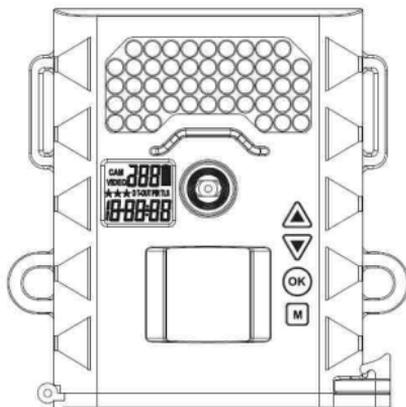


**Piège photographique / Trail camera**

**Cámara de rastreo / Fotofalle**

**Fotocamera da esplorazione**

# SL1008



Guide d'utilisation .....	2
Instruction manual .....	41
Manual de instrucciones .....	79
Gebrauchsanleitung .....	119
Manuale d'uso .....	159

## **Français**

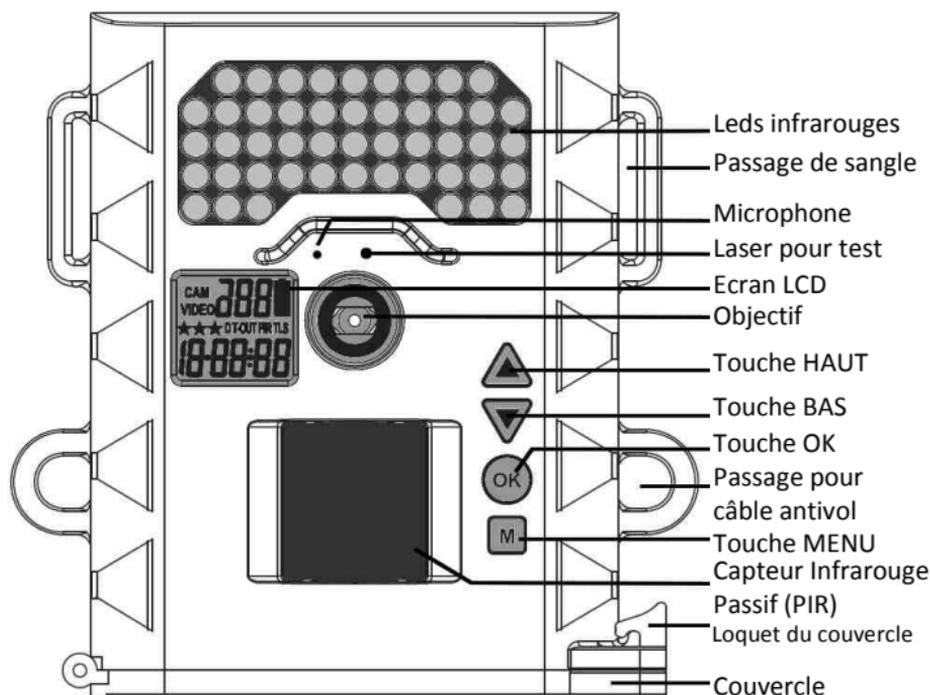
Composition du produit .....	3
Présentation du produit.....	3
Précautions d'emploi .....	5
Définitions .....	6
Installation des piles et de la carte SD .....	10
Configuration et programmation du produit.....	13
Installation du produit sur le terrain.....	24
Utilisation du produit en mode Détection PIR.....	27
Utilisation du produit en mode Time Lapse.....	29
Visionner et effacer les photos/vidéos .....	30
Caractéristiques techniques.....	35
En cas de dysfonctionnement.....	37
Garantie.....	38
Conditions de garantie .....	38
Enregistrement de votre produit .....	39
Collecte et recyclage de votre équipement en fin de vie	39
Accessoires.....	40
Conformité aux normes européennes.....	40

## Composition du produit

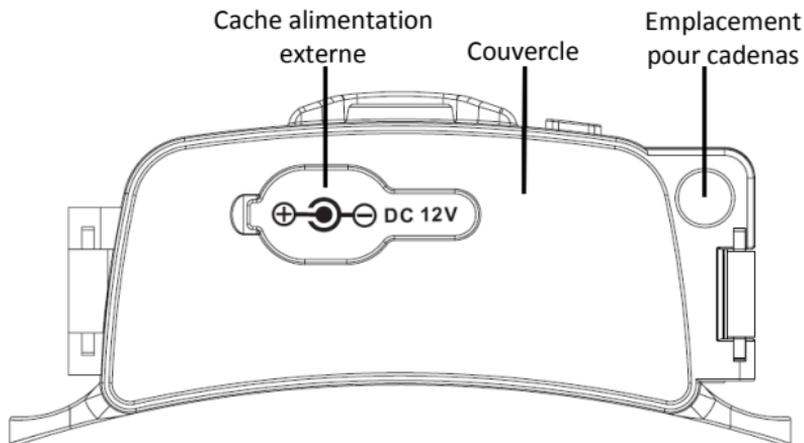
- Piège photographique
- Guide d'utilisation
- Câble USB
- Sangle de fixation

## Présentation du produit

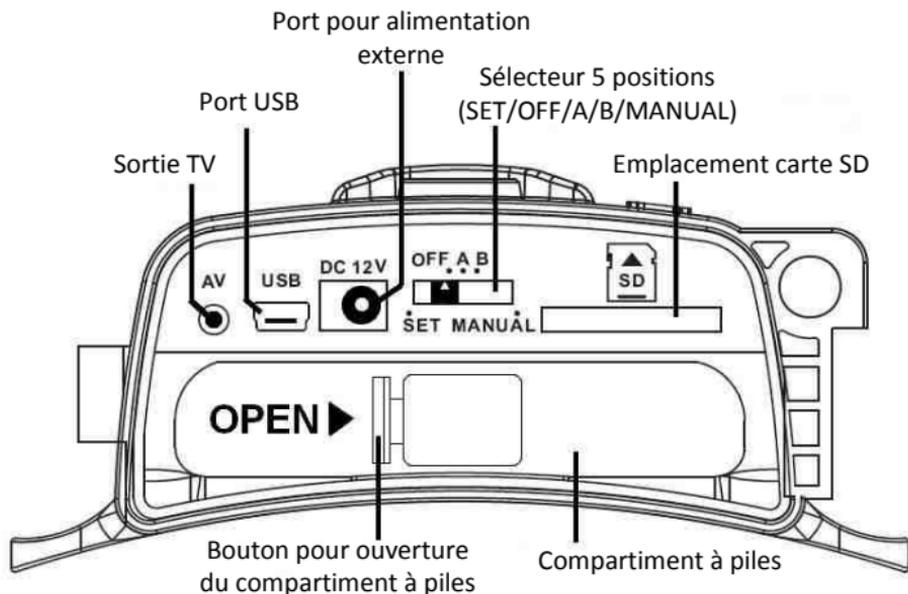
### Vue de face



## Vue de dessous



## Vue de dessous (couverture ouvert)



## Précautions d'emploi

- Conditions d'utilisation : -10°C à +40°C  
20 - 85% d'humidité, pas de condensation.
  - Le piège photographique est conçu pour résister aux intempéries (IP66). Ne pas l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide. Cela endommagerait le produit et annulerait la garantie.
  - Pour nettoyer l'objectif, utilisez des lingettes douces prévues à cet effet. Evitez de toucher l'objectif avec vos doigts. Enlevez les saletés avec un linge doux humidifié avec de l'eau ou un détergent neutre. Gardez votre produit dans un environnement sec, frais et sans poussière ou dans une boîte quand vous ne l'utilisez pas.
  - Dans le cas d'une non-utilisation prolongée, enlevez les piles de l'appareil.
  - Evitez de faire tomber le produit sur une surface dure.
  - Ne démontez pas le produit.
  - Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves.
  - N'ouvrez pas le produit pour des réparations non autorisées. Cela endommagerait le produit et annulerait la garantie.
- ***NOTA : Ce produit est un appareil électronique de précision. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car ouvrir le produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux et autres risques.***

## Définitions

- **LEDs infrarouges** : lumière invisible qui permet la prise de photos/vidéos de nuit.
- **Passages de sangle** : permettent de fixer l'appareil à un poteau ou un arbre grâce à la sangle fournie.
- **Microphone** : enregistre les sons pendant l'enregistrement vidéo.
- **Faisceau laser de test** : permet tester la zone de détection et de prise de vue.



***Attention : ne dirigez pas le faisceau laser vers vos yeux.***

- **Ecran LCD** : indique les réglages et le statut de l'appareil.
- **Objectif** : permet la capture de photos ou de vidéos.
- **Boutons HAUT [▲] et BAS [▼]** : permettent de changer de mode et d'ajuster les réglages quand le sélecteur est positionné sur **SET**.
- **Bouton [OK]** : permet de confirmer les réglages.
- **Bouton MENU [M]** : permet de changer les réglages.
- **Passage pour câble Python antivol** : permet de sécuriser la fixation de l'appareil sur un poteau ou un arbre grâce à un câble Python antivol (non fourni).
- **Capteur Infrarouge Passif (PIR)** : permet de détecter les objets en mouvement.
- **Loquet** : permet de bien fermer le couvercle.
- **Couvercle** : permet d'empêcher l'entrée d'eau. Fermez le couvercle à l'aide du loquet après avoir fait les réglages.

- **Cache alimentation externe** : à ouvrir pour connecter une alimentation externe ou une batterie 12 V (non fournie). A repositionner fermement pour éviter les entrées d'eau.
- **Emplacement pour cadenas** : permet de fixer un cadenas pour empêcher un changement de réglage non autorisé et/ou le vol de la carte SD.
- **Sortie TV** : permet de connecter l'appareil à un téléviseur grâce à un câble AV (non fourni) pour visionner les photos/vidéos.
- **Port USB** : permet de connecter l'appareil à un PC grâce au câble USB fourni afin de télécharger les photos/vidéos.
- **Port pour alimentation externe** : permet de connecter une alimentation externe ou une batterie 12 V (non fournie).
- **Sélecteur : dispose de 5 positions : SET / OFF / mode préréglé A / mode préréglé B / MANUAL.**
- **Emplacement pour carte SD** : l'appareil supporte les cartes SD ayant une capacité de stockage jusqu'à 32 Go.
- **Compartiment à piles** : emplacement pour installer les 8 piles AA (non fournies).
- **Bouton du compartiment à piles** : appuyez sur ce bouton pour sortir le compartiment à piles.
- **NOTA : respectez bien les polarités lorsque vous installez les piles ou une alimentation externe.**

## Ecran LCD



- **CAM** : indique que l'appareil est en mode Photo (Camera).
- **VIDEO** : indique que l'appareil est en mode Vidéo.
- **288** : indique le nombre de déclenchements.
-  : indique le niveau de charge des piles.



Piles pleines  
(pictogramme  
fixe)



> < Piles à moitié  
déchargées  
> < (pictogramme  
> < qui clignote)



Piles déchargées  
(pas de  
pictogramme)

- **Quand les piles sont faibles, l'écran indique "bAtLO". Remplacez les piles usagées par des piles neuves.**

- **★★★** : indique la résolution des photos ou des vidéos.
  - **★★★** Résolution photo : 12 MP
    - **★★** Résolution photo : 5 MP  
ou résolution vidéo : HD 1280 x 720 pixels
    - **★** Résolution photo : 3 MP  
ou résolution vidéo : VGA 640 x 480 pixels
- **D** : indique que l'appareil est en réglage de la date.
- **T** : indique que l'appareil est en réglage de l'heure.
- **T-O** : indique que l'appareil est en réglage du Time Out.
 

Time Out en mode PIR : durée pendant laquelle l'appareil « attendra » avant de répondre à des déclenchements supplémentaires du capteur PIR après qu'un animal ait été initialement détecté et reste dans les limites de la portée du capteur.

Time Out en mode Time Lapse : intervalle entre deux photos

Pendant le Time Out (PIR ou Time Lapse), l'appareil ne prendra pas de photos/vidéos. Ceci empêche que la carte SD ne se remplisse d'images redondantes.
- **PIR** : indique que l'appareil est en mode Détection PIR (l'appareil prend automatiquement des photos ou des vidéos lorsqu'il est déclenché, c'est-à-dire que le capteur infrarouge passif a détecté de l'activité dans la zone qu'il couvre).
- **TLS** : indique que l'appareil est en mode Time Lapse (des photos sont prises à intervalles de temps réguliers de votre choix pendant une plage horaire définie par vous).

- **10:00:00** : indique la date/l'heure/le time out et la durée d'enregistrement vidéo pendant les réglages ou la quantité de photos/vidéos enregistrées.

## Réglages usine par défaut

**Time Out** : 30 secondes

**Mode rafale** : 3 photos par déclenchement (3P)

**Résolution photo** : 3 MP

**Mode de fonctionnement** : Détection PIR

**Mode vidéo** : durée vidéo 10 secondes - résolution 720 P

**Mode Time lapse** : plage horaire 19h00-7h00 (jour suivant), Time Out : 60 secondes, résolution photo : 12 MP, 1 photo par déclenchement (1P).

## ***Installation des piles et de la carte SD***

Votre appareil est conçu pour fonctionner avec deux types d'alimentation.

- ***NOTA : assurez-vous que le sélecteur est en position OFF chaque fois que vous insérez ou enlevez les piles ou la carte SD.***



### **Piles « AA »**

Le compartiment à piles accepte 8 piles AA. Utilisez des piles de bonne qualité (vous pouvez vous procurer des piles NUM'AXES auprès de votre distributeur ou directement auprès de NUM'AXES). Insérez les piles en respectant bien les polarités (+/-) indiquées dans le compartiment à piles.

- **ATTENTION** : lors du changement des piles, le réglage de la date et de l'heure n'est pas conservé.

## Recommandations spéciales concernant les piles

- **ATTENTION** : n'utilisez pas de piles différentes de celles indiquées dans ce guide. En faisant cela, vous endommageriez le produit et annuleriez la garantie.
- Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi et des piles neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard ou rechargeables.
- **ATTENTION** : l'appareil doit impérativement être en position **OFF** quand vous installez ou remplacez les piles et quand vous insérez la carte SD. Retirer les piles ou la carte SD alors que l'appareil est en marche peut endommager le produit.

## Alimentation externe 12V DC

Le produit est équipé d'une prise pour une alimentation externe qui accepte un câble adaptateur DC 12 V ou une batterie (non fournis).

- Assurez-vous que l'appareil est en position **OFF**.
- Branchez l'alimentation externe au port pour alimentation externe situé sous l'appareil à l'aide d'un câble d'alimentation.
- Faites glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position **SET, A, B** ou **MANUAL**.

## Mémoire

L'appareil dispose d'un emplacement pour carte SD qui accepte les cartes jusqu'à 32 Go (carte SD non fournie). Sur l'écran LCD, vous verrez le nombre d'images stockées sur la carte SD. Si aucune carte SD n'est insérée dans l'appareil, l'écran LCD indiquera « **NO Sd** ».

Une fois que la mémoire de la carte SD est pleine, l'écran va indiquer « **FULL** », l'appareil n'enregistrera plus ni photos, ni vidéos.

## Insertion de la carte SD

- Ouvrez le couvercle, insérez la carte SD dans l'emplacement prévu à cet effet. Positionnez-la correctement en respectant le schéma explicatif situé au-dessus de l'emplacement et enclenchez-la bien.
  - Pour retirer la carte SD, enfoncez-la légèrement pour la libérer puis dégagez-la doucement.
  - La carte SD doit être « propre » (pas d'images provenant d'autres sources). Si vous utilisez une carte SD provenant d'un autre appareil, prenez soin de la formater dans votre ordinateur avant de l'utiliser dans le produit. Les cartes SD neuves peuvent être utilisées telles quelles sans formatage.
- ***NOTA : quand vous formatez une carte SD, toutes les informations et tous les fichiers présents sur la carte sont effacés. Formater supprime aussi tout les fichiers systèmes cachés. N'utilisez pas les fichiers de type « NTFS » ou « exFAT », ces formats ne sont pas supportés.***

## Configuration et programmation du produit

Quand le sélecteur est mis en position **A**, **B** ou **MANUAL**, l'écran LCD indique le statut de l'appareil.

L'appareil dispose de 2 modes pré-réglés (**A** et **B**) et d'un mode avec programmation manuelle (**MANUAL**).

### Sélection d'un mode pré-réglé

- **NOTA : si vous choisissez l'un des modes pré-réglés, l'appareil fonctionnera uniquement en mode Détection PIR mais pas en mode Time Lapse.**
- **A (mode pré-réglé A)** – Ce mode contourne tous les réglages faits par l'utilisateur et utilise les réglages suivants : détection PIR / mode Photo / résolution 5 MP / mode rafale : 3P (3 photos par déclenchement) / Time Out : 30 secondes
  - **B (mode pré-réglé B)** – Ce mode contourne tous les réglages faits par l'utilisateur et utilise les réglages suivants : détection PIR / mode Vidéo / durée vidéo : 10 secondes / résolution HD 720 P / Time Out : 30 secondes



## Réglage du mode Programmation Manuelle

L'appareil peut être programmé pour fonctionner en mode Détection PIR ou en mode Time-Lapse/PIR. Les réglages sont effectués quand le sélecteur est en position **SET** puis, une fois les réglages terminés, le sélecteur doit être glissé en position **MANUAL**.

- **MANUAL** – ce mode permet à l'utilisateur de choisir les réglages que l'appareil va utiliser

### Mode Détection PIR



### Mode Time-Lapse/PIR



## Réglage de l'appareil en mode Détection PIR

- Faites glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position **SET**.
- L'écran LCD va indiquer le statut actuel de l'appareil.
- Pressez une fois le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle, le mot « **PIR** » ou « **TLS** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix.
- Appuyez sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage de la résolution de l'image en mode Détection PIR

L'appareil propose 3 résolutions d'images:

3 étoiles = 12 MP / 2 étoiles = 5 MP / 1 étoile = 3 MP

- Faites glisser le sélecteur en position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.
- Pressez une fois le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.
- Le mot « **PIR** » va clignoter, appuyez sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **CAM** » clignote sur l'écran LCD.
- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Photo (Camera), le mot « **RES** » va clignoter.
- Pressez le bouton **[OK]** puis pressez le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner la résolution souhaitée.
- Pressez le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix, puis le mot « **burSt** » (burst shoot = déclenchement en rafale) va clignoter. Appuyez sur le bouton **[OK]** pour entrer dans le réglage du mode Rafale ou sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage du mode Rafale en mode Détection PIR

L'appareil peut être programmé pour prendre 1 à 10 photos par déclenchement.

- Faites glisser le sélecteur en position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.

- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.
- Le mot « **PIR** » va clignoter, pressez le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Pressez le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **CAM** » clignote sur l'écran LCD.
- Pressez une fois le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Photo (Camera).
- Pressez une fois le bouton HAUT **[▲]** pour entrer dans le réglage du mode rafale (Burst Shoot = déclenchement en rafale), le mot « **burSt** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Pressez le bouton **[OK]** puis pressez le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner le réglage souhaité pour le mode Rafale (de 1P à 10P).
- Pressez le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix, puis le Time Out « **T-O** » va clignoter. Appuyez sur le bouton **[OK]** pour régler le Time Out ou sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage de la résolution vidéo dans le mode Détection PIR

L'appareil propose 2 résolutions vidéo :

2 étoiles = HD 1280 x 720 pixels / 1 étoile = VGA 640 x 480 pixels

- Faites glisser le sélecteur en position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.
- Pressez une fois le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.

- Le mot « **PIR** » va clignoter sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **VIDEO** » clignote sur l'écran LCD.
- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Vidéo, le mot « **RES** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** puis sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner la résolution souhaitée.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix, puis « **T** » et « **u** » vont clignoter. Appuyez sur le bouton **[OK]** pour régler la durée de la vidéo ou sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage de la durée de la vidéo en mode Détection PIR

L'appareil peut enregistrer des vidéos d'une durée de 5 secondes (00:05) à 10 minutes (10:00) par déclenchement.

- Après avoir appuyé sur **[OK]** pour valider la résolution vidéo, « **T** » et « **u** » clignotent sur l'écran LCD.
- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour entrer dans le réglage de la durée de la vidéo.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner la durée vidéo désirée (de 5 secondes (00:05) à 10 minutes (10:00) par incréments de 5 secondes).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix puis « **T-O** » va clignoter. Appuyez sur le bouton **[OK]** pour régler le Time Out ou sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage du Time Out en mode Détection PIR

Vous pouvez programmer l'intervalle de temps pendant lequel l'appareil « dort » entre deux déclenchements du capteur PIR.

- Après avoir appuyé sur **[OK]** pour valider le réglage du mode rafale ou le réglage de la durée de la vidéo, l'inscription « **T-O** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour entrer dans le réglage du Time Out.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer la durée (de 5 secondes (00:05) à 60 minutes (60:00) par incréments de 5 secondes).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre choix.
- Vous verrez alors la lettre « **T** » (Time) clignoter sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton **[OK]** pour régler l'heure (time) ou sur le bouton **[M]** pour sortir.

## Réglage de l'heure et de la date en mode Détection PIR ou en mode Time Lapse

L'appareil utilise le format horaire militaire de 24 heures.

La date est au format anglo-saxon c'est-à-dire MM/JJ/AA.

**ATTENTION : lors du changement de piles, le réglage de la date et de l'heure n'est pas conservé.**

- Faites glisser le sélecteur en position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.
- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.

- Le mot « **PIR** » or « **TLS** » va clignoter, appuyez sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode souhaité (Détection PIR ou Time Lapse).
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que la lettre « **T** » clignote sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour entrer dans le réglage des heures.
- Les 2 chiffres des heures vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer les heures (00 – 23).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre réglage et entrer dans le réglage des minutes.
- Les 2 chiffres des minutes vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer les minutes (00 – 59).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre réglage et entrer dans le réglage du mois.
- Le chiffre du mois va clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer le mois (1 – 12).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre réglage et entrer dans le réglage du jour.
- Les 2 chiffres du jour vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer le jour (01 – 31).
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour sauvegarder votre

réglage et entrer dans le réglage de l'année.

- Les 2 chiffres de l'année vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT [▲] ou BAS [▼] pour augmenter ou diminuer l'année (01 – 99).
- Appuyez sur le bouton [OK] pour sauvegarder votre réglage. Vous verrez alors le mot « – dEL – » clignoter sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton [M] pour sortir du mode Programmation Manuelle et retourner à l'écran indiquant le statut de l'appareil.

## Réglage du mode Time Lapse (TLM)

En mode Time Lapse, des photos sont prises automatiquement à intervalles de temps réguliers pendant une plage horaire définie.

**Le mode Vidéo n'est pas disponible en mode Time Lapse.**

Les réglages par défaut du mode Time Lapse sont les suivants :

- Plage horaire : 19:00 heures – 07:00 heures le jour suivant
- Time Out : 60 secondes
- Résolution photo : 12 MP
- Mode rafale : 1 photo par déclenchement

En dehors de la plage horaire Time Lapse, l'appareil va suivre les réglages que l'utilisateur aura définis pour le mode Détection PIR.

Vous devez d'abord déterminer la plage horaire pendant laquelle l'appareil doit fonctionner en mode Time Lapse (par exemple de 19:00 heures à 07:00 heures le jour suivant). Puis vous devez indiquer à quelle fréquence l'appareil doit prendre des photos pendant cette plage horaire. L'appareil va rester en mode Time

Lapse jusqu'à ce que vous changiez le réglage.

- Faites glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.
- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle, le mot « **PIR** » ou « **TLS** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Pressez le bouton HAUT **[▲]** jusqu'à ce que le mot « **TLS** » clignote.
- Appuyez sur **[OK]** pour confirmer votre choix et passer au réglage de « l'heure de début » du mode Time Lapse.



- L'écran LCD va indiquer **T + S 88:88** (S = Start (début), 88:88 = heure de début en HH:MM).



- Appuyez sur **[OK]** pour commencer le réglage de l'heure de début.
- Les 2 chiffres des heures vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer les heures (00 – 23), puis appuyez sur **[OK]** pour sauvegarder votre choix et entrer dans le réglage des minutes.
- Les 2 chiffres des minutes vont clignoter.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour augmenter ou diminuer les minutes (00 – 59) puis appuyez sur **[OK]** pour sauvegarder le réglage de « l'heure

de début » et passer au réglage de « l'heure de fin » du mode Time Lapse.

- L'écran LCD va indiquer **T + E 88:88** (E = End (fin), 88:88 = heure de fin en HH:MM)
- Vous pouvez régler « l'heure de fin » de 00:00 à 23:59 en utilisant les boutons [**▲/▼/OK**] comme pour le réglage de « l'heure de début » du mode Time Lapse.
- Appuyez sur [**OK**] pour sauvegarder « l'heure de fin » et passer au réglage du Time Out (intervalle de temps entre les photos).
- Procédez au réglage du Time Out, de la résolution photo et du mode Rafale comme pour le réglage de ces paramètres en mode Détection PIR.
- **NOTA : le Time Out en mode Time Lapse peut aller de 5 secondes (00:05) à 10 minutes (10:00) par incréments de 5 secondes.**
- Pressez le bouton [**M**] pour sortir. L'écran LCD indique à nouveau le statut de l'appareil.



## **EXEMPLES :**

**# 1 :** Si l'utilisateur sélectionne le mode Time Lapse et programme l'heure de début à 07:00 et l'heure de fin à 20:30, puis sélectionne un Time Out de 3 minutes avec un mode rafale de 3 photos, cela signifie que l'appareil va prendre 3 photos toutes les 3 minutes de 07h00 le matin à 20h30 le soir. En dehors de la plage horaire du mode Time Lapse, l'appareil suivra les réglages du mode Détection PIR.

**# 2 :** Si l'utilisateur sélectionne le mode Time Lapse et programme l'heure de début à 00:00 et l'heure de fin à 00:00 puis sélectionne un Time Out de 5 minutes avec un mode rafale de 3 photos, cela signifie que l'appareil va prendre 3 photos toutes les 5 minutes 24 heures par jour sans interruption.

## **Recommandations pour le mode Time Lapse**

Si vous utilisez le mode Time Lapse et que vous souhaitez augmenter la durée de vie des piles et obtenir le plus de photos possible, nous vous recommandons d'utiliser les réglages suivants :

**Piles :** piles lithium

**Résolution photo :** 1 étoile (3 MP)

**Time Out :** plus de 15 secondes

## ***Installation du produit sur le terrain***

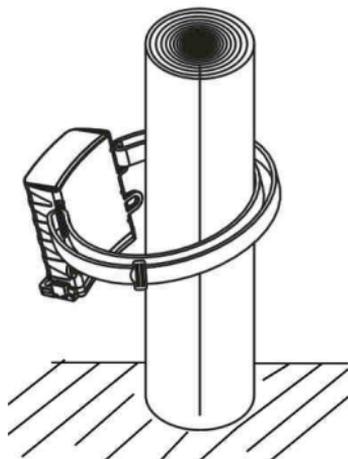
Une fois que tous les réglages ont été effectués, l'appareil est prêt à être utilisé sur le terrain.

### **Pour commencer**

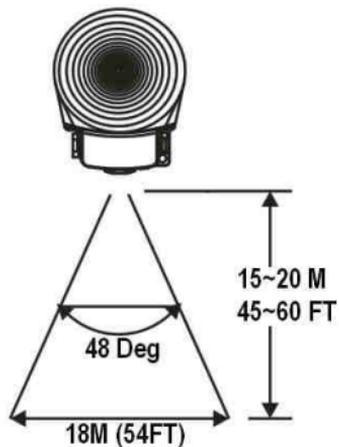
Vous trouverez ci-dessous une liste de conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil pour obtenir les meilleurs résultats.

- Installez l'appareil à environ 1,5 m / 2 m de hauteur en l'orientant légèrement vers le bas.
- Installez l'appareil face au nord ou au sud. N'orientez pas l'appareil face à l'est ou à l'ouest car le lever et le coucher du soleil peuvent provoquer des déclenchements intempestifs et produire des images surexposées.
- Pour surveiller une coulée, pointez l'appareil le long de la coulée plutôt que perpendiculairement. Ceci permet de voir plusieurs animaux à la fois s'ils passent en file.
- Dégagez les branches ou herbes se trouvant devant l'appareil. En cas de vent ou de températures élevées, elles pourraient causer des déclenchements intempestifs.
- Vérifiez les piles avant de mettre en place l'appareil.
- Assurez-vous d'avoir bien inséré la carte mémoire.
- Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.
- Pensez bien à faire passer le sélecteur de la position **SET** à la position **A**, **B** ou **MANUAL** avant de vous en aller.

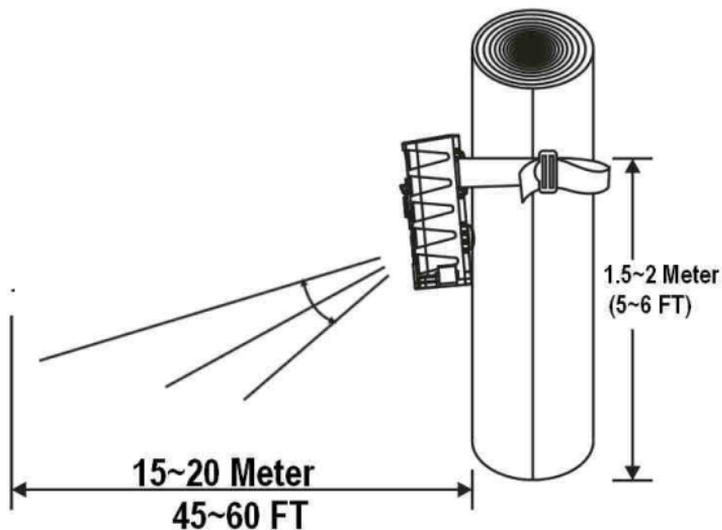
## Exemples de montage



Montage sur un poteau ou un arbre



Champ de vision

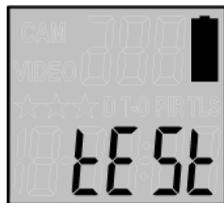


Portée

## Orientation de l'appareil

L'appareil possède un faisceau laser qui indique la zone de couverture du capteur PIR et de capture photo/vidéo. Procédez de la façon suivante pour tester cette zone :

- Après avoir fixé l'appareil sur un poteau ou un arbre à l'aide de la sangle fournie, ouvrez le couvercle et faites glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position **SET**.
- Pressez le bouton **[M]** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD indique « **tEst** ». Un faisceau laser va alors clignoter depuis l'avant du produit.
- Le faisceau laser pointe sur le centre de la zone de détection/capture de l'appareil.
- Ajustez la position de l'appareil autant que nécessaire puis répétez le test jusqu'à ce que la zone de couverture souhaitée soit obtenue.
- Le faisceau laser va s'éteindre automatiquement au bout de 30 secondes ou vous pouvez l'éteindre en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton **[M]**.
- Une fois que vous avez terminé vos tests, faites glisser le sélecteur de la position **SET** à la position **OFF**.



**Attention : ne dirigez pas le faisceau laser vers les yeux.**

## Utilisation du produit en mode Détection PIR

- Fixez l'appareil sur un poteau ou un arbre à l'aide de la sangle fournie.
- Ouvrez le couvercle et faites glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position mode **A**, **B** ou **MANUAL**. A partir de ce moment, l'écran LCD va décompter 60 secondes afin que vous puissiez fermer le couvercle et quitter la zone de déclenchement.
- Si vous choisissez le mode **MANUAL**, assurez-vous que l'appareil est en mode Détection PIR et non pas en mode Time Lapse (**TLS**). Si vous n'êtes pas sûr, suivez les instructions du paragraphe « **Configuration et programmation du produit** » afin de régler l'appareil dans le bon mode.

### Pour prendre des photos, assurez-vous que l'écran indique **CAM** :

Une fois en mode **MANUAL**, si l'écran LCD n'indique pas **CAM**, procédez de la façon suivante :

- Faites glisser le sélecteur vers la position **SET**, l'écran LCD va indiquer le statut actuel de l'appareil.
- Pressez une fois le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.
- Le mot « **PIR** » va clignoter, pressez le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **CAM** » clignote.

- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour confirmer puis appuyez sur le bouton **[M]** pour sortir.
- Faites glisser le sélecteur de la position **SET** à la position **MANUAL** puis fermez le couvercle de l'appareil.

## **Pour prendre des vidéos, assurez-vous que l'écran indique VIDEO :**

Une fois en mode **MANUAL**, si l'écran LCD n'indique pas **VIDEO**, procédez de la façon suivante :

- Faites glisser le sélecteur vers la position **SET**, l'écran LCD va indiquer le statut actuel de l'appareil.
- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.
- Le mot « **PIR** » va clignoter, pressez le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **VIDEO** » clignote.
- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour confirmer puis appuyez sur le bouton **[M]** pour sortir.
- Faites glisser le sélecteur de la position **SET** à la position **MANUAL** puis fermez le couvercle de l'appareil.

A présent, l'écran LCD va décompter 60 secondes afin que vous puissiez quitter la zone de couverture, puis l'appareil va prendre des photos ou des vidéos à chaque déclenchement du capteur PIR.

- **NOTA** : *l'intervalle de temps entre la détection du mouvement et la prise d'une photo/vidéo par l'appareil peut varier en fonction des conditions d'éclairage, des réglages programmés et du niveau de charge des piles. Les LEDs infrarouges seront activées uniquement en cas de faible luminosité.*

## **Utilisation du produit en mode Time Lapse**

- Fixez l'appareil sur un arbre, un mur ou tout autre objet robuste en utilisant la sangle fournie.
- Ouvrez le couvercle et faites glisser le sélecteur vers la position **SET**.
- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle, le mot « **PIR** » ou « **TLS** » va clignoter sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** jusqu'à ce que le mot « **TLS** » clignote.
- Appuyez une fois sur le bouton **[OK]** pour confirmer puis appuyez sur le bouton **[M]** pour sortir.
- Pour les autres réglages, suivez les instructions du paragraphe « **Configuration et programmation du produit – Réglage du mode Time Lapse** ».
- Faites glisser le sélecteur de la position **SET** à la position **MANUAL** puis fermez le couvercle de l'appareil.

A présent, l'écran LCD va décompter 60 secondes afin de vous laisser le temps de quitter la zone de couverture. L'appareil commencera à prendre des photos quand l'heure de départ du mode Time Lapse sera atteinte et arrêtera quand l'heure de fin du mode Time Lapse sera atteinte.

## ***Visionner et effacer les photos/vidéos***

L'appareil offre à l'utilisateur différentes options pour visionner les images. Il est possible de visualiser les photos ou vidéos soit sur un ordinateur, soit sur un téléviseur s'il est équipé d'une entrée vidéo RCA. L'écran LCD indique le nombre d'images stockées sur la carte mémoire SD.

- ***NOTA : les instructions qui suivent sont basées sur un démarrage avec l'appareil en position OFF.***

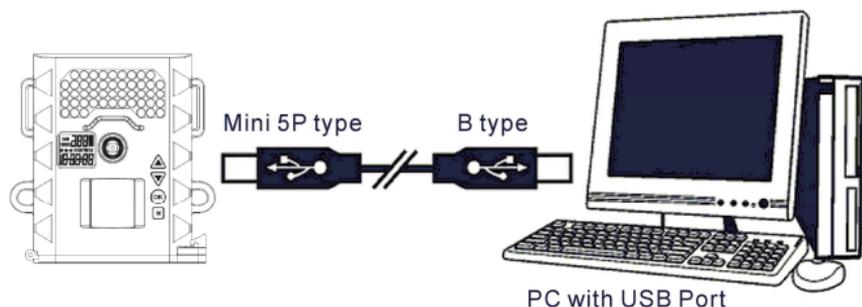
### **Visionner les fichiers sur un ordinateur**

L'appareil est un dispositif de stockage de données USB plug and play pour les utilisateurs des systèmes d'exploitation Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7. L'appareil est compatible avec les systèmes d'exploitation MAC 10.6 et suivants.

### **Visionner les fichiers sur un ordinateur via une connexion USB**

- Assurez-vous que le sélecteur de l'appareil est bien en position **OFF**.

- Connectez l'extrémité la plus grosse du câble USB fourni au port USB de votre ordinateur.

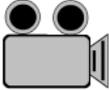


- Connectez l'extrémité la plus petite du câble USB fourni au port USB situé sous l'appareil une fois que vous avez ouvert le couvercle.
- L'appareil va automatiquement s'allumer et le mot « **USB** » va apparaître sur l'écran LCD.
- Au même moment, votre ordinateur va reconnaître l'appareil en tant que « disque amovible ». Vous allez le trouver sous « Ordinateur ».
- A partir de là, vous avez plusieurs options :
  - **Visionner les images et les vidéos** : cliquez sur le « disque amovible » puis double cliquez sur le nom du fichier que vous souhaitez ouvrir.
  - **Sauvegarder les images et les vidéos** : mettez en surbrillance le ou les fichiers que vous souhaitez sauvegarder et faites-les glisser vers votre disque dur.
  - **Effacer les images et les vidéos** : mettez en surbrillance le ou les fichiers que vous souhaitez effacer puis appuyez sur le bouton **[Suppr]** de votre clavier.

- **Effacer tous les fichiers et reformater la carte SD :** faites un clic droit sur le « disque amovible » sous « Ordinateur » et sélectionnez « Formater » puis cliquez sur « Démarrer ». Vous allez recevoir un message d'alerte, cliquez sur **[OK]**. Puis cliquez sur « Fermer » pour sortir.
- **NOTA : assurez-vous avant de formater d'être certain qu'il s'agit bien du « disque amovible » de l'appareil.**
- Une fois que vous avez terminé, débranchez simplement le câble USB de l'ordinateur et de l'appareil. L'appareil va s'arrêter automatiquement.

## Visionner les fichiers sur un téléviseur

- Connectez un câble TV (non fourni) au port AV situé sous l'appareil une fois que vous avez ouvert le couvercle.
- Insérez l'autre extrémité du câble dans l'entrée RCA VIDEO de votre téléviseur.
- Allumez l'appareil en faisant glisser le sélecteur de la position **OFF** à la position **A/B/MANUAL** ou **SET**, puis allumez également le téléviseur.
- Pensez à mettre votre téléviseur en mode AUX/VIDEO IN.
- **Reportez-vous au guide d'utilisation de votre téléviseur pour plus d'informations**
- Le port AV de l'appareil est réglé sur PAL par défaut (PAL = format TV européen).
  - Si l'écran du téléviseur ne vacille pas, alors vous n'avez pas à changer le réglage AV de l'appareil. Allez directement au point suivant concernant les vignettes.

- Si l'écran du téléviseur vacille, vous devez aller à l'étape « **Réglage de la sortie TV** » pour changer la sortie TV de l'appareil de NTSC à PAL.
- Vous allez voir une série de vignettes sur votre téléviseur.
- Appuyez sur les boutons HAUT [▲] ou BAS [▼] pour naviguer entre les vignettes.
- Dans le coin inférieur gauche de votre téléviseur, vous verrez soit l'image, soit l'image avec un pictogramme « caméra vidéo » qui indique qu'il s'agit d'une vidéo. 
- Pour visualiser en plein écran, appuyez sur le bouton [OK].
- Appuyez à nouveau sur le bouton [OK] pour retourner aux vignettes à partir du plein écran.
- **NOTA : Toutes les vidéos sont enregistrées avec le son mais vous ne pourrez l'entendre qu'en visionnant les films sur un ordinateur.**

## Réglage de la sortie TV

- Appuyez une fois sur le bouton [M].
- L'indication « **tu** » va clignoter sur l'écran LCD de l'appareil.
- Appuyez une fois sur le bouton [OK] et vous verrez l'indication « **tu – n** » clignoter.
- Appuyez sur le bouton BAS [▼] pour faire passer le port TV de l'appareil de NTSC à PAL.
- A présent, l'indication « **tu – P** » va clignoter sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton [OK] pour confirmer le réglage.

- L'indication « **tu – P** » va clignoter puis s'arrêter.
- Une fois le clignotement terminé, mettez l'appareil sur **OFF**. Attendez 5 secondes puis allumez à nouveau l'appareil.

## Supprimer des fichiers sur le terrain

- Faites glisser le sélecteur en position **SET**, l'écran LCD indique le statut actuel de l'appareil.
- Appuyez une fois sur le bouton **[M]** pour entrer dans le mode Programmation Manuelle.
- Le mot « **PIR** » va clignoter, appuyez sur le bouton **[OK]** pour confirmer le mode Détection PIR.
- Appuyez sur le bouton BAS **[▼]** jusqu'à ce que le mot « **- dEL -** » clignote sur l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour entrer dans le menu **d-ALL** (delete = effacer) & **F-t** (format = formater)
- Appuyez sur le bouton HAUT **[▲]** ou BAS **[▼]** pour sélectionner la fonction souhaitée :
  - **NO-dL** (No Delete = Ne pas effacer) : aucun fichier n'est effacé.
  - **d-ONE** (Delete One = Effacer un) : seul le dernier fichier est effacé.
  - **d-ALL** (Delete ALL = Effacer tout) : efface tous les fichiers présents sur la carte SD.
  - **Ft** (Format = Formater) : efface tous les fichiers et reformate la carte SD.

- Appuyez sur le bouton **[OK]** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton **[M]** pour sortir du mode réglage et retourner à l'écran qui indique le statut de l'appareil puis refaites glisser le sélecteur en position **OFF**.

## ***Caractéristiques techniques***

### **Compatibilité et exigences systèmes**

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 et MAC 10.6 ou supérieur
- Pentium 4, 2GHz ou supérieur
- 1GB RAM (2GB recommandé)
- 32 bits couleur, Résolution 800x600 ou supérieur avec 256MB
- 100 GB d'espace disque dur disponible
- Un port USB 1.1 disponible (USB 2.0 recommandé)
- Direct X 9.0 ou supérieur – normalement fourni avec votre système d'exploitation.
- Carte son et haut parleur compatible avec Windows.
- ***NOTA : pour toute question concernant les spécifications de votre ordinateur, contactez son fabricant.***

## Caractéristiques et spécifications de l'appareil

- Lentille haute précision en verre multicouche avec revêtement
- Champ de vision : 50 degrés
- Vitesse de déclenchement : moins d'une seconde
- Portée du flash infrarouge : jusqu'à 20 m
- Angle de détection du capteur PIR : 48 degrés
- Distance de détection du capteur PIR : jusqu'à 20 m
- Taille des photos : 12 MP, 5 MP, 3 MP
- Taille des vidéos : HD 1280 x 720 p, VGA 640 x 480 p - avec enregistrement audio
- Capteur d'images : 5 Méga Pixels CMOS
- Options de capture : 1 à 10 images en mode rafale ou jusqu'à 10 minutes de vidéo avec enregistrement audio
- Mode Time Lapse : règle la fréquence des prises de vues durant une période donnée.
- Mode Hybride : passage automatique de la capture par détection PIR au mode Time Lapse
- Time Out en mode détection PIR: de 5 secondes à 1 heure avec incréments de 5 secondes
- Time Out en mode Time Lapse: de 5 secondes à 10 minutes avec incréments de 5 secondes
- Capteur de température intégré
- Marquage sur les photos et vidéos : heure, date, température (en degrés centigrades), phase lunaire
- Format des fichiers : photos : JPEG / vidéos : motion JPEG

- Balance des blancs automatique
- Exposition automatique
- Infrarouge à activation automatique
- Ecran LCD noir et blanc
- Faisceau laser intégré pour test de la zone de couverture
- Mémoire externe : carte SD jusqu'à 32 GB
- Interface: port USB 2.0
- Port de sortie TV intégré
- Alimentation : 8 piles AA
- Alimentation externe : batterie 12 Volts or adaptateur

## ***En cas de dysfonctionnement***

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être nous retourner votre produit.

**Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.**

**Retournez-le à l'adresse suivante :**

**NUM'AXES**

**Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – CS 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente a besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors services ou piles mises dans le mauvais sens).

## ***Garantie***

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant l'année qui suit l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge de l'acheteur.

## ***Conditions de garantie***

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le renouvellement de la sangle et du câble USB
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés

- la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
  4. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
  5. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
  6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
  7. Photos et dessins non contractuels.

## ***Enregistrement de votre produit***

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## ***Collecte et recyclage de votre équipement en fin de vie***

Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des

ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie ou le service de traitement des déchets ménagers.

## **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles, cartes SD...) à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

## **Conformité aux normes européennes**

Ce produit est conforme aux normes européennes  
EN55022 : 2010 et EN55024 :2010.



Z.A.C des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

## English

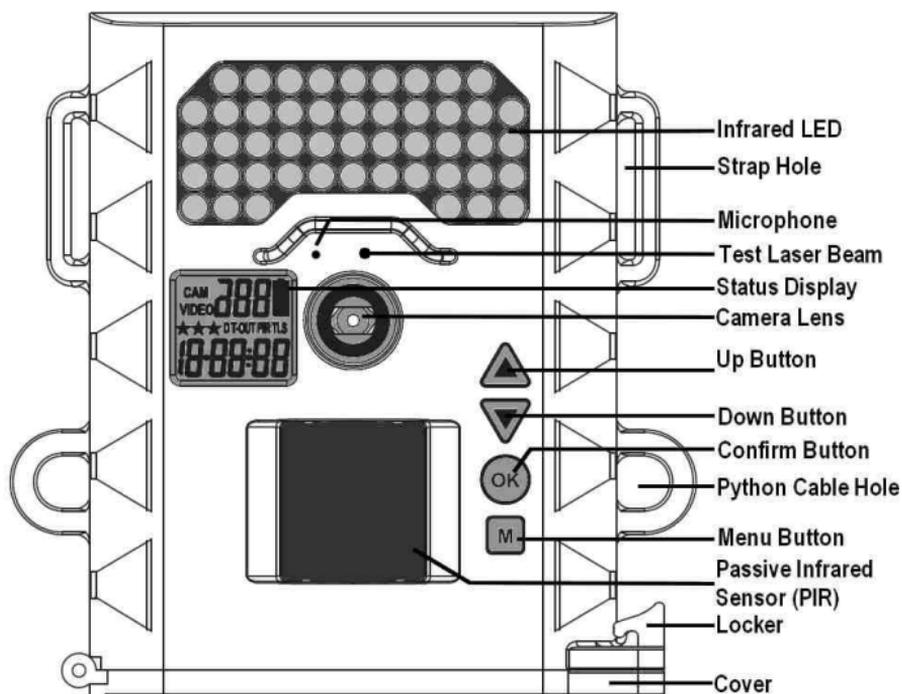
Camera Kit Contents .....	42
Camera Overview .....	42
Cautions for use .....	44
Definitions .....	45
Battery and Memory Installation .....	49
Camera Setup and Program .....	52
Setting up the Camera in the Field.....	62
Using the Camera in PIR Detection Mode.....	65
Using the Camera in Time Lapse Mode.....	67
Viewing and Deleting Files .....	68
Technical Specifications .....	72
Troubleshooting .....	75
Guarantee .....	75
Guarantee conditions.....	75
Register your product.....	76
Collection and recycling of your device at the end of its life.....	76
Spare parts .....	77
FCC Compliance.....	77
EC Compliance.....	78

## Camera Kit Contents

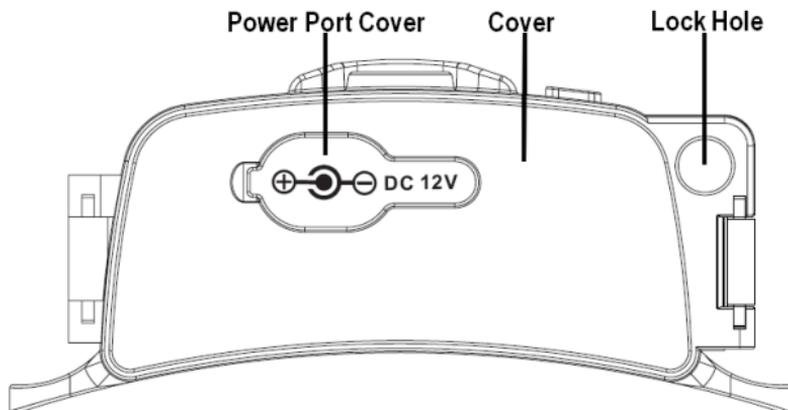
- Trail Camera
- Instruction Manual
- USB Cable
- Mounting Strap

## Camera Overview

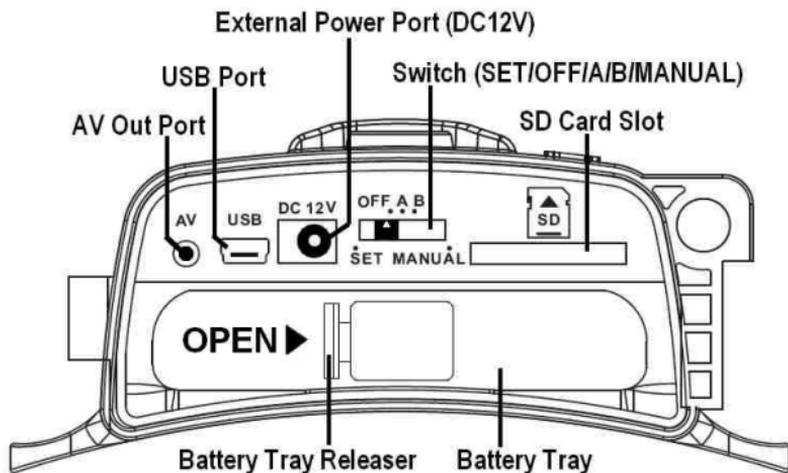
### Front View



## Bottom View



## Bottom View (After Open Cover)



## ***Cautions for use***

- Operating Environment: 14°F to 104°F (-10°C to 40°C). 20-85% relative humidity, non-condensing.
  - The camera is designed to be weather resistant (IP66). Never attempt to immerse the unit in water or any other liquid. This will damage the unit and void the warranty.
  - Use a soft lens cloth for cleaning lens. Avoid touching the lens with your fingers. Remove dirt or stains with a soft cloth dampened with water or a neutral detergent. Keep your camera in a dry and cool dust-free environment or container when it is not used.
  - Take the batteries out when camera is not to be used over an extended period of time.
  - Avoid dropping your camera on a hard surface.
  - Do not disassemble your camera.
  - Do not mix new and old batteries.
  - Do not open the camera for unauthorized service. This could cause serious damage to the unit and will void the warranty.
- ***NOTE: This camera is a precision electronic device. Do not attempt to service this camera by yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.***

## Definitions

- **Infrared LEDs:** invisible light for night time capture.
- **Strap Holes:** allows you to attach the camera to a pillar or tree with the provided strap.
- **Microphone:** picks up the sounds while video in recording.
- **Test Laser Beam:** allows you to identify the detection coverage area and the capture area.



**Warning:** *Do not point the laser beam to the eyes.*

- **LCD status display:** displays the setting and camera status.
- **Camera Lens:** captures the image/video.
- **[▲] UP and [▼] DOWN Buttons:** allow you to change the mode and adjust the setting value when the camera is switched to **SET**.
- **[OK] Confirm Button:** allows you to confirm the settings.
- **[M] Menu Button:** allows you to change the setting.
- **Python Cable Holes:** allow you to lock the camera to a pillar or tree by Python cable (not supplied).
- **Passive Infrared Sensor (PIR):** detects the moving objects.
- **Locker:** locks the cover in the right location.
- **Cover:** prevents water leakage, close up with locker after settings.
- **Power Port Cover:** open it to connect a DC 12V external power or battery pack (not supplied) in right polarity. Tightly close to prevent water leakage.

- **Lock Hole:** allows you to attach a padlock to prevent unauthorized change of settings or SD card stealing.
- **AV Out Port:** allows you to connect the camera to a TV using an AV cable (not supplied) to play the captured image/video.
- **USB port:** allows you to connect the camera to a PC using the provided USB cable for captured image/video download.
- **External Power Port:** allows you to connect a 12V DC external power or battery pack (not supplied).
- **Switch:** has 5 different positions: **SET** / **OFF** / Preset setting **A** / Preset setting **B** / **MANUAL**.
- **SD Card Slot:** where to install the SD memory card (not supplied), the camera accepts SD memory cards up to 32GB.
- **Battery Tray:** container to install 8 pieces AA alkaline batteries (not supplied).
- **Battery Tray Releaser:** press to release the battery tray, and then pull it out to install or replace the batteries.
- ***NOTE: Make sure the batteries or external power are installed in correct polarity.***

## Definitions of LCD Status Display



- **CAM:** indicates the camera is in still image mode.
- **VIDEO:** indicates the camera is in video mode.
- **288** : indicates the number of burst capture.
-  : indicates the battery status.



**Full (Icon on)    Half (Icon blinking)    Low (Icon off)**

- *When batteries are low, the status display will show "bAtLO". Please replace with new batteries.*

- **★★★** : indicates the still image/video resolutions.
  - **★★★** Image resolution is 12Mp
  - **★★** Image resolution is 5Mp  
or video resolution is HD 1280 x 720 pixels
  - **★** Image resolution is 3Mp  
or video resolution is VGA 640 x 480 pixels
- **D**: indicates the camera is in Date setting.
- **T**: indicates the camera is in Time setting.
- **T-O**: indicates the camera is in Time Out setting.

Time Out in PIR mode: length of time that the camera will “wait” until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor’s range.

Time Out in Time Lapse mode: interval between two still images.

During Time Out (PIR or Time Lapse), the camera will not capture photos/videos. This prevents the SD card from filling up many redundant images.

- **PIR**: indicates the camera is in PIR detection Mode (the camera will take photos or videos when it is triggered by the PIR sensor’s detection of activity in the area it covers)
- **TLS**: indicates the camera is in Time Lapse Mode (the camera will take photos automatically at your choice of intervals during one block of time you set up)

- **18:88:88**: It indicates the date/time/time out and video recording time during setting or quantity of captured image/video.

## Factory Default Settings

**Time Out:** 30 Seconds

**Burst Mode:** 3 Still Images per trigger (3P)

**Photo resolution:** 3M

**Operation Mode:** PIR

**Video Mode:** video length 10 Seconds - resolution 720P

**Time lapse Mode setting:** time frame 19:00 to 07:00 the next day, Time out 60 Seconds, Resolution 12M, 1 Still Image per trigger (1P).

## Battery and Memory Installation

Your camera is designed to operate using two different types of power options.

- **NOTE: be sure the camera is in the OFF position before inserting or removing SD cards or batteries.**

### “AA” Batteries

The internal battery tray accepts 8 “AA” batteries. Be sure to use high quality alkaline batteries (you can purchase NUM’AXES batteries from NUM’AXES or from your distributor). Install the batteries with correct polarity (+/-) as noted inside the battery tray.

- **WARNING: when changing the batteries, the time and date setting is lost.**

## Special Requirement in the use of the batteries

- **WARNING:** Do not use different voltage lead acid battery other than the one specified in this section. Doing so will damage the camera and will void the warranty.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- **WARNING:** ALWAYS have the camera in the OFF position when installing or removing batteries and memory card. Removing batteries or memory card while the camera is ON may damage the product.

## 12V DC external power

The camera is equipped with an external power jack designed to accept a barrel plug cable of DC 12V adaptor or battery pack (not supplied).

- Make sure camera is in the **OFF** position.
- Insert the barrel plug of external AC to DC power adaptor or battery pack into the DC 12V port on the bottom of camera housing.
- Sliding the switch to **SET** or **A** or **B** or **MANUAL** from **OFF**.

## Memory Options

The camera is also equipped with an expandable media card slot capable of accepting up to 32GB SD card with Class 10 or below speed rating (not supplied). The status display will show the

number of images stored on the SD card. If no SD card is inserted, the status display will indicate “**NOSd**” and the camera will not operate.

When the SD card’s memory capacity is full, the LCD display indicates “**FULL**”. The camera will stop taking images or videos.

## Inserting the SD card

- Open the cover, and insert the SD card in the SD card slot completely and oriented correctly as shown by the icon above the slot.
- To remove the SD memory card, depress the SD card and pull out the card gently.
- SD cards must be clean (no images from other sources). If the SD card has been used in another device, please make sure to format the SD card in your computer prior to use in your camera. New cards are ready to use straight from the package.

**FORMAT – Definition:** *When you format a SD memory card, the operating system erases all information and files on the card. Then it creates an internal address tables that it later uses to locate information and files. Formatting also removes all Hidden System files as well. Basically it cleans your SD memory card just like if it was brand new. **DO NOT USE** File System type: “**NTFS**” or “**exFAT**”, these formats are not supported.*

## Camera Setup and Program

When you slide the power switch to the **A**, **B** or **MANUAL** position, the status display shows the camera status.

This camera is equipped with 2 preset settings (**A** and **B**) and 1 programmable setting (**MANUAL**).

### Setting the Preset Selection Mode

- **NOTE:** *If you choose one of the Preset settings, your camera will only function in PIR mode (it will not function in Time Lapse mode).*

- **A (Preset A)** - This bypasses all user defined settings and uses the following settings: PIR mode / Still image / Resolution: 5MP / Burst: 3P (3 images per trigger) / Time out: 30 seconds



- **B (Preset B)** - This bypasses all user defined settings and uses the following settings: PIR mode / Video: 10 seconds video / Video resolution: 720P / Time out: 30 seconds



## Setting the Programmable Selection Mode

Your camera can be programmed to operate either in PIR Detection mode or Time Lapse/PIR mode. When changing the settings, the switch is in the SET position then you have to slide it to MANUAL.

- **MANUAL** - This allows the user to define what settings the camera will use.

### *Passive Infrared Mode*



### *Time-Lapse/PIR Mode*



## Setting the camera in PIR Mode

- Slide the switch to the **SET** position from **OFF**.
- The status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode, the word "**PIR**" or "**TLS**" will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to select PIR mode.
- Press **[OK]** to save your selection.
- Press the **[M]** button to exit.

## Setting the Image Resolution in PIR mode

Your camera can be programmed to 3 different image resolutions: 3 Stars is 12MP, 2 Stars is 5MP and 1 Star is 3MP.

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode.
- The word “**PIR**” will be blinking, press **[OK]** to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button until the word “**CAM**” is blinking.
- Press the **[OK]** button once to confirm the camera into **CAM** mode, the word “**RES**” will be blinking.
- Press **[OK]** then press the **[UP]** or **[DN]** button to select the desired resolution.
- Press **[OK]** to save your selection, then the word “**burSt**” (Burst shoot) will be blinking. Press the **[OK]** button to enter the burst shoot setting or the **[M]** button to exit.

## Setting the Burst Shoot in PIR mode

Your camera can be programmed to shoot 1 to 10 pictures per trigger.

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode.

- The word “**PIR**” will be blinking, press [**OK**] to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the [**UP**] or [**DN**] button until the word “**CAM**” is blinking.
- Press [**OK**] once to confirm camera into **CAM** mode.
- Press the [**UP**] button once to enter burst shoot setting, the word “**burSt**” will be blinking.
- Press [**OK**] then press the [**UP**] or [**DN**] button to select the desired burst mode setting (from 1P to 10P).
- Press [**OK**] to save your selection, then the time out “**T-O**” will be blinking. Press the [**OK**] button to enter the time out setting or the [**M**] button to exit.

## Setting the Video Resolution in PIR mode

Your camera can be programmed to 2 different video resolutions: 2 Stars is HD 1280 x 720 pixels, 1 Star is VGA 640 x 480 pixels.

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the [**M**] button once to enter the Manual programming mode.
- The word “**PIR**” will be blinking, press [**OK**] to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the [**UP**] or [**DN**] button until the word “**VIDEO**” is blinking.
- Press [**OK**] once to confirm the camera in **VIDEO** mode, the word “**RES**” will be blinking.

- Press **[OK]** then press the **[UP]** or **[DN]** button to select the desired resolution.
- Press **[OK]** to save your selection, then the letters **“T”** and **“u”** will be blinking. Press the **[OK]** button to enter the video length setting or the **[M]** button to exit.

## Setting the Video Length in PIR mode

Your camera can be programmed to record from 5 seconds (00:05) to 10 minutes (10:00) of video per trigger.

- After pressing **[OK]** to confirm the Video resolution setting, the letters **“T”** and **“u”** will be blinking on the status display.
- Press **[OK]** once to enter the video length setting.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to select the desired video length from 5 seconds (00:05) to 10 minutes (10:00) in 5-second increments.
- Press **[OK]** to save your selection then the time out **“T-O”** will be blinking. Press the **[OK]** button to enter the time out setting or the **[M]** button to exit.

## Setting the Time Out in PIR mode

You can select the length of time that the camera will “wait” until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor’s range.

- After pressing **[OK]** to confirm the Burst Shoot or Video Length setting, **“T-O”** will be blinking on the status display.
- Press **[OK]** to enter the Time Out setting.

- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the time value from 5 seconds (00:05) to 60 minutes (60:00) in 5-second increments.
- Press **[OK]** to save the Time Out setting.
- You'll then see the word **"T"** (Time) blinking. Press the **[OK]** button to enter the time setting or the **[M]** button to exit.

## Setting the Time and Date in PIR or TLM operation mode

Your camera uses the 24-hour military time format.

**WARNING: when changing the batteries, the time and date setting is lost.**

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode.
- The word **"PIR"** or **"TLM"** will be blinking, press **[OK]** to confirm the camera's operation is PIR detection or TLM.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button until the letter **"T"** is blinking.
- Press **[OK]** to enter the Hours setting.
- The Hours digits will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the hour value (00 – 23).
- Press **[OK]** to save your selection and enter the Minutes

setting.

- The Minutes digits will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the minute value (00 – 59).
- Press **[OK]** to save your selection and enter the Month setting.
- The Month digits will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the Month value (1 – 12).
- Press **[OK]** to save your selection and enter the Day setting.
- The Day digits will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the Day value (01 – 31).
- Press **[OK]** to confirm the Date setting and enter the Year setting.
- The Year digits will be blinking.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to increase or decrease the Year value (01 – 99).
- Press **[OK]** to confirm the Year setting. You'll then see the word “- dEL -” blinking on the status screen.
- Press the **[M]** button to exit the Manual programming mode and go back to the status screen.

## Setting the Time Lapse Mode (TLM)

In Time Lapse mode, the camera will take photos automatically

at your choice of intervals during one block of time you set up.

**The Video mode is not available in Time Lapse mode.**

The Time Lapse default settings are the following:

- Block of time: 19:00 to 07:00 the next day
- Time Out: 60 seconds
- Image resolution: 12M
- Burst mode: 1 image per trigger

Outside of the Time Lapse time frame, the camera will follow the user defined PIR settings.

First, you have to set the start and stop times for the time frame (for example 19:00 to 07:00 the next day). And then you have to set the interval of time between each still image. The camera will remain in Time Lapse mode until you change the program setting.

- Slide the switch to the **SET** position from **OFF**, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode, the word **"PIR"** or **"TLS"** will be blinking.
- Press the **[UP]** button until you see the word **"TLS"** blinking.
- Press **[OK]** to confirm and go into the Time Lapse Mode "Start Time" setting.
- The display will show **T + S-88:88** (S = Start, 88:88 = time in HH:MM).
- Press **[OK]** to set the "Start Time" setting.



- The Hours digits will be blinking.
- Press the [UP] or [DN] button to increase or decrease the Hours value (00 – 23), and then press [OK] to save your selection and enter the Minutes setting.
- The Minutes digits will be blinking.
- Press the [UP] or [DN] button to increase or decrease the minutes value (00 – 59), and then press [OK] to save the “Start Time” setting and move to the “End Time” setting.
- The display will show **T + E-88:88** (E = End, 88:88 = time in HH:MM)
- You can adjust the time from 00:00 to 23:59 by pressing the [UP/DN/OK] buttons same as Start Time setting.
- Press [OK] to save the “End Time” setting and move directly to the **Time Out** setting.
- Please complete the Time Out, Still Image Resolution, Burst settings like the settings on the PIR operation mode.
- **NOTE: The Time Out for Time Lapse mode can be programmed from 5 seconds (00:05) to 10 minutes (10:00) in 5-second increments.**
- Then press the [M] button to exit. The status display will show the camera updated status.



## **EXAMPLES:**

*#1: If a user selects the Time Lapse mode, and sets the Start Time at 07:00 and End Time at 20:30, then selects the Time Out to be 3 minutes with a Burst mode of 3 pictures, this means that the camera will take 3 pictures every 3 minutes within the time frame of 7:00AM to 8:30PM. When not within the Time Lapse time frame, the camera will follow the normal PIR detection settings.*

*#2: If a user selects the Time Lapse mode setting as Start Time 00:00 and as End Time 00:00, then selects the Time Out to be 5 minutes with a Burst mode of 3 pictures, this means the camera will take 3 pictures every 5 minutes, 24 hours a day non-stop.*

## **Time Lapse Mode Setup Recommendations**

If you are using the Time Lapse feature and want to extend the battery life and get as many pictures as possible, we recommend you use the following settings:

**Batteries:** Lithium Batteries

**Image resolution:** 3M

**Time Out:** More than 15 seconds

## ***Setting up the camera in the field***

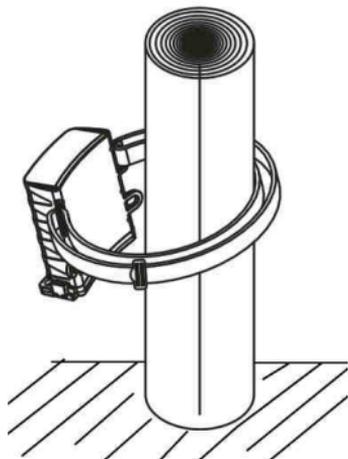
Once all program settings have been setup properly, your camera is ready for field use.

### **Getting started**

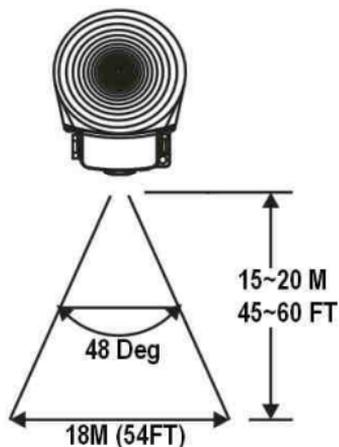
Listed below are some helpful pointers on how to use your camera to get the best results.

- Mount the camera about 1.5~2m (5~6 feet) high with the camera pointed at a slight downward angle.
- Mount the camera facing north or south **NOT** east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images.
- If you're covering a trail, face the camera down or up the trail.
- Clear out any brush or weeds in front of camera. These can cause false triggers due to temperature and motions disturbances in front of the camera (especially on windy days).
- Check the power level of the batteries.
- Make sure the memory card is properly inserted and have sufficient available space.
- Verify time and date is correct.
- Make sure to turn the camera from **SET** to **A** or **B** or **MANUAL** mode before you leave.

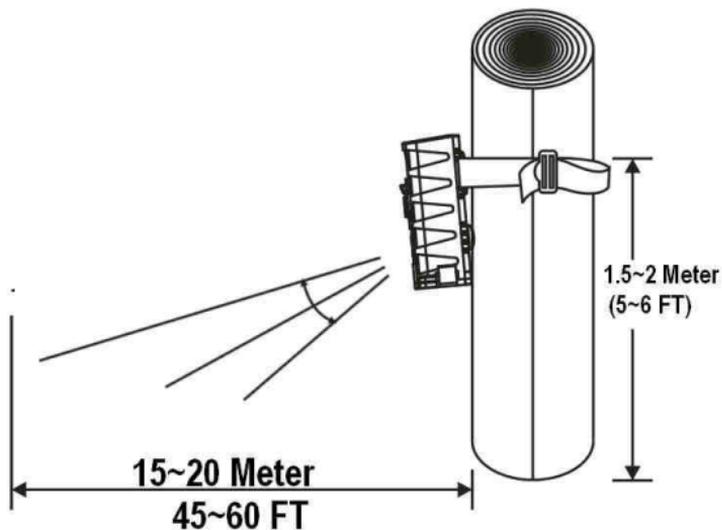
## Example: Mounting



**Pillar or tree mounting**



**Effective Angle**



**Effective Range**

## Aims Your Camera

Your camera has a built-in laser beam to indicate the PIR Sensor detection coverage area and the capture area. Please follow the instructions below to test that area:

- After mounting the camera on a pillar or tree using the supplied mounting strap, open the cover and then slide the switch from the **OFF** position to the **SET** position.
- Press and hold the **[M]** button for 3 seconds, the status display will show “**tEst**”, and the laser beam will start blinking from the front housing.
- The laser beam is pointing to the capture/detection area center.
- Adjust the camera position as needed and repeat testing until the desired coverage area is achieved.
- The laser beam will turn off automatically after 30 seconds, or you can turn it off by pressing and holding the **[M]** button for 3 seconds.
- When you have completed testing, slide the switch back to the **OFF** position from **SET**.



***Warning: Do not point the laser beam to the eyes.***

## Using the Camera in PIR Detection Mode

- Mount the camera on a pillar or tree using the provided mounting strap.
- Open the cover and slide the switch from the **OFF** position to **A** or **B** or **MANUAL**. At this point, the status display will count down 60 seconds for you to close up the cover and lock it then leave the trigger area.
- If you chose **MANUAL** then make sure your camera is in the PIR mode and not Time Lapse (**TLS**). If you are not sure, please follow the “**Camera setup and program**” above to set the camera into the proper mode.

### To Capture Images, make sure display reads **CAM**:

Once in **MANUAL** mode, if the display does not read **CAM** then:

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the **Manual** programming mode.
- The word “**PIR**” will be blinking, press **[OK]** to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button until the word “**CAM**” is blinking.
- Press the **[OK]** button once to confirm and then press the **[M]** button to exit.
- Then slide the switch from the **SET** position to **MANUAL** and close the cover.

## To Capture Videos, make sure display reads VIDEO:

Once in **MANUAL** mode, if the display does not read **VIDEO** then:

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode.
- The word “**PIR**” will be blinking, press **[OK]** to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button until the word “**VIDEO**” is blinking.
- Press the **[OK]** button once to confirm and then press the **[M]** button to exit.
- Then slide the switch from the **SET** position to **MANUAL**, and close the cover.

Now, the status display will count down 60 seconds for you to leave the coverage area and then the camera will capture images or videos at each PIR triggering.

- ***NOTE: The time between motion detection and the camera taking the pictures may vary due to lighting conditions, program settings, and battery power level. The IR Emitter will only be activated in low light conditions.***

## ***Using the Camera in Time Lapse Mode***

- Mount the camera on a tree, wall or other sturdy object using the supplied mounting strap.
- Open the cover and slide the switch to the **SET** position.
- Press the **[M]** button once to enter the Manual programming mode, the word “**PIR**” or “**TLS**” will be blinking.
- Press the **[UP]** button until you see the word “**TLS**” blinking.
- Press the **[OK]** button once to confirm and then press the **[M]** button to exit.
- For other settings, please follow the “**Camera setup and program – Setting the Time Lapse Mode**” above to set the camera into **Time Lapse Mode**.
- Then slide the switch from the **SET** position to **MANUAL**, and close the cover.

Now, the status display will count down 60 seconds for you to leave the coverage area and then the camera will start capturing photos once reached the programmed start time, and stop at the programmed end time.

## Viewing and Deleting Files

The camera offers the user different options for viewing their images. You can view images or videos either on your computer, or your home TV that's equipped with an RCA Input jack. The status display on the front of the housing will show the number of images stored on the SD memory card.

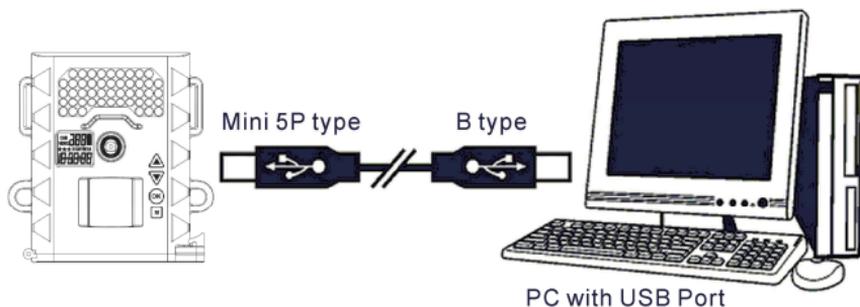
- **NOTE: The instructions below are based on starting with a camera in the OFF position.**

### Viewing files on a computer

Your camera is a plug and play USB storage device for users of Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7 operating systems. This camera is compatible with MAC 10.6 and above.

### Viewing files on your computer via USB connection

- Make sure the camera's switch is in the **OFF** position.
- Plug the larger end of the supplied USB cable into an available USB port on your computer.

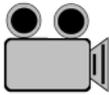


- Open the cover of the camera and then plug the smaller end of the USB cable into the camera's USB port on the bottom.

- The camera will automatically power ON and display the word “**USB**” on the status display.
- At the same time, your computer will recognize the camera as a Removable Storage device. You will find it under MY COMPUTER.
- At this point you have several options:
  - **To view your images or play your videos:** Click on the Removable Storage device and then drill down to the file you want to see and double click on the file name.
  - **To save your images and videos:** Highlight the file or files you want to save and drag them to your hard drive.
  - **To delete your images and videos:** Highlight the file or files you want to delete and press the **[DELETE]** button.
  - **To erase all files and reformat your SD memory card:** Right click on the Removable Storage device under My Computer and select **FORMAT** then click **START**. You will receive a Warning message press **[OK]**. Then **CLOSE** to exit.
  - **NOTE: Make sure before you FORMAT you are certain it is the Removable Storage device for the camera.**
- Once you’re done, simply unplug the cable from both your computer and the camera. The camera will turn OFF automatically.

## Viewing files on Your home TV

- Open the cover of the camera and then attach a TV out cable (not supplied) to the AV port on the bottom of the camera.

- Insert the other end into the RCA VIDEO IN jack on the TV.
- Turn on the camera power by sliding the switch from **OFF** to **A, B, MANUAL** or **SET**, and turn ON the TV.
- Make sure to switch to AUX / VIDEO IN mode on your TV.
  - **See your TV owner's manual for directions.**
- The camera's AV is set to PAL by default. (PAL – Standard European TV format).
  - If the TV monitor doesn't flicker, then you do not need to change your camera's AV setting. Proceed to the next section called Thumbnail Images.
  - If the TV monitor does flicker, then you will need to proceed to the next step "**TV Out System Settings**" to change your camera's TV OUT from NTSC to PAL (Standard European TV format).
- You will see a series of thumbnail images on your TV.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to navigate though the thumbnail images.
- On the lower left hand corner of your TV monitor, it will either display the image OR the image with a video icon which indicates it's a video clip.
- To view in full screen, press the **[OK]** button.
- Press the **[OK]** button again and it will return to the thumbnail view from the full screen image.
  - ***NOTE: All videos are recorded with audio but only have sound when viewing playback on a PC.***

## TV Out System Settings

- Press the **[M]** button once.
- The word “**tu**” will be blinking on the camera’s screen.
- Press **[OK]** once and now you’ll see “**tu – n**” blinking.
- Press the **[DN]** button to set the camera’s TV OUT to PAL.
- The word “**tu – P**” will now be blinking.
- Press **[OK]** to confirm this setting.
- The word “**tu – P**” will be blinking and then will stop.
- Once the blinking stops, power off the camera. Wait for 5 seconds and then power up your camera again.

## Deleting files in the field

- Slide the switch to the **SET** position, the status display will show the camera current status.
- Press the **[M]** button once enter the **Manual** programming mode.
- The word “**PIR**” will be blinking, press **[OK]** to confirm the camera’s operation is PIR detection.
- Press the **[DN]** button until you see the word “**- dEL -**” blinking on the status display.
- Press the **[OK]** button to enter the **d-ALL (DELETE) & F-t (FORMAT)** menu.
- Press the **[UP]** or **[DN]** button to select the desired function:
  - **NO-dL (No Delete)** - No images get deleted.
  - **d-ONE (Delete One)** - Only the last file will get deleted.

- **d-ALL** (Delete ALL) - Deletes ALL images on the SD card.
- **Ft** (Format) - Deletes all files and reformats the SD card.
- Press **[OK]** to confirm your selection.
- Press the **[M]** button to exit the program setting and go back to the status screen, and then slide the switch back to **OFF**.

## ***Technical Specifications***

### **System Requirements and Compatibility**

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 and MAC 10.6 or above
- Pentium 4, 2GHz or above
- 1GB RAM (2GB recommended)
- 32 bits color, Resolution 800x600 or above w/ 256MB
- 100GB free hard disc space
- An available USB 1.1 port (USB 2.0 recommended)
- Direct X 9.0 or above – Should come with your operating system already.
- Windows compatible sound card and speaker.
- ***NOTE: If you have any questions regarding your PC specifications please contact your PC manufacturer.***

## Camera Features and Specifications

- High precision multi-layer glass lens with coating.
- Focusing: 1.5M (5 ft.) to infinity.
- Effective viewing angle: 50 degrees.
- Trigger speed: less than 1 second.
- Infrared LED effective Range for picture and video up to 20m (60 ft.).
- PIR detection angle: 48 degrees.
- PIR detection distance: 20m (60 Ft.).
- Image resolution Options: 12M, 5M, 3M
- Video resolution Options: HD 1280 x 720 pixels, VGA 640 x 480 pixels - with Audio recording.
- Image sensor: 5 Mega Pixel CMOS
- Capturing Options: 1 to 10 images in burst mode or up to 10 minutes video recording with audio.
- Time Lapse Mode: Sets the frequency of pictures during a time period.
- Hybrid mode: PIR capture and Time Lapse mode auto changing.
- Time Out for PIR operation: from 5 seconds to 1 hour with 5-second increments.
- Time Out for TLM operation: from 5 seconds to 10 minutes with 5-second increments.
- Real time clock for date and time stamping.

- Built-in temperature sensor.
- Date, Time, Temperature (in °C) and Moon phase imprint on the photos and videos
- Image format: photo: Standard JPEG/Video: Motion JPEG.
- Auto white balance and auto expose.
- Auto IR emitter light control.
- Built-in Black & White status display.
- Built-in laser beam for coverage testing.
- External memory support: SD memory card up to 32GB (not supplied).
- Interface type: USB 2.0
- Built-in TV out port.
- Power: AA size Batteries x 8 (not supplied).
- External power: DC 12 Volts battery pack or power adaptor (not supplied).

## ***Troubleshooting***

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and replace them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by Email [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

## ***Guarantee***

NUM'AXES guarantees the product against production defects for one year after purchase.

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## ***Guarantee conditions***

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
  - changing the strap and USB cable

- direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to NUM'AXES
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use
    - use contrary to the instructions or not envisioned therein
    - repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or to replace it.
  4. No claim may be advanced against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
  5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
  6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
  7. Photos and drawings are not contractual.

## ***Register your product***

Your product can be registered on our website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## ***Collection and recycling of your device at the end of its life***

The pictogram  which appears on your product means that

this one can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development and recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

## ***Spare parts***

You can purchase spare parts (batteries, SD-cards...) at any time from your supplier or NUM'AXES.

## ***FCC Compliance***

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television receptions, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measure:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from

that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Shield USB cable with ferrite must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.**

## ***EC Compliance***

This equipment has been tested and found to comply with EC Directives EN55022: 2010 and EN55024: 2010.



[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

## **Español**

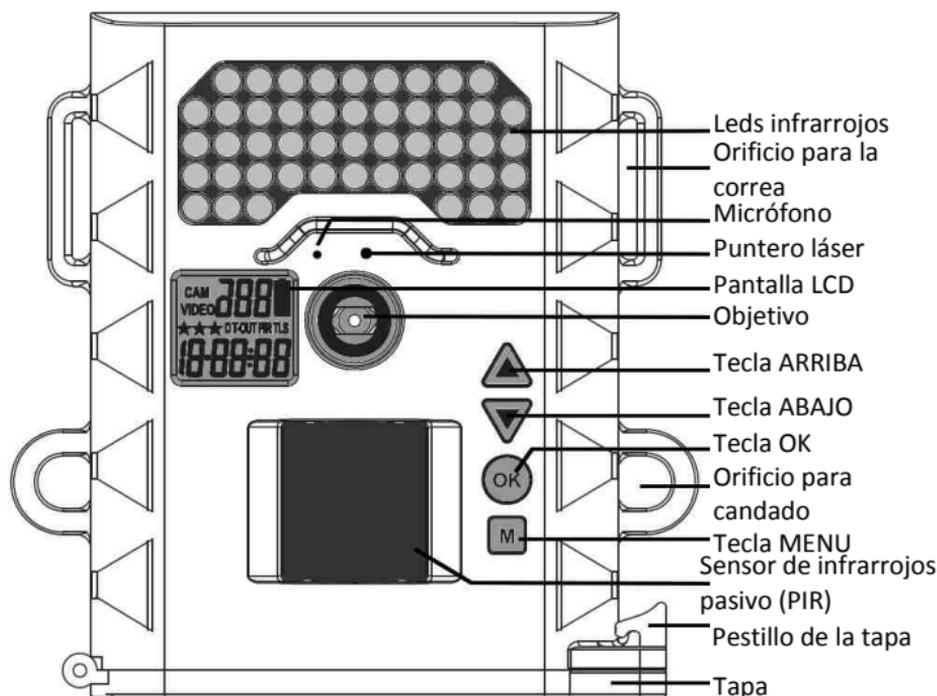
Composición del producto .....	80
Presentación del producto .....	80
Precauciones de uso.....	82
Definiciones.....	83
Instalación de las pilas y de la tarjeta SD .....	89
Configuración y programación del producto .....	91
Instalación del producto en el terreno.....	101
Utilización del producto en modo Detección PIR .....	105
Utilización del producto en modo Time Lapse.....	107
Ver y borrar fotos y vídeos .....	108
Características técnicas .....	113
En caso de malfuncionamiento .....	115
Garantía.....	116
Condiciones de garantía.....	116
Inscriba su producto.....	117
Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida ....	117
Accesorios .....	118
Conformidad a las normas europeas .....	118

## Composición del producto

- Cámara de rastreo
- Manual de instrucciones
- Cable USB
- Correa

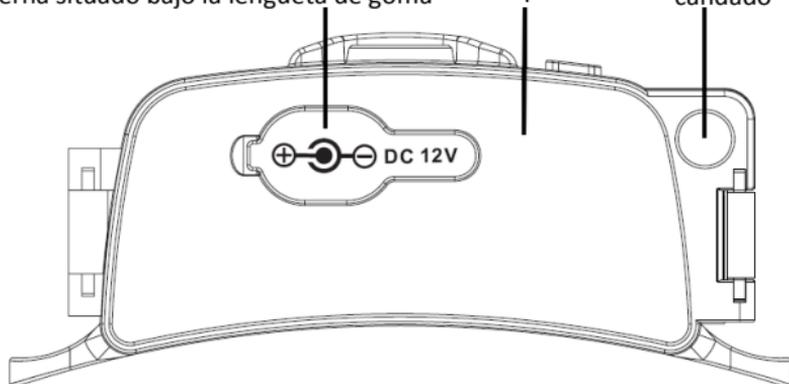
## Presentación del producto

### Vista frontal

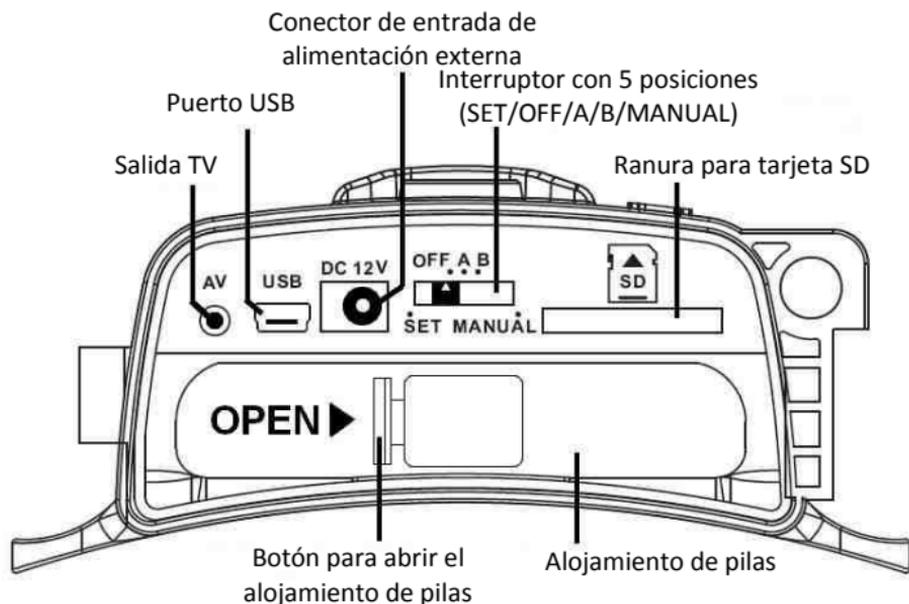


## Vista desde abajo (tapa cerrada)

Conector de entrada de alimentación externa situado bajo la lengüeta de goma      Tapa      Orificio para candado



## Vista desde abajo (tapa abierta)



## **Precauciones de uso**

- Temperatura de funcionamiento: entre -10°C y +40°C  
Humedad de funcionamiento: entre 20% y 85%
  - La cámara está diseñada para soportar la intemperie (IP66). No la sumerja en agua o cualquier otro líquido. Esto dañará el producto y anulará la garantía.
  - Para limpiar el objetivo, utilice toallitas suaves previstas para ello. Evite tocar el objetivo con los dedos. Elimine la suciedad con un paño suave humedecido con agua o detergente neutro. Mantenga el producto en un lugar seco, fresco y libre de polvo o en una caja cuando no esté en uso.
  - Si se prevé no usar el producto durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas del aparato.
  - Evite dejar caer el producto en una superficie dura.
  - No desmonte el producto.
  - No mezcle pilas nuevas y usadas.
  - No abra el producto para reparaciones no autorizadas. Esto dañará el producto y anulará la garantía.
- **NOTA: este producto es un dispositivo electrónico de precisión. No intente repararlo usted mismo porque abrir el aparato puede exponerle a voltajes peligrosos y otros peligros.**

## Definiciones

- **LEDs infrarrojas:** funcionan como un flash, permiten tomar fotografías o vídeos nítidos. Emiten un chorro de luz infrarroja invisible para el ojo humano.
- **Pasajes para la correa:** permiten fijar la cámara a un poste o un árbol con la correa suministrada.
- **Micrófono:** graba sonido durante la grabación de vídeo.
- **Puntero láser de prueba:** permite probar la zona de detección y de captura.



***¡Atención!: no apunte el rayo láser a los ojos.***

- **Pantalla LCD:** muestra los ajustes y el estado del dispositivo.
- **Objetivo:** le permite la captura de fotografías o vídeos.
- **Botones ARRIBA [▲] y ABAJO [▼]:** permiten cambiar los modos y ajustar la configuración cuando el interruptor está en la posición **SET**.
- **Botón [OK]:** permite confirmar los ajustes.
- **Botón MENU [M]:** permite cambiar los ajustes.
- **Pasajes para cable de seguridad Python:** permiten una fijación segura de la cámara en un poste o un árbol con un cable antirrobo (no suministrado).

- **Sensor de infrarrojos pasivo (PIR):** detecta el movimiento. Precisa energía infrarroja (calor) además de movimiento para disparar el sensor, así ayuda a ceñir la detección a los animales vivos (evitando hojas, etc.)
- **Pestillo:** permite bien cerrar la tapa.
- **Tapa:** ayuda a prevenir la entrada de agua. Cierre la tapa con el pestillo después de completar la configuración.
- **Lengüeta de goma:** abrirla para conectar una fuente de alimentación externa o una batería de 12 V (no suministradas). Colocarla con firmeza para evitar la entrada de agua.
- **Orificio para candado:** le permite fijar un candado para evitar cambios no autorizados y/o robo de la tarjeta SD.
- **Salida TV:** permite conectar la cámara a un televisor mediante un cable AV (no suministrado) para ver las fotografías o vídeos.
- **Puerto USB:** permite conectar la cámara a un ordenador mediante el cable USB suministrado para descargar las fotografías o vídeos.
- **Entrada para una alimentación externa:** permite conectar una fuente de alimentación externa o una batería de 12 V (no suministradas).
- **Interruptor: tiene 5 posiciones: SET / OFF / modo predeterminado A / modo predeterminado B / MANUAL.**

- **Ranura para tarjeta SD:** el dispositivo es compatible con las tarjetas SD con capacidad hasta 32 GB.
  - **Alojamiento de pilas:** alojamiento para instalar 8 pilas AA (no suministradas).
  - **Botón del alojamiento de pilas:** presione este botón para abrir el alojamiento de pilas.
- ***NOTA: Respete la polaridad correcta al instalar las pilas o una fuente de alimentación externa.***

## Pantalla LCD



- **CAM:** indica que la unidad está en el modo Foto (Camera).
- **VIDEO:** indica que la unidad está en el modo Vídeo.
- **288:** indica el número de disparos.
- : indica el nivel de carga de las pilas.



Pilas en buen estado  
(símbolo fijo)



> < Pilas  
> < descargadas a  
> < medio (símbolo  
> < parpadeante)



Pilas gastadas  
(ningún símbolo)

- **Cuando el nivel de carga de las pilas es bajo, la pantalla muestra "bAtLO". Cambie las pilas por otras nuevas.**

- **★★★** : indica la resolución de las fotos o vídeos  
 ● **★★★** Resolución de fotos: 12 MP  
   ● **★★** Resolución de fotos: 5 MP  
     o resolución de vídeos: HD 1280 x 720 píxeles  
   ● **★** Resolución de fotos: 3 MP  
     o resolución de vídeos: VGA 640 x 480 píxeles
- **D**: indica que el aparato está fijando la fecha (Date).
- **T**: indica que el aparato está fijando el tiempo.
- **T-O**: indica que el aparato está fijando el Time Out.  
 Time Out en modo detección PIR: tiempo que la cámara esperará hasta volver a responder a una activación del sensor PIR, tras haber detectado por primera vez la presencia de un animal y mientras éste permanece dentro del alcance del sensor.  
 Time Out en modo Time Lapse: intervalo entre las fotografías.  
 Durante este Time Out (PIR o Time Lapse), la cámara no tomará fotos ni vídeos. Así se evita que la tarjeta se llene con demasiadas imágenes redundantes.
- **PIR**: indica que el aparato está en modo Detección PIR (la cámara toma automáticamente fotos o vídeos cuando se activa, es decir que el sensor PIR ha detectado actividad en su área de cobertura).
- **TLS**: indica que el aparato está en modo Time Lapse (fotografías se toman automáticamente a intervalos regulares de su elección, durante un lapso de tiempo definido por usted, sin la necesidad de que un animal

active el disparo).

- **18:88:88**: indica la fecha/hora/time out y la duración vídeo durante los ajustes o la cantidad de fotografías y vídeos grabados.

## Ajustes predeterminados de fábrica

**Time Out:** 30 segundos

**Modo de imágenes múltiples:** 3 fotos por disparo (3P)

**Resolución de fotos:** 3 MP

**Modo de funcionamiento:** detección PIR

**Modo vídeo:** duración vídeo 10 segundos – resolución 720 P

**Modo Time lapse:** lapso de tiempo 19h00-7h00 (día siguiente), Time Out: 60 segundos, resolución de fotos: 12 MP, 1 foto por disparo (1P).

## Recomendaciones especiales sobre pilas

- ***¡Atención! no utilice pilas que no sean los especificados en esta guía. Al hacerlo, causara daños al producto y le anulará la garantía.***
- ***No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas todas de litio o todas alcalinas.***
- ***¡Atención! la cámara debe estar en la posición OFF al instalar o reemplazar las pilas y cuando se inserta la tarjeta SD. Retirar las pilas o la tarjeta SD mientras la cámara está encendida podría dañar el producto.***

## ***Instalación de las pilas y de la tarjeta SD***

El aparato está diseñado para funcionar con dos tipos de alimentación.

- **NOTA: asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF al insertar o extraer las pilas o la tarjeta SD.**

### **Pilas “AA”**

El alojamiento de pila acepta 8 pilas AA. Se recomienda la utilización de pilas de buena calidad (Puede conseguir las pilas adecuadas directamente en NUM'AXES o en su distribuidor). Inserte las pilas respetando la polaridad indicada en el compartimento de pilas.

### **Fuente de alimentación externa 12V CC**

El producto está equipado con un conector para fuente de alimentación externa que acepta un adaptador CC 12 V o una batería (no suministrados).

- Asegúrese de que el aparato está en la posición **OFF**.
- Conecte la fuente de alimentación al puerto situado debajo de la unidad con un cable de alimentación (no suministrado).
- Deslice el interruptor de la posición **OFF** a la posición **SET, A, B** o **MANUAL**.

## Memoria

Su cámara de rastreo tiene una ranura para tarjeta de memoria que admite tarjetas SD hasta una capacidad máxima de 32 GB (tarjeta SD no incluida). En la pantalla LCD, aparecerá el número de imágenes guardadas en la tarjeta SD. Si no se ha insertado ninguna tarjeta SD, aparecerá el mensaje “**NO Sd**” en la pantalla LCD.

Cuando la memoria de la tarjeta SD está llena, la pantalla LCD indica “FULL” (llena) y la cámara deja de tomar fotografías o vídeos.

## Inserción de la tarjeta SD

- Abra la tapa e introduzca la tarjeta SD en la ranura insertándola por completo y correctamente orientada, como indica el símbolo situado sobre la ranura.
  - Para retirar la tarjeta SD presione la tarjeta y tire de ella con suavidad (no intente tirar de ella sin presionarla antes).
  - Se recomienda utilizar una tarjeta SD nueva y en blanco. Si se ha utilizado la tarjeta SD en otro dispositivo, recuerde formatearla en su ordenador antes de utilizarla por primera vez. Las tarjetas nuevas están listas para usarse al sacarlas del paquete.
- ***NOTA: Formatear elimina todos los archivos almacenados en una tarjeta, para poderla reutilizar. ¡Atención! antes de formatear la tarjeta, compruebe que ha descargado y hecho copias de todos los archivos que quiera conservar.***

## Configuración y programación del producto

Cuando el interruptor está en la posición **A**, **B** o **MANUAL**, la pantalla LCD muestra el estado del dispositivo.

El aparato dispone de 2 modos predeterminados (**A** y **B**) y un modo de Programación Manual (**MANUAL**).

### Seleccionar un modo predeterminado

- **NOTA:** *si elige uno de los modos predefinidos, el aparato sólo funcionará en el modo Detección PIR pero no en el modo Time Lapse.*
- **A (modo predefinido A)** – Este modo ignora los ajustes realizados por el usuario y utiliza los siguientes ajustes: detección PIR / modo Foto / resolución 5 MP / modo imágenes múltiples: 3P (3 fotos por disparo) / Time Out: 30 segundos
  - **B (modo predefinido B)** – Este modo ignora los ajustes realizados por el usuario y utiliza los siguientes ajustes: detección PIR / modo Vídeo / duración vídeo: 10 segundos / resolución HD 720 P / Time Out: 30 segundos



## Ajuste del modo de Programación manual

El dispositivo puede ser programado para operar en modo Detección PIR y en modo Time Lapse/PIR. Los ajustes se realizan cuando el interruptor está en la posición **SET**. Una vez que haya completado la configuración, el interruptor debe ser empujado en la posición **MANUAL**.

- **MANUAL** – este modo permite al usuario seleccionar la configuración que el dispositivo utilizará.

### Modo Detección PIR



### Modo Time-Lapse/PIR



## Ajuste del aparato en modo Detección PIR

- Deslice el interruptor de la posición **OFF** a la posición **SET**.
- La pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual, la indicación “**PIR**” o “**TLS**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección.
- Pulse el botón **[M]** para salir.

## Ajuste de la resolución de la imagen en el modo Detección PIR

El aparato dispone de 3 niveles de resolución de imagen:  
3 estrellas = 12 MP / 2 estrellas = 5 MP / 1 estrella = 3 MP

- Deslice el interruptor a la posición **SET**, la pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” parpadeará, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la indicación “**CAM**” parpadea en la pantalla LCD.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar el modo Foto (Camera), la indicación “**RES**” parpadeará.
- Pulse el botón **[OK]** y luego pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar la resolución deseada.
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección, entonces la indicación “**burSt**” (burst shoot = disparos en ráfaga) parpadeará. Pulse el botón **[OK]** para entrar en el ajuste del modo Imágenes Múltiples o el botón **[M]** para salir.

## Ajuste del modo Imágenes Múltiples en modo Detección PIR

El dispositivo puede ser programado para tomar de 1 hasta 10 fotografías por disparo.

- Deslice el interruptor a la posición **SET**, la pantalla LCD

muestra el estado actual del dispositivo.

- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” parpadeará en la pantalla LCD, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la indicación “**CAM**” parpadea en la pantalla LCD.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar el modo Foto (Camera).
- Pulse una vez el botón ARRIBA **[▲]** para entrar en el ajuste del modo Imágenes Múltiples (Burst Shoot = disparos en ráfaga), la indicación “**burSt**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** entonces pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar el ajuste deseado para el modo Imágenes Múltiples (de 1P hasta 10P).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección, entonces el Time Out “**T-O**” parpadeará. Pulse el botón **[OK]** para ajustar el Time Out o el botón **[M]** para salir.

## **Ajuste de la resolución vídeo en el modo Detección PIR**

El aparato dispone de 2 niveles de resolución vídeo:

2 estrellas = HD 1280 x 720 p / 1 estrella = VGA 640 x 480 p

- Deslice el interruptor en la posición **SET**, la pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.

- Pulse el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación **“PIR”** parpadeará en la pantalla LCD, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la palabra **“VIDEO”** parpadea en la pantalla LCD.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar el modo Vídeo, la indicación **“RES”** parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** entonces pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar la resolución deseada.
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección, entonces **“T”** y **“u”** van a parpadear. Pulse el botón **[OK]** para ajustar la duración vídeo o el botón **[M]** para salir.

## **Ajuste de la duración vídeo en modo Detección PIR**

La cámara puede grabar vídeo con una duración de 5 segundos (00:05) hasta 10 minutos (10:00) por disparo.

- Después de pulsar **[OK]** para confirmar la resolución vídeo, las letras **“T”** y **“u”** parpadean en la pantalla LCD.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para entrar en el ajuste de la duración vídeo.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar la duración vídeo deseada (de 5 segundos (00:05) hasta 10 minutos (10:00) con incrementos de 5 segundos).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección, a continuación **“T-O”** parpadeará. Pulse el botón **[OK]** para

ajustar el Time Out o el botón **[M]** para salir.

## **Ajuste del Time Out en modo Detección PIR**

Puede configurar el intervalo de tiempo durante el cual la cámara “duerme” entre dos disparos del sensor PIR.

- Después de pulsar **[OK]** para confirmar el ajuste del modo Imágenes Múltiples o el ajuste de la duración vídeo, la indicación “**T-O**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** para entrar en el ajuste del Time Out.
- Pulse en botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir la duración (de 5 segundos (00:05) hasta 60 minutos (60:00) con incrementos de 5 segundos).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su elección.
- Verá la letra “**T**” parpadear en la pantalla LCD. Pulse el botón **[OK]** para ajustar la hora (time) o el botón **[M]** para salir.

## **Ajuste de la hora y de la fecha en modo Detección PRI o en modo Time Lapse**

La configuración de la hora sigue el modelo del reloj de 24 horas, con “00” como la medianoche, “12” como el mediodía, “23” como las 11 de la noche.

El formato de la fecha es anglosajón es decir MM/DD/AA.

Antes de empezar a usar la cámara, debe fijar la fecha y hora, para que se impriman correctamente en las fotos y vídeos.

**¡Atención! al cambiar las pilas, el ajuste de la fecha y de la hora no se conserva.**

- Deslice el interruptor en la posición **SET**, la pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” o “**TLS**” parpadeará, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo deseado (Detección PIR o Time Lapse).
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la letra “**T**” parpadea en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** para entrar en el ajuste de las horas.
- Los 2 dígitos de las horas parpadearán.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir las horas (00 – 23).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar el ajuste y entrar en el ajuste de los minutos.
- Los 2 dígitos de los minutos parpadearán.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir los minutos (00 – 59).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar el ajuste y entrar en el ajuste del mes.
- El dígito del mes parpadeará.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir el mes (1 – 12).
- Pulse el botón **[OK]** para guardar el ajuste y entrar en el ajuste del día.
- Los 2 dígitos del día parpadearán.

- Pulse el botón ARRIBA [▲] o ABAJO [▼] para aumentar o disminuir el día (01 – 31).
- Pulse el botón [OK] para guardar el ajuste y entrar en el ajuste del año.
- Los 2 dígitos del año parpadearán.
- Pulse el botón ARRIBA [▲] o ABAJO [▼] para aumentar o disminuir el año (01 – 99).
- Pulse el botón [OK] para guardar el ajuste. La indicación “- dEL -” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón [M] para salir del modo Programación Manual y volver a la pantalla que indica el estado del dispositivo.

## Ajuste del modo Time Lapse (TLS)

En el modo Time Lapse, las fotografías se toman automáticamente a intervalos regulares de su elección durante un lapso de tiempo definido por usted.

### **El modo Vídeo no está disponible en el modo Time Lapse.**

Los ajustes predeterminados de fábrica son los siguientes:

- Lapso de tiempo: 19:00 – 07:00 (día siguiente)
- Time Out: 60 segundos
- Resolución de fotos: 12 MP
- Modo imágenes múltiples: 1 foto por disparo

Fuera del lapso de tiempo definido, el dispositivo seguirá los ajustes que el usuario ha establecido por el modo Detección PIR. Primero debe determinar el lapso de tiempo durante el cual la cámara debe funcionar en modo Time Lapse (por ejemplo, de las 19:00 a las 07:00 del día siguiente).

Luego hay que especificar la frecuencia con la que la cámara debe tomar fotografías durante este lapso de tiempo. El dispositivo permanecerá en el modo Time Lapse hasta que se cambie el ajuste.

- Deslice el interruptor de la posición **OFF** a la posición **SET**, la pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.
- Pulse el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual, la indicación “**PIR**” o “**TLS**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** hasta que la indicación “**TLS**” parpadea.
- Pulse el botón **[OK]** para confirmar su elección y pasar al ajuste de la “hora de inicio” del modo Time Lapse.



- La pantalla LCD mostrará **T + S 88:88** (S = Start (inicio), 88:88 = hora de inicio HH:MM).
- Pulse el botón **[OK]** para empezar el ajuste de la hora de inicio.



- Los 2 dígitos de las horas parpadearán.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir las horas (00 – 23), entonces pulse el botón **[OK]** para guardar su elección y entrar en el ajuste de los minutos.
- Los 2 dígitos de los minutos parpadearán.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para aumentar o disminuir los minutos (00 – 59), entonces pulse el botón

[OK] para guardar el ajuste de la “hora de inicio” y pasar al ajuste de la “hora de finalización” del modo Time Lapse.

- La pantalla LCD mostrará **T + E 88:88** (E = End (finalización), 88:88 = hora de finalización HH:MM)
- Es posible ajustar la “hora de finalización” de 00:00 a 23:59 con los botones [▲/▼/OK] como para el ajuste de la “hora de inicio” del modo Time Lapse.
- Pulse el botón [OK] para guardar la “hora de finalización” y pasar al ajuste del Time Out (intervalo de tiempo entre las fotografías).
- Ajuste el Time Out, la resolución foto y el modo Imágenes Múltiples procediendo como para el ajuste de estos parámetros en el modo Detección PIR.
- **NOTA: el Time Out en el modo Time Lapse puede ir de 5 segundos (00:05) hasta 10 minutos (10:00) por incrementos de 5 segundos.**
- Pulse el botón [M] para salir. La pantalla LCD muestra el nuevo estado del dispositivo.



## **EJEMPLOS:**

**# 1:** Si el usuario selecciona el modo Time Lapse y programa la hora de inicio a las 07:00 y la hora de finalización a las 20:30, y después selecciona un Time Out de 3 minutos con un modo Imágenes Múltiples de 3 fotografías, esta configuración provoca

*que la cámara capture 3 fotografías cada 3 minutos, entre las 07:00 de la mañana y las 8:30 de la tarde. Fuera del bloque de tiempo del modo Time Lapse, la cámara seguirá los ajustes del modo Detección PIR.*

*# 2: Si el usuario selecciona el modo Time Lapse y programa la hora de inicio a las 00:00 y la hora de finalización a las 00:00, y después selecciona un Time Out de 5 minutos con un modo Imágenes Múltiples de 3 fotografías, esta configuración provoca que la cámara capture 3 fotografías cada 5 minutos 24 horas al día sin interrupción.*

## **Recomendaciones para el modo Time Lapse**

Si utiliza el modo Time Lapse y desea aumentar la duración de la pila y obtener la mayor cantidad posible de fotografías, le recomendamos que utilice la siguiente configuración:

**Pilas:** pilas de litio

**Resolución de fotografías:** 1 estrella (3 MP)

**Time Out:** más de 15 segundos

## **Instalación del producto en el terreno**

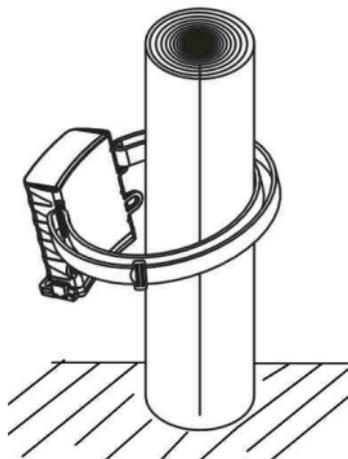
Una vez que se han realizado todos los ajustes, el dispositivo está listo para ser utilizado en el terreno.

### **Para iniciar**

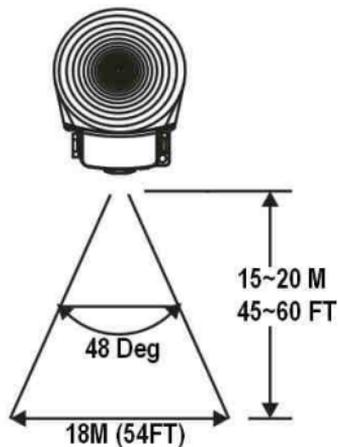
A continuación, encontrará una lista de consejos útiles sobre cómo utilizar la cámara para obtener los mejores resultados.

- Recomendamos montar la cámara a entre 1,5 y 2 metros del suelo y orientada en un ángulo ligeramente descendente.
- Es preferible no montar la cámara hacia el este ni el oeste, pues el sol naciente o poniente podría provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.
- Para vigilar un río, apunte el aparato hacia lo largo del río en vez de perpendicularmente. Esta posición permite ver varios animales a la vez si pasan en fila.
- Aparte las ramas y otros restos de delante de la cámara para que no bloqueen su objetivo ni el sensor PIR.
- Puede reducir el riesgo de falsas activaciones debidas a perturbaciones térmicas o de movimiento delante de la cámara no apuntando a fuentes de calor ni a ramas de árboles ni maleza cercanas (especialmente en días ventosos).
- Compruebe las pilas antes de instalar el dispositivo.
- Asegúrese de que ha correctamente insertado la tarjeta de memoria.
- Compruebe que la fecha y la hora son correctas.
- Recuerde que debe deslizar el interruptor de la posición **SET** a la posición **A**, **B** o **MANUAL** antes de irse.

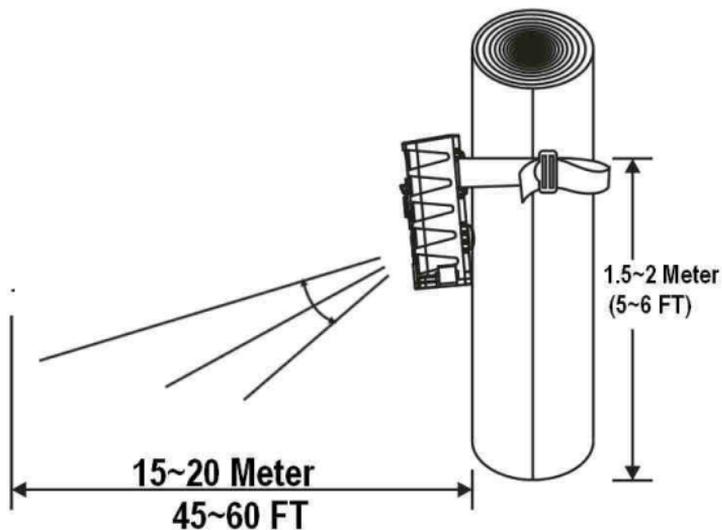
## Ejemplos de instalación



Instalación en un poste o un árbol



Campo de visión

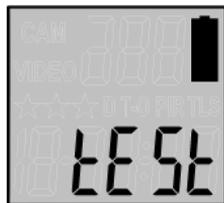


Alcance

## Orientación de la cámara

El dispositivo tiene un rayo láser que muestra el área de cobertura del sensor PIR y de captura de fotos/vídeos. Proceda de la siguiente manera para probar la zona:

- Después de montar la cámara en un poste o un árbol utilizando la correa suministrada, abra la tapa e deslice el interruptor de la posición **OFF** a la posición **SET**.
- Pulse el botón **[M]** durante 3 segundos hasta que la pantalla LCD muestra la palabra “**tEst**”. Un rayo láser comenzará a parpadear desde la parte frontal del producto.
- El puntero láser apunta al centro de la zona de detección/captura del dispositivo.
- Ajuste la posición de la cámara en función de las necesidades y repita la comprobación hasta conseguir el área de cobertura deseada.
- El rayo láser se apagará automáticamente después de 30 segundos o usted puede apagarlo presionando durante 3 segundos el botón **[M]**.
- Una vez que se ha completado su prueba, deslice el interruptor de la posición **SET** a la posición **OFF**.



**¡Atención! no apunte el rayo láser a los ojos.**

## Utilización de la cámara en modo Detección PIR

- Monte la cámara en un poste o un árbol utilizando la correa suministrada.
- Abra la tapa e deslice el interruptor de la posición **OFF** a la posición **A**, **B** o **MANUAL**. A partir de ese momento, la pantalla LCD cuenta atrás 60 segundos para que pueda cerrar la tapa y dejar el área de detección.
- Si selecciona el modo **MANUAL**, asegúrese de que el dispositivo está en modo Detección PIR y no en modo Time Lapse (TLS). Si no está seguro, siga las instrucciones del parágrafo “**Configuración y programación del producto**” para ajustar la cámara en el modo correcto.

### Para tomar fotografías, asegúrese que la pantalla LCD muestra **CAM**:

Una vez en el modo **MANUAL**, si la pantalla LCD no indica **CAM**, proceda de la siguiente manera:

- Deslice el interruptor a la posición **SET**, la pantalla LCD indicará el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” parpadeará, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la indicación “**CAM**” parpadea.

- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar y entonces pulse el botón **[M]** para salir.
- Deslice el interruptor de la posición **SET** a la posición **MANUAL** y entonces cierre la tapa del dispositivo.

## **Para tomar vídeos, asegúrese que la pantalla LCD muestra VIDEO:**

Una vez en el modo **MANUAL**, si la pantalla LCD no indica **VIDEO**, proceda de la siguiente manera:

- Deslice el interruptor a la posición **SET**, la pantalla LCD indicará el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” parpadeará, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** hasta que la palabra “**VIDEO**” parpadea.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar y entonces pulse el botón **[M]** para salir.
- Deslice el interruptor de la posición **SET** a la posición **MANUAL** y entonces cierre la tapa del dispositivo.

Ahora, la pantalla LCD realizará una cuenta atrás 60 segundos para que pueda salir de la zona de cobertura, a continuación, la cámara tomará fotografías o vídeos con cada disparo del sensor PIR.

- **NOTA:** *el intervalo de tiempo entre la detección del movimiento y la captura de fotos/vídeos puede variar según las condiciones de iluminación, los ajustes programados y el nivel de carga de las pilas. Los LEDs infrarrojos se activan sólo cuando hay poca luz.*

## **Utilización de la cámara en modo Time Lapse**

- Monte la cámara en un poste o un árbol utilizando la correa suministrada.
- Abra la tapa e deslice el interruptor en la posición **SET**.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual, la indicación “**PIR**” o “**TLS**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** hasta que la indicación “**TLS**” parpadea.
- Pulse una vez el botón **[OK]** para confirmar y entonces pulse el botón **[M]** para salir.
- Para otros ajustes, siga las instrucciones del párrafo “**Configuración y programación del producto – Ajuste del modo Time Lapse (TLS)**”.
- Deslice el interruptor de la posición **SET** a la posición **MANUAL** y entonces cierre la tapa del dispositivo.

Ahora, la pantalla LCD realizará una cuenta atrás 60 segundos para darle tiempo para salir de la zona de cobertura. La cámara comenzará a disparar cuando se alcanzará la hora de inicio del modo Time Lapse y se detendrá cuando se alcanzará la hora de finalización del modo Time Lapse.

## **Ver y borrar fotos y vídeos**

El dispositivo ofrece al usuario varias opciones para ver las imágenes. Puede ver las fotografías o los vídeos, ya sea en un ordenador o en un televisor si tiene una entrada de vídeo RCA. La pantalla LCD muestra el número de imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria SD.

- **NOTA: las siguientes instrucciones deben realizarse con la cámara en la posición OFF.**

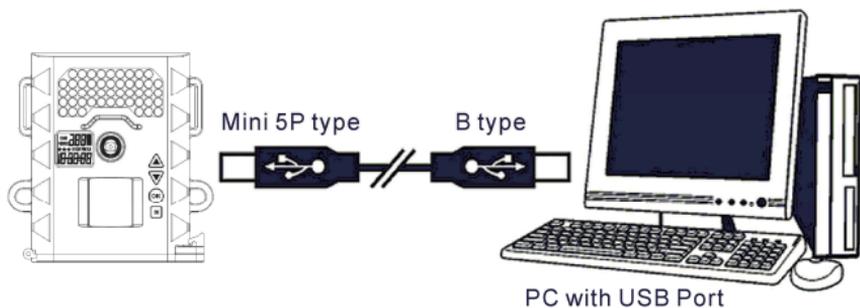
### **Ver los archivos en un ordenador**

La cámara es un dispositivo de almacenamiento de datos USB “plug and play” para los usuarios de los sistemas Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7. El dispositivo es compatible con los sistemas operativos Mac 10.6 y siguientes.

### **Ver los archivos en un ordenador a través de una conexión USB**

- Asegúrese de que el interruptor de la unidad está en la posición **OFF**.

- Conecte el extremo más grande del cable USB suministrado al puerto USB del ordenador.



- Conecte el extremo pequeño del cable USB suministrado al puerto USB situado debajo del dispositivo una vez que se abra la tapa.
- La cámara se encenderá automáticamente y la palabra “**Usb**” aparecerá en la pantalla LCD.
- Al mismo tiempo, el ordenador reconocerá la cámara como un “disco extraíble”. Usted le encontrará en “Ordenador”.
- A partir de ahí, usted tiene varias opciones:
  - **Ver imágenes y vídeos:** haga clic en el “disco extraíble” y haga doble clic en el nombre del archivo que desea abrir.
  - **Guardar imágenes y vídeos:** seleccione el archivo o archivos que desea guardar y cópielos en su disco duro.
  - **Suprimir imágenes y vídeos:** seleccione el archivo o archivos que desea eliminar y pulse el botón [**Suppr**] en el teclado.
  - **Suprimir todos los archivos y formatear la tarjeta SD:**

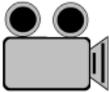
haga clic derecho en el “disco extraíble” en “Ordenador” y seleccione “Formatear” y luego haga clic en “Iniciar”. Recibirá un mensaje de advertencia, haga clic en **[OK]**. Luego haga clic en “Cerrar” para salir.

- **NOTA:** *antes de formatear, asegúrese de estar seguro de que es el “disco extraíble” del dispositivo.*
- Una vez que haya terminado, simplemente desconecte el cable USB del ordenador y de la cámara. El dispositivo se detiene automáticamente.

## Ver los archivos en un televisor

- Conecte un cable TV (no incluido) al puerto AV situado debajo del dispositivo una vez que abra la tapa.
- Conecte el otro extremo del cable en la entrada RCA VIDEO de su televisor.
- Encienda la cámara deslizando el interruptor de la posición **OFF** a la posición **A/B/MANUAL** o **SET**, entonces encienda también el televisor.
- Recuerde que debe poner el televisor en modo AUX/VIDEO IN.
- **Consulte la guía del usuario del televisor para obtener más información.**
- De fábrica, el puerto AV en la cámara está configurado en PAL (PAL = formato de TV europeo).
  - Si la pantalla del televisor no parpadea, entonces usted no tiene que cambiar la configuración AV de la cámara. Ir directamente al siguiente punto sobre las viñetas.
  - Si la pantalla del televisor parpadea, hay que ir al

parágrafo “**Ajuste de la salida TV**” para cambiar la salida TV de la cámara de NTSC a PAL.

- Verá una serie de viñetas en su televisor.
  - Pulse el botón ARRIBA [▲] o ABAJO [▼] para desplazarse entre las viñetas.
  - En la esquina inferior izquierda de su televisor, podrá ver bien la imagen o la imagen con un pictograma “cámara vídeo” que indica que se trata de un vídeo. 
  - Para ver en pantalla completa, pulse el botón [OK].
  - Pulse de nuevo el botón [OK] para volver a las viñetas desde la pantalla completa.
- **NOTA: todos los vídeos se graban con sonido pero se puede oír el sonido únicamente visualizando los vídeos en un ordenador.**

## Ajuste de la salida TV

- Pulse una vez el botón [M].
- La indicación “**tu**” parpadeará en la pantalla LCD.
- Pulse una vez el botón [OK] y verá la indicación “**tu – n**” parpadear.
- Pulse el botón ABAJO [▼] para conseguir el ajuste del puerto TV de NTSC a PAL.
- Ahora, la indicación “**tu – P**” parpadeará en la pantalla.
- Pulse el botón [OK] para confirmar el ajuste.
- La indicación “**tu – P**” parpadeará y luego se detendrá.

- Una vez el parpadeo completo, ponga la cámara su **OFF**. Espere 5 segundos y luego vuelva a encenderla.

## Borrar los archivos en el terreno

- Deslice el interruptor en la posición **SET**; la pantalla LCD muestra el estado actual del dispositivo.
- Pulse una vez el botón **[M]** para entrar en el modo Programación Manual.
- La indicación “**PIR**” parpadeará, pulse el botón **[OK]** para confirmar el modo Detección PIR.
- Pulse el botón ABAJO **[▼]** hasta que la indicación “- **dEL** -” parpadea en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** para entrar en el menú **d-ALL** (delete = borrar) & **F-t** (format = formatear).
- Pulse el botón ARRIBA **[▲]** o ABAJO **[▼]** para seleccionar la función deseada:
  - **NO-dL** (No Delete = No borrar): se elimina ningún archivo.
  - **d-ONE** (Delete One = Borrar uno): sólo se elimina el último archivo.
  - **d-ALL** (Delete ALL = Borrar todo): borra todos los archivos de la tarjeta SD.
  - **Ft** (Format = Formatear): borra todos los archivos y formatea la tarjeta SD.
- Pulse el botón **[OK]** para confirmar su elección.
- Pulse el botón **[M]** para salir del modo de ajuste y volver a

la pantalla que indica el estado del dispositivo y entonces deslice el interruptor en la posición **OFF**.

## ***Características técnicas***

### **Compatibilidad y requisitos del sistema**

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 y MAC 10.6 o superior
  - Pentium 4, 2GHz o superior
  - 1GB RAM (se recomienda 2GB)
  - 32 bits de color, Resolución 800x600 o superior con 256MB
  - 100 GB de espacio en disco duro
  - Puerto USB 1.1 disponible (se recomienda USB 2.0)
  - Direct X 9.0 o superior – normalmente incluido con su sistema operativo.
  - Tarjeta sonido y altavoces compatibles con Windows
- ***NOTA: para alguna pregunta relacionada con las especificaciones de su ordenador, póngase en contacto con el fabricante.***

## Características e especificaciones del dispositivo

- Lente de alta precisión en cristal multicapa con revestimiento
- Campo de visión: 50 grados
- Velocidad de disparo: menos de 1 segundo
- Alcance flash visión nocturna: hasta 20 metros
- Angulo de detección del sensor PIR: 48 grados
- Alcance del sensor PIR: hasta 20 metros
- Resolución de imagen: 12 MP, 5 MP, 3 MP
- Resolución de vídeo: HD 1280 x 720 p, VGA 640 x 480 p – con grabación de audio
- Sensor de imagen: 5 Megapíxeles CMOS
- Modos de captura: de 1 hasta 10 fotos por disparo o hasta 10 minutos de vídeo con grabación audio
- Modo Time Lapse: ajusta la frecuencia de las fotografías durante un período determinado.
- Modo Híbrido: transición automática de la captura con detección PIR al modo Time Lapse.
- Time Out en modo detección PIR: de 5 segundos hasta 1 hora con incrementos de 5 segundos
- Time Out en modo Time Lapse: de 5 segundos hasta 10 minutos con incrementos de 5 segundos
- Sensor de temperatura integrado
- Estampación sobre las fotos y los vídeos: fecha, hora, temperatura, fase de la luna
- Formato de archivo: fotos: JPEG / vídeos: motion JPEG

- Balance de blancos automática
- Exposición automática
- Infrarrojos con activación automática
- Pantalla LCD monocromática
- Puntero láser integrado para probar la zona de cobertura
- Memoria externa: tarjeta SD hasta 32 GB
- Interfaz: puerto USB 2.0
- Salida TV (NTSC/PAL)
- Alimentación: 8 pilas AA
- Alimentación externa: batería 12 Volts

## ***En caso de malfuncionamiento***

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a pilas agotadas o a errores de uso.

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio post venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si olvida usted uno de estos elementos, el servicio post venta le facturará el arreglo.

## **Garantía**

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante el año consecutivo a su adquisición.

Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

## **Condiciones de garantía**

1. La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos :
  - la renovación de la correa y del cable USB
  - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a NUM'AXES
  - el deterioro del producto resultante de :
    - la negligencia o error del usuario
    - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
    - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
  - la pérdida o el robo
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.

4. No se podrá recurrir contra NUM'AXES en caso de daños resultados de una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

## ***Inscriba su producto***

Puede inscribir su producto en nuestro sitio web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## ***Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida***



El pictograma  que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

## ***Accesorios***

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (pilas, tarjetas SD...).

## ***Conformidad a las normas europeas***

Este producto cumple con las normas europeas  
EN55022 : 2010 et EN55024 :2010.



**[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) / [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)**

# Deutsch

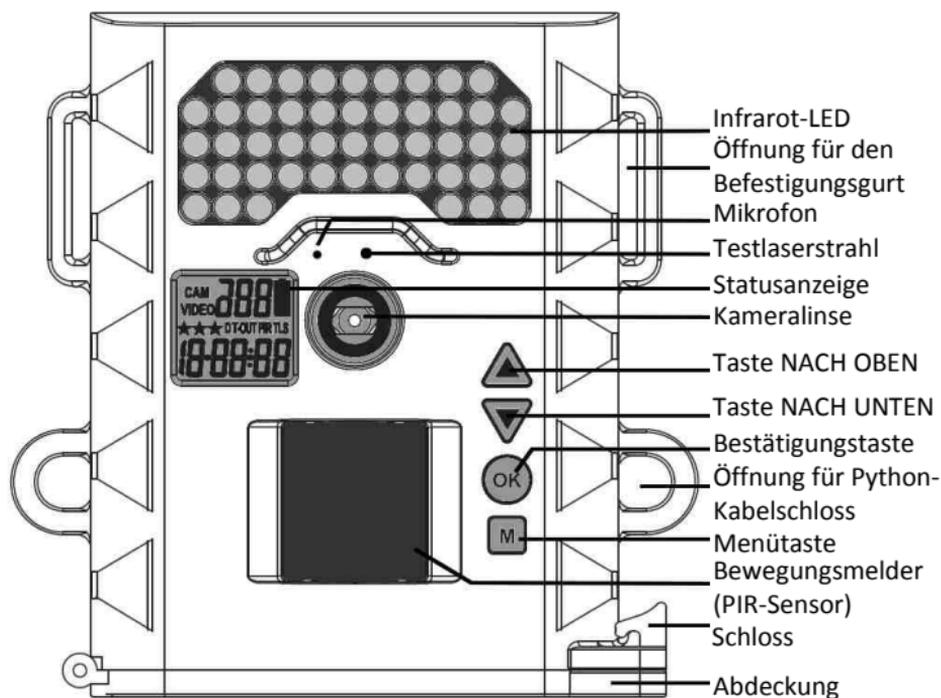
Lieferumfang der Fotofalle.....	120
Überblick über die Fotofalle.....	120
Sicherheitshinweise.....	122
Definitionen.....	123
Einsetzen von Batterie und Speicherkarte .....	128
Konfiguration und Einstellung del Fotofalle.....	131
Aufstellen der Fotofalle.....	142
Verwendung der Fotofalle im PIR-Erkennungsmodus ...	145
Verwendung der Fotofalle im Zeitraffermodus .....	147
Anzeigen und Löschen von Dateien .....	148
Technische Spezifikationen .....	153
Fehlersuche .....	155
Garantie.....	156
Garantiebedingungen .....	156
Registrieren Ihres Produkts.....	157
Sammeln und Recycling der Geräte am Ende ihres Lebens .....	157
Zubehöre .....	158
CE-Kennzeichnung.....	158

## Lieferumfang der Fotofalle

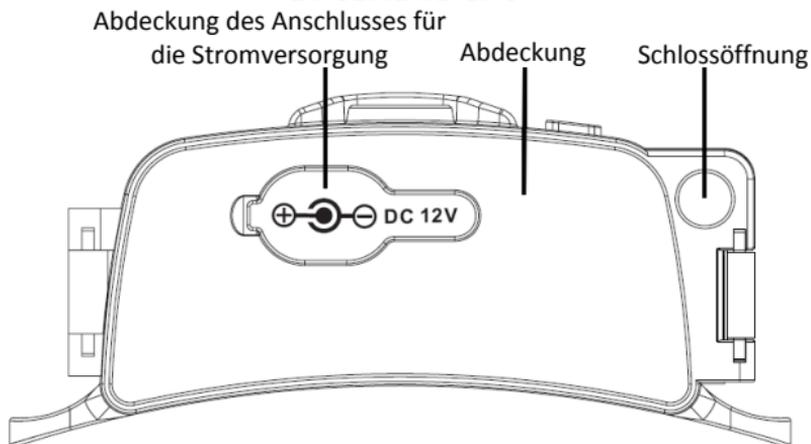
- Fotofalle
- Bedienungshandbuch
- USB-Kabel
- Befestigungsgurt

## Überblick über die Fotofalle

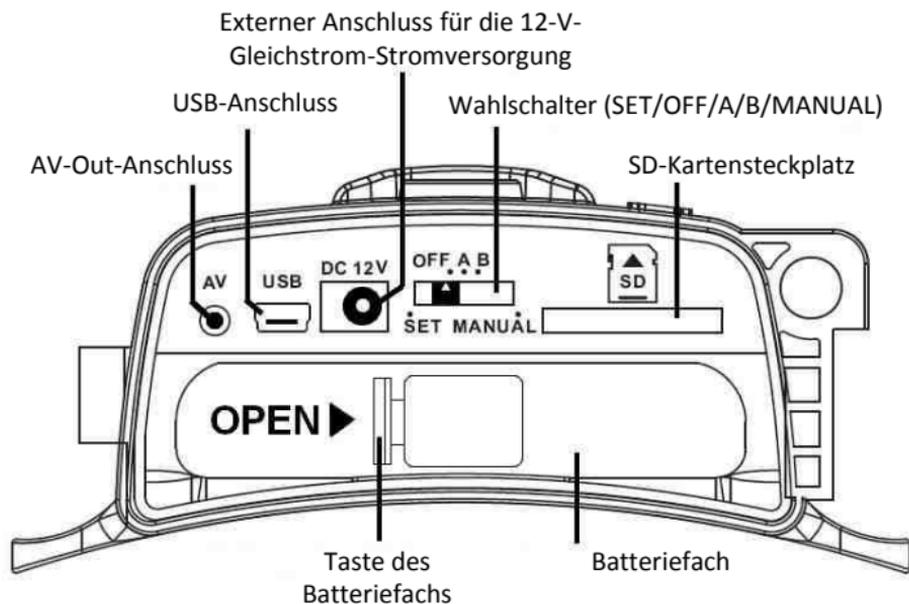
### Vorderansicht



## Untenansicht



## Untenansicht (nach Öffnen der Abdeckung)



## Sicherheitshinweise

- Betriebsumgebung: 14°F bis 104°F (-10°C bis 40°C). 20-85 % relative Luftfeuchtigkeit, keine Kondensation.
  - Die Fotofalle ist witterungsbeständig (IP66). Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Dies würde das Gerät beschädigen und hätte einen Garantiausschluss zur Folge.
  - Linse mit einem weichen Tuch reinigen. Linse nicht mit den Fingern berühren. Schmutz oder Flecken mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel entfernen. Fotofalle bei Nichtbenutzung an einem trockenen, kühlen, staubfreien Ort oder in einem Behälter aufbewahren.
  - Batterien entnehmen, wenn die Fotofalle über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
  - Fotofalle nicht auf einen harten Untergrund fallen lassen.
  - Fotofalle nicht auseinandernehmen.
  - Nicht neue und alte Batterien zusammen verwenden.
  - Fotofalle nicht für die Wartung durch nicht zugelassene Personen öffnen. Dies könnte das Gerät schwer beschädigen und hätte einen Garantiausschluss zur Folge.
- **HINWEIS: Diese Fotofalle ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Versuchen Sie nicht, die Fotofalle selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen des Geräts oder die Entfernung der Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen könnten.**

## Definitionen

- **Infrarot-LEDs:** Unsichtbares Licht für Nachtaufnahmen.
- **Öffnungen für Befestigungsgurt:** Der mitgelieferte Gurt ermöglicht die Befestigung der Fotofalle an einem Pfosten oder einem Baum.
- **Mikrofon:** Zeichnet bei der Videoaufzeichnung Töne auf.
- **Testlaserstrahl:** Ermöglicht die Bestimmung der Reichweite und des Erfassungsbereichs.



**Warnung: Laserstrahl nicht auf die Augen richten.**

- **LCD-Statusanzeige:** Zeigt die Einstellungen und den Status der Fotofalle an.
- **Objektiv der Fotofalle:** Nimmt Bilder/Videos auf.
- **Tasten [▲] NACH OBEN und [▼] NACH UNTEN:** Ermöglichen den Wechsel zwischen den verschiedenen Modi und die Einstellung des Werts, an dem die Fotofalle zu **SET** wechselt.
- **[OK] Bestätigungstaste:** Ermöglicht die Bestätigung der Einstellungen.
- **[M] Menütaste:** Ermöglicht eine Änderung der Einstellungen.
- **Öffnung für Python-Kabelschloss:** Ermöglicht das sichere Befestigen der Fotofalle mit einem (nicht im Lieferumfang enthaltenen) Python-Kabelschloss an einem Pfosten oder einem Baum.

- **Bewegungsmelder (PIR-Sensor):** Erkennt sich bewegende Objekte.
- **Schloss:** Zur korrekten Verriegelung der Abdeckung.
- **Abdeckung:** Verhindert Wassereintritte. Verriegeln Sie die Abdeckung nach erfolgter Einstellung mit dem Schloss.
- **Abdeckung des Anschlusses für die Stromversorgung:** Öffnen Sie die Abdeckung, um eine externe 12 V-Gleichstromversorgung oder einen Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) unter Einhaltung der korrekten Polarität anzuschließen. Fest schließen, um Wassereintritt zu verhindern.
- **Schlossöffnung:** Ermöglicht die Befestigung eines Schlosses, um eine nicht autorisierte Veränderung der Einstellungen oder einen Diebstahl der SD-Karte zu verhindern.
- **AV-Out-Anschluss:** Mit diesem Anschluss können Sie die Fotofalle über ein AV-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an ein TV-Gerät anschließen und die aufgezeichneten Bilder/Videos darauf wiedergeben.
- **USB-Anschluss:** Mit diesem Anschluss können Sie die Fotofalle über das mitgelieferte USB-Kabel an einen PC anschließen und die aufgezeichneten Bilder/Videos herunterladen.
- **Externer Anschluss für die Stromversorgung:** Mit diesem Anschluss können Sie eine externe 12 V-Gleichstromversorgung oder einen Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen.

- **Schalter:** 5 verschiedene Positionen: SET/ OFF / Voreinstellung Einstellung A / Voreinstellung Einstellung B / MANUAL.
  - **SD-Kartensteckplatz:** Anschluss zum Einstecken der (nicht im Lieferumfang enthaltenen) SD-Speicherkarte. Die Fotofalle unterstützt SD-Speicherkarten bis zu 32 GB.
  - **Batteriefach:** Fach, in das 8 (nicht im Lieferumfang enthaltene) AA Alkaline-Batterien eingelegt werden.
  - **Taste des Batteriefachs:** Drücken Sie diese Taste, um das Batteriefach zu entsperren, und ziehen Sie es dann heraus, um Batterien einzulegen oder auszutauschen.
- ***HINWEIS: Beachten Sie die korrekte Polarität der Batterien oder der externen Stromversorgung.***

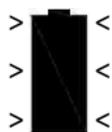
## Definitionen der LCD-Statusanzeige



- **CAM:** Gibt an, dass die Fotofalle im Fotomodus arbeitet.
- **VIDEO:** Gibt an, dass die Fotofalle im Videomodus arbeitet.
- **000:** Gibt die Anzahl der Serienbildaufnahmen an.
- : Gibt den Batterieladestatus an.



Voll  
(Symbol ein)



> <  
> <  
> <  
Halb voll  
(Symbol blinkt)



Nahezu leer  
(Symbol aus)

- **Bei niedrigem Ladestatus zeigt die Statusanzeige „bAtLO“ an. Bitte Batterien austauschen.**

- **★★★★** : Gibt die Auflösung der Fotos / Videos an.  
**★★★★** Bildauflösung: 12 MP  
**★★★** Bildauflösung: 5 MP  
 oder Videoauflösung: HD 1280 x 720 Pixel  
**★★** Bildauflösung 3 MP  
 oder Videoauflösung: VGA 640 x 480 Pixel
- **D**: Gibt an, dass die Datumseinstellung der Fotofalle aktiviert ist.
- **T** : Gibt an, dass die Uhrzeiteinstellung der Fotofalle aktiviert ist.
- **T-O** : Gibt an, dass die Zeitlimiteinstellung der Fotofalle aktiviert ist.  
 Zeitlimit im PIR-Modus: Dauer, während derer die Fotofalle „wartet“, bevor sie auf PIR-Zusatzauslösungen reagiert, nachdem ein Tier detektiert wurde und im Sensorbereich bleibt.  
 Zeitlimit im Zeitraffermodus: Intervall zwischen zwei Fotos.  
 Während des Zeitlimits (PIR oder Zeitraffer) macht die Fotofalle keine Fotos/Videos. Verhindert, dass der SD-Kartenspeicher mit zahlreichen redundanten Bildern belegt wird.
- **PIR** : Gibt an, dass für die Fotofalle der PIR-Erkennungsmodus aktiviert ist (die Fotofalle macht Fotos oder Videos, wenn der PIR-Sensor eine Aktivität innerhalb der Reichweite detektiert und die Fotofalle auslöst).

- **TLS** : Gibt an, dass der Zeitraffermodus der Fotofalle aktiviert ist (die Fotofalle macht in einer von Ihnen definierten Zeitspanne in den von Ihnen angegebenen Abständen automatisch Fotos).
- **18:88:88** : Gibt Datum/Uhrzeit/Zeitlimit und Videoaufnahmezeit während der Einstellung bzw. die Anzahl der aufgezeichneten Bilder/Videos an.

## Werkseitige Standardeinstellungen

**Zeitlimit:** 30 Sekunden

**Serienmodus:** 3 Fotos pro Auslösung (3P)

**Foto-Auflösung:** 3M

**Betriebsmodus:** PIR

**Videomodus:** Videolänge 10 Sekunden - Auflösung 720P

**Einstellung Zeitraffermodus:** Zeitrahmen 19:00 bis 07:00 am nächsten Tag, Zeitlimit 60 Sekunden, Auflösung 12M, 1 Foto pro Auslösung (1P).

## *Einsetzen von Batterie und Speicherkarte*

Ihre Fotofalle bietet zwei verschiedene Optionen für die Stromversorgung.

- **HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle auf **OFF** steht, bevor Sie SD-Karten oder Batterien einlegen oder entfernen.

### „AA“-Batterien

In das integrierte Batteriefach passen 8 „AA“-Batterien. Es müssen qualitativ hochwertige Alkalinebatterien verwendet werden (NUM'AXES-Batterien sind bei NUM'AXES oder bei

Ihrem Händler erhältlich). Batterien mit der korrekten Polarität einlegen (+/-), wie im Batteriefach angegeben.

- **ACHTUNG: Beim Batteriewechsel gehen die Uhrzeit- und Datumseinstellungen verloren.**

## **Besondere Anforderungen zur Verwendung der Batterien**

- **ACHTUNG: Verwenden Sie ausschließlich die in diesem Abschnitt angegeben Batterien und keine Bleibatterien mit anderer Spannung. Dies würde das Gerät beschädigen und hätte einen Garantieausschluss zur Folge.**
- **Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen. Verwenden Sie nicht Alkaline- und Standardbatterien oder wiederaufladbare Batterien zusammen.**
- **ACHTUNG: Die Fotofalle muss IMMER auf OFF stehen, wenn Sie Batterien oder eine Speicherkarte einlegen oder herausnehmen. Die Fotofalle kann beschädigt werden, wenn Batterien oder eine Speicherkarte bei eingeschaltetem Gerät entfernt werden.**

## **Externe 12 V-Gleichstromversorgung**

Die Fotofalle ist mit einem Netzanschluss versehen, an den das Stecker Kabel eines 12 V-Gleichstromadapters oder eines Akkus (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden kann.

- Sicherstellen, dass die Fotofalle auf **OFF** steht.
- Stecker Kabel des externen AC/DC-Netzadapters oder Akkus an den Anschluss für die 12 V-Gleichstromversorgung auf der Gehäuseunterseite der Fotofalle einstecken.

- Wahlschalter von der Position **OFF** in die Position **SET** oder **A** oder **B** oder **MANUAL** stellen.

## Speicheroptionen

Die Fotofalle ist mit einem Speicherkartensteckplatz ausgestattet, der SD-Karten bis zu 32 GB unterstützt (die SD-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten). Die Statusanzeige zeigt die Anzahl der auf der SD-Karte gespeicherten Bilder an. Ist keine SD-Karte eingesteckt, zeigt die Statusanzeige „NOSd“ an und die Fotofalle funktioniert nicht.

Ist der Speicher der SD-Karte voll, zeigt das LCD-Display „FULL“ („voll“) an. Die Fotofalle kann dann keine Fotos oder Videos mehr aufzeichnen.

## Einsetzen der SD-Karte

- Abdeckung öffnen und SD-Karte unter Beachtung des Symbols über dem Steckplatz vollständig in den SD-Kartensteckplatz einstecken.
  - Zum Entnehmen der SD-Karte auf die SD-Karte drücken und Karte vorsichtig herausziehen.
  - SD-Karten müssen leer sein (keine Bilder aus anderen Quellen). Wurde die SD-Karte bereits in einem anderen Gerät verwendet, formatieren Sie die SD-Karte bitte in Ihrem Computer, bevor Sie sie in die Fotofalle einsetzen. Neue Karten können nach der Packungsentnahme direkt eingesetzt werden.
- **FORMATIERUNG – Definition: Beim Formatieren einer SD-Speicherkarte löscht das Betriebssystem alle Daten und Dateien auf der Karte. Dann erstellt es eine interne**

**Adresstabelle, die es später zur Lokalisierung von Daten und Dateien verwendet. Bei der Formatierung werden auch alle versteckten Systemdateien gelöscht. Durch die Formatierung werden alle Daten von der SD-Karte gelöscht, so dass diese „wie neu“ ist. VERWENDEN SIE NICHT den Dateisystemtyp „NTFS“ oder „exFAT“, da diese Formate nicht unterstützt werden.**

## **Konfiguration und Programmierung der Fotofalle**

Wenn Sie den Wahlschalter in die Position **A**, **B** oder **MANUAL**, stellen, zeigt die Statusanzeige den Status der Fotofalle an.

Die Fotofalle enthält zwei Voreinstellungen (**A** und **B**) sowie 1 programmierbare Einstellung (**MANUAL**).

### **Einstellung des voreingestellten Auswahlmodus**

- **HINWEIS: Wenn Sie eine der Voreinstellungen wählen, funktioniert Ihre Fotofalle ausschließlich im PIR-Modus (nicht im Zeitraffermodus).**
- **A (Voreinstellung A)** - Umgeht alle Benutzereinstellungen und nutzt folgende Einstellungen:  
PIR-Modus / Foto / Auflösung:  
5MP / Serie: 3P (3 Bilder pro Auslösung) / Zeitlimit: 30 Sekunden



- **B (Voreinstellung B)** - Umgeht alle Benutzereinstellungen und nutzt folgende Einstellungen:  
PIR-Modus / Video: 10  
Sekunden Video /  
Videoauflösung: 720P /  
Zeitlimit: 30 Sekunden



## Einstellung des programmierbaren Auswahlmodus

Ihre Fotofalle kann so programmiert werden, dass sie entweder im PIR-Erkennungsmodus oder im Zeitraffer-/PIR-Modus arbeitet. Beim Ändern der Einstellungen steht der Wahlschalter in der Position **SET** und muss auf **MANUAL** umgestellt werden.

- **MANUAL** – Ermöglicht eine benutzerdefinierte Einstellung der Fotofalle.

### Bewegungsmeldermodus



### Zeitraffer-/PIR-Modus



## Einstellung der Fotofalle im PIR-Modus

- Schalter von der Position OFF in die Position SET stellen.
- Die Statusanzeige zeigt den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie die Taste [M] einmal, um zum manuellen Programmiermodus zu wechseln, blinkt die Anzeige

„PIR“ oder „TLS“.

- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den PIR-Modus auszuwählen.
- Drücken Sie [OK], um Ihre Auswahl zu speichern.
- Drücken Sie zum Beenden die Taste [M].

## Einstellung der Bildauflösung im PIR-Modus

Für Ihre Fotofalle können 3 verschiedene Bild-Auflösungen eingestellt werden: 3 Sterne entsprechen 12 MP, 2 Sterne entsprechen 5 MP und 1 Stern entspricht 3 MP.

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste [M], um den manuellen Programmiermodus zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „PIR“ blinkt, drücken Sie [OK], um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.
- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], bis die Anzeige „CAM“ blinkt.
- Drücken Sie einmal die Taste [OK], um den Wechsel zum CAM-Modus zu bestätigen, „RES“ beginnt zu blinken.
- Drücken Sie [OK] und dann die Taste [▲] oder [▼], um die gewünschte Auflösung zu wählen.
- Drücken Sie [OK], um Ihre Auswahl zu speichern. Dann blinkt die Anzeige „burst“ (Burst Shoot = Serienaufnahmen). Drücken Sie die Taste [OK], um zur Einstellung der Serienaufnahmen zu gelangen, oder die Taste [M], um die Einstellung zu verlassen.

## Einstellung der Serienaufnahmen im PIR-Modus

Ihre Fotofalle kann für 1 bis 10 Bilder pro Auslösung programmiert werden.

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste **[M]**, um den manuellen Programmiermodus zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ blinkt, drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.
- Drücken Sie nun die Taste **[▲]** oder **[▼]**, bis die Anzeige „**CAM**“ blinkt.
- Drücken Sie einmal die Taste **[OK]**, um den CAM-Modus für die Fotofalle zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste **[▲]**, um zur Einstellung von Serienbildaufnahmen zu gelangen. Daraufhin blinkt die Anzeige „**burst**“.
- Drücken Sie **[OK]** und dann die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um die gewünschte Einstellung für die Serienbildaufnahmen (1 P bis 10 P) zu wählen.
- Drücken Sie **[OK]**, um Ihre Auswahl zu speichern, blinkt die Zeitlimitanzeige „**T-O**“. Drücken Sie die Taste **[OK]**, um zur Einstellung der Serienbildaufnahmen zu gelangen, oder die Taste **[M]**, um die Einstellung zu verlassen.

## Einstellung der Videoauflösung im PIR-Modus

Für Ihre Fotofalle können 2 verschiedene Videoauflösungen programmiert werden:

2 Sterne entspricht HD 1280 x 720 Pixel, 1 Stern entspricht VGA 640 x 480 Pixel.

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste **[M]**, um den manuellen Programmiermodus zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ blinkt, drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.
- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, bis die Anzeige „**VIDEO**“ blinkt.
- Drücken Sie erneut einmal auf **[OK]**, um zu bestätigen, dass für die Fotofalle der VIDEO-Modus aktiviert ist, die Anzeige „**RES**“ beginnt zu blinken.
- Drücken Sie **[OK]** und dann die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um die gewünschte Auflösung zu wählen.
- Drücken Sie **[OK]**, um Ihre Auswahl zu speichern, blinken die Buchstaben „**T**“ und „**U**“. Drücken Sie die Taste **[OK]**, um zur Einstellung der Videolänge zu gelangen, oder die Taste **[M]**, um die Einstellung zu verlassen.

## **Einstellung der Videolänge im PIR-Modus**

Ihre Fotofalle kann für Videoaufnahmen von 5 Sekunden (00:05) bis 10 Minuten (10:00) pro Auslösung programmiert werden.

- Nach dem Drücken von **[OK]** zur Bestätigung der Videoauflösung blinken die Buchstaben „**T**“ und „**U**“ in der Statusanzeige.
- Drücken Sie einmal auf **[OK]**, um zur Einstellung der

Videolänge zu gelangen.

- Drücken Sie die Taste [**▲**] oder [**▼**], um die gewünschte Videolänge in 5-Sekunden-Schritten von 5 Sekunden (00:05) bis 10 Minuten (10:00) einzustellen.
- Drücken Sie [**OK**], um Ihre Auswahl zu speichern, blinkt die Zeitlimitanzeige „**T-O**“. Drücken Sie die Taste [**OK**], um zur Einstellung der Serienaufnahmen zu gelangen, oder die Taste [**M**], um die Einstellung zu verlassen.

## Einstellung des Zeitlimits im PIR-Modus

Sie können die Zeitspanne einstellen, die die Fotofalle „wartet“, bis sie auf zusätzliche Auslöser des PIR-Sensors reagiert, nachdem ein Tier erstmalig erkannt wird und im Sensorbereich bleibt.

- Nach dem Drücken von [**OK**] zur Bestätigung der Einstellung für Serienbildaufnahmen oder Videolänge blinkt „**T-O**“ in der Statusanzeige.
- Drücken Sie [**OK**], um zur Einstellung des Zeitlimits zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste [**▲**] oder [**▼**], um den gewünschten Zeitwert in 5-Sekunden-Schritten von 5 Sekunden (00:05) bis 60 Minuten (60:00) einzustellen.
- Drücken Sie [**OK**], um die Zeitlimit-Einstellung zu speichern.
- Nun blinkt das Wort „**T**“ (Time). Drücken Sie die Taste [**OK**], um zur Zeiteinstellung zu gelangen, oder die Taste [**M**], um die Einstellung zu verlassen.

## Einstellung von Uhrzeit und Datum im PIR- oder TLM-Betriebsmodus

Ihre Fotofalle verwendet das militärische 24-Stunden- Zeitformat.

**ACHTUNG: Beim Batteriewechsel gehen die Uhrzeit- und Datumseinstellungen verloren.**

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste **[M]**, um den manuellen Programmiermodus zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ oder „**TLS**“ blinkt, drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung oder TLM aktiviert ist.
- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, bis der Buchstabe „**T**“ blinkt.
- Drücken Sie **[OK]**, um zur Einstellung der Stunden zu gelangen.
- Die Stundenziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um den Stundenwert (00 – 23) zu erhöhen oder zu senken.
- Drücken Sie **[OK]**, um Ihre Auswahl zu speichern und zur Einstellung der Minuten zu gelangen.
- Die Minutenziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um den Minutenwert (00 – 59) zu erhöhen oder zu senken.
- Drücken Sie **[OK]**, um Ihre Auswahl zu speichern und zur Einstellung des Monats zu gelangen.

- Die Monatsziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Monatswert (1 – 12) zu erhöhen oder zu senken.
- Drücken Sie [OK], um Ihre Auswahl zu speichern und zur Einstellung des Tages zu gelangen.
- Die Tagesziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Tageswert (01 – 31) zu erhöhen oder zu senken.
- Drücken Sie [OK], um die Datumseinstellung zu speichern und zur Einstellung des Jahres zu gelangen.
- Die Jahresziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Jahreswert (01 – 99) zu erhöhen oder zu senken.
- Drücken Sie [OK], um die Jahreseinstellung zu bestätigen. Dann blinkt „-dEL-“ in der Statusanzeige.
- Drücken Sie die Taste [M], um den manuellen Programmiermodus zu verlassen und zurück zum Statusbildschirm zu gelangen.

## Einstellung des Zeitraffermodus (TLM)

Im Zeitraffermodus macht die Fotofalle in einer von Ihnen definierten Zeitspanne und in den von Ihnen angegebenen Abständen automatisch Fotos.

**Der Videomodus steht im Zeitraffermodus nicht zur Verfügung.**

Die Standardeinstellungen für den Zeitraffer:

- Zeitspanne: 19:00 bis 07:00 am nächsten Tag
- Zeitlimit: 60 Sekunden

- Bildauflösung: 12 M
- Serienmodus: 1 Bild pro Auslösung

Außerhalb des Zeitraffer-Zeitrahmens folgt die Fotofalle den benutzerdefinierten PIR-Einstellungen.

Zunächst müssen Sie Start und Ende des Zeitrahmens festlegen (beispielsweise 19:00 bis 07:00 am nächsten Tag). Legen Sie dann das Zeitintervall zwischen den einzelnen Fotos fest. Die Fotofalle bleibt im Zeitraffermodus, bis Sie die Programmeinstellungen ändern.

- Stellen Sie den Wahlschalter von **OFF** auf **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie die Taste **[M]** einmal, um zum manuellen Programmiermodus zu wechseln, blinkt die Anzeige „PIR“ oder „TLS“.

- Drücken Sie die Taste **[▲]**, bis das Wort „TLS“ blinkt.



- Drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen und zur Einstellung der „Startzeit“ des Zeitraffermodus zu gelangen.

- Angezeigt wird nun T + S-88:88 (S = Start, 88:88 = Uhrzeit in HH:MM).



- Drücken Sie **[OK]**, um die „Startzeit“ einzustellen.

- Nun blinken die Stundenziffern.

- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um den Stundenwert (00 – 23) zu erhöhen oder zu senken, und dann **[OK]**, um Ihre Auswahl zu speichern und die Minuten einzustellen.

- Die Minutenziffern blinken.
- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den Minutenwert (00 – 59) zu erhöhen oder zu senken, und dann [OK], um die Einstellung der „Startzeit“ zu speichern und die „Endzeit“ einzustellen.
- Angezeigt wird nun T + E-88:88  
(E = Ende, 88:88 = Uhrzeit in HH:MM).
- Genau wie bei der Startzeit können Sie die Zeit von 00:00 bis 23:59 einstellen, indem Sie die Tasten [▲/▼/OK] drücken.
- Drücken Sie [OK], um die Einstellung der „Endzeit“ zu speichern und direkt zur Einstellung Zeitlimit zu wechseln.
- Stellen Sie genau wie bei der Einstellung des PIR-Betriebsmodus Zeitlimit, Fotoauflösung und Serienbildaufnahmen ein.
  - **HINWEIS: Das Zeitlimit für den Zeitraffermodus kann in 5-Sekunden-Schritten von 5 Sekunden (00:05) bis 10 Minuten eingestellt werden (10:00).**
- Drücken Sie zum Beenden die Taste [M]. Die Statusanzeige zeigt den aktualisierten Status der Fotofalle an.



## **BEISPIELE:**

**Nr. 1:** Wenn ein Benutzer den Zeitraffermodus wählt, für die Startzeit 07:00 und für die Endzeit 20:30 einstellt und dann für einen 3-Bilder-Serienmodus ein Zeitlimit von 3 Minuten einstellt, macht die Fotofalle innerhalb des Zeitr Rahmens von 7:00 morgens bis 8:30 abends alle 3 Minuten 3 Bilder. Außerhalb des Zeitraffer-Zeitr Rahmens arbeitet die Fotofalle entsprechend den normalen PIR-Erkennungseinstellungen.

**Nr. 2:** Wenn ein Benutzer den Zeitraffermodus wählt, für die Startzeit 00:00 und für die Endzeit 00:00 einstellt und dann für einen 3-Bilder-Serienmodus ein Zeitlimit von 5 Minuten einstellt, macht die Fotofalle innerhalb des Zeitr Rahmens rund um die Uhr alle 5 Minuten 3 Bilder.

## **Empfehlungen zur Einstellung des Zeitraffermodus**

Wenn Sie die Zeitrafferfunktion verwenden und die Batterielebensdauer erhöhen wollen, um eine maximale Anzahl an Bildern machen zu können, empfehlen wir Ihnen, folgendermaßen vorzugehen:

**Batterien:** Lithiumbatterien

**Bildauflösung:** 3 M

**Zeitlimit:** Über 15 Sekunden

## Aufstellen der Fotofalle

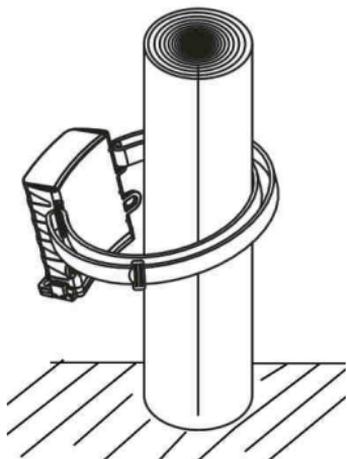
Nach Abschluss der Programmeinstellungen ist Ihre Fotofalle für den Feldeinsatz bereit.

### Erste Schritte

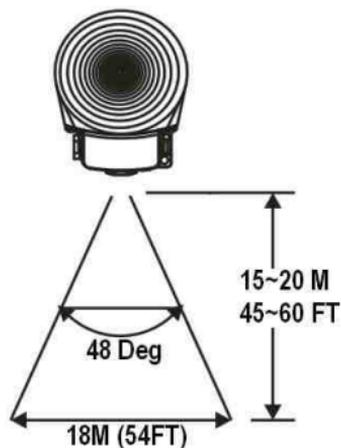
Nachstehend finden Sie einige hilfreiche Tipps, um mit Ihrer Fotofalle optimale Ergebnisse zu erzielen.

- Stellen Sie die Fotofalle in einer Höhe von ca. 1,5 bis 2 m so auf, dass sie leicht nach unten zeigt.
- Fotofalle so aufstellen, dass sie nach Norden oder Süden zeigt – NICHT nach Osten oder Westen, da durch den Sonnenauf- und untergang Auslösefehler und überbelichtete Bilder entstehen könnten.
- Für Bilder eines Pfades sollte die Fotofalle pfadauf- oder abwärts ausgerichtet sein.
- Entfernen Sie alle Zweige oder Gräser vor der Fotofalle. Diese können durch Temperaturschwankungen und Bewegungen zu Auslösefehlern führen (insbesondere an windigen Tagen).
- Prüfen Sie den Ladestatus der Batterien.
- Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte korrekt eingesteckt ist und ausreichend verfügbaren Speicherplatz aufweist.
- Überprüfen Sie die korrekte Uhrzeit- und Datumseinstellung.
- Prüfen Sie bevor Sie gehen, dass die Fotofalle von **SET** auf **A** oder **B** oder **MANUAL** gestellt wurde.

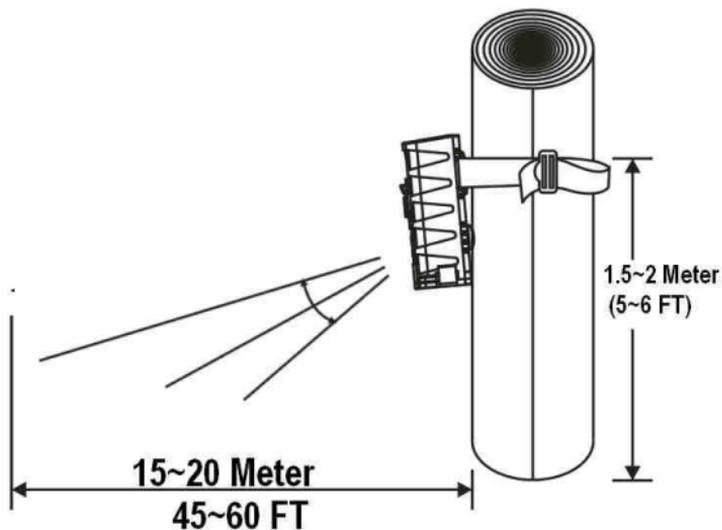
## Beispiel: Montage



Befestigung an einem Pfosten oder Baum



Effektiver Winkel



Effektive Reichweite

## Ausrichtung der Fotofalle

Ihre Fotofalle verfügt über einen integrierten Laserstrahl zur Anzeige des PIR-Sensorbereichs und des Erfassungsbereichs. Gehen Sie folgendermaßen vor, um diesen Bereich zu testen:

- Öffnen Sie nach der Befestigung der Fotofalle an einem Pfosten oder einem Baum die Abdeckung und stellen Sie den Schalter von der **OFF**-Position in die **SET**-Position.
- Halten Sie die Taste **[M]** 3 Sekunden lang gedrückt, zeigt die Statusanzeige „**tEST**“ an, und der Laserstrahl an der Gehäusevorderseite blinkt.
- Der Laserstrahl zeigt auf die Mitte des Erfassungs-/Erkennungsbereichs.
- Passen Sie die Position der Fotofalle nach Bedarf an und führen Sie den Test erneut durch, bis der Sensorbereich Ihren Wünschen entspricht.
- Der Laserstrahl schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab. Alternativ dazu können Sie ihn auch abschalten, indem Sie 3 Sekunden lang die Taste **[M]** drücken.
- Stellen Sie den Schalter nach Abschluss des Tests wieder von der Position **SET** in die Position **OFF**.



**Warnung:** Laserstrahl nicht auf die Augen richten.

## Verwendung der Fotofalle im PIR-Erkennungsmodus

- Fotofalle mit dem mitgelieferten Befestigungsgurt an einem Pfosten oder einem Baum befestigen.
- Abdeckung öffnen und Schalter von der Position **OFF** in die Position **A** oder **B** oder **MANUAL** stellen. Nun zeigt die Anzeige einen 60-sekündigen Countdown an, während dessen Sie die Abdeckung schließen und den Auslösebereich verlassen können.
- Bei Auswahl von **MANUAL** müssen Sie sicherstellen, dass Ihre Fotofalle sich im PIR-Modus befindet und nicht im Zeitraffermodus(**TLS**). Wenn Sie nicht sicher sind, führen Sie bitte die unter „**Konfiguration und Einstellung der Fotofalle**“ beschriebenen Schritte aus, um zu prüfen, dass der korrekte Modus eingestellt ist.

### Um Fotos zu machen, muss auf dem Display **CAM** angezeigt werden:

Wenn der Modus **MANUAL** aktiviert ist, das Gerät jedoch nicht **CAM** anzeigt:

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, die Statusanzeige zeigt daraufhin den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste **[M]**, um den Programmiermodus **Manual** zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ blinkt, drücken Sie **[OK]**, um zu

bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.

- Drücken Sie die Taste [**▲**] oder [**▼**], bis die Anzeige „**CAM**“ blinkt.
- Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste [**OK**] und dann die Taste [**M**], um die Einstellung zu verlassen.
- Dann den Schalter von der Position **SET** in die Position **MANUAL** stellen und die Abdeckung schließen.

## **Um Videos zu machen, muss auf dem Display VIDEO angezeigt werden:**

Wenn der Modus **MANUAL** aktiviert ist, das Gerät jedoch nicht **VIDEO** anzeigt:

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, die Statusanzeige zeigt daraufhin den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste [**M**], um den manuellen Programmiermodus zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ blinkt, drücken Sie [**OK**], um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.
- Drücken Sie die Taste [**▲**] oder [**▼**], bis die Anzeige „**VIDEO**“ blinkt.
- Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste [**OK**] und dann die Taste [**M**], um die Einstellung zu verlassen.
- Stellen Sie dann den Schalter von der Position **SET** in die Position **MANUAL** und schließen Sie die Abdeckung.

Nun zeigt die Anzeige einen 60-sekündigen Countdown an, während dessen Sie den Auslösebereich verlassen können. Anschließend macht die Fotofalle bei jeder PIR-Auslösung Fotos oder Videos.

- **HINWEIS: Die Zeit zwischen Bewegungsmeldung und Auslösung hängt von den Lichtbedingungen, den Programmeinstellungen und dem Ladestatus der Batterie ab. Der IR-Sender wird nur bei schlechten Lichtbedingungen aktiviert.**

## **Verwendung der Fotofalle im Zeitraffermodus**

- Fotofalle mit dem mitgelieferten Befestigungsgurt an einem Baum, einer Wand oder einem stabilen Gegenstand befestigen.
- Öffnen Sie die Abdeckung und stellen Sie den Schalter in die Position **SET**.
- Drücken Sie die Taste **[M]** einmal, um zum manuellen Programmiermodus zu wechseln, blinkt die Anzeige „**PIR**“ oder „**TLS**“.
- Drücken Sie die Taste **[▲]**, bis das Wort „**TLS**“ blinkt.
- Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste **[OK]** und dann die Taste **[M]**, um die Einstellung zu verlassen.
- Für andere Einstellungen folgen Sie bitte den Anweisungen „**Konfiguration und Einstellung der Fotofalle – Einstellung des Zeitraffermodus**“ (siehe oben), um den **TLM**-Modus zu

aktivieren.

- Stellen Sie dann den Schalter von der Position **SET** in die Position **MANUAL** und schließen Sie die Abdeckung.

Nun zeigt die Anzeige einen 60-sekündigen Countdown an, während dessen Sie den Auslösebereich verlassen können. Nach Erreichen der programmierten Startzeit macht die Fotofalle bis zur programmierten Endzeit Fotos.

## **Anzeigen und Löschen von Dateien**

Die Fotofalle bietet dem Benutzer mehrere Möglichkeiten, die Bilder anzusehen. Sie können die Bilder oder Videos auf Ihrem Computer ansehen, aber auch auf Ihrem TV-Gerät zu Hause, sofern dieses über einen RCA-Anschluss verfügt. Die Statusanzeige auf der Gehäusevorderseite zeigt die Anzahl der auf der SD-Karte gespeicherten Bilder an.

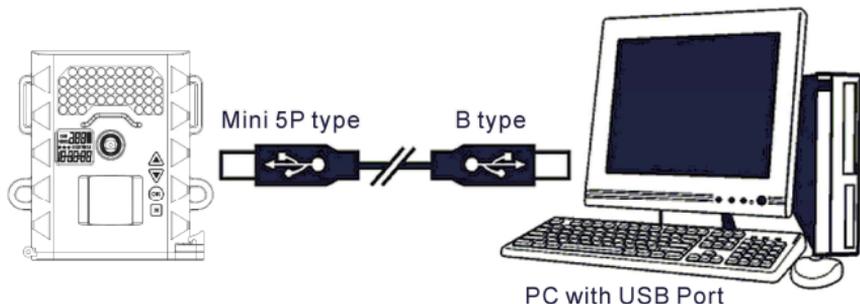
- **HINWEIS: Die nachstehenden Anweisungen setzen voraus, dass die Fotofalle zu Beginn auf die Position OFF gestellt ist.**

### **Anzeige von Dateien auf einem Computer**

Ihre Fotofalle ist ein Plug- and Play USB-Speichergerät, wenn Sie die Betriebssysteme Windows 2000 / ME / XP / Vista oder Windows 7 benutzen. Diese Fotofalle ist mit MAC 10.6 und höher kompatibel.

## Dateien per USB-Verbindung auf Ihrem Computer ansehen

- Stellen Sie sicher, dass der Schalter der Fotofalle auf **OFF** steht.
- Verbinden Sie das größere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers.



- Öffnen Sie die Abdeckung der Fotofalle und stecken Sie das kleinere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss auf der Unterseite der Fotofalle.
- Die Fotofalle schaltet sich automatisch ein und zeigt auf der Statusanzeige „**USB**“ an.
- Gleichzeitig erkennt Ihr Computer die Fotofalle als Wechseldatenträger. Sie finden sie unter **ARBEITSPLATZ**.
- Nun haben Sie mehrere Möglichkeiten:
  - **Bilder ansehen oder Videos wiedergeben:** Klicken Sie auf den Wechseldatenträger, scrollen Sie dann zu der Datei, die Sie ansehen möchten, und führen Sie einen Doppelklick auf den Dateinamen aus.
  - **Speichern Ihrer Bilder und Videos:** Markieren Sie die zu speichernde(n) Datei(en) und ziehen Sie sie auf Ihre

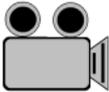
Festplatte.

- **Löschen Ihrer Bilder und Videos:** Markieren Sie die zu löschende(n) Datei(en) und drücken Sie die Taste [DELETE].
  - **Alle Dateien löschen und Ihre SD-Karte neu formatieren:** Führen Sie unter Arbeitsplatz einen Rechtsklick auf den Wechseldatenträger aus, wählen Sie **FORMAT** und klicken Sie dann auf **START**. Eine Warnmeldung wird angezeigt. Klicken Sie auf **[OK]**. Klicken Sie dann auf **CLOSE**, um das Fenster zu verlassen.
  - **HINWEIS: Stellen Sie vor dem Formatieren sicher, dass es sich auch wirklich um den Wechseldatenträger der Fotofalle handelt.**
- Ziehen Sie dann das Kabel wieder vom Computer und von der Fotofalle ab. Die Fotofalle schaltet sich automatisch aus.

## Anzeige von Dateien auf Ihrem TV-Gerät zu Hause

- Öffnen Sie die Abdeckung der Fotofalle und schließen Sie das TV-Ausgangskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den AV-Anschluss unten an der Fotofalle an.
- Verbinden Sie das andere Ende mit dem RCA VIDEO IN Anschluss des TV-Geräts.
- Schalten Sie die Fotofalle ein, indem Sie den Schalter von **OFF** auf **A, B, MANUAL** oder **SET** stellen, und schalten Sie das TV-Gerät ein.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät auf den **AUX / VIDEO IN** Modus umgeschaltet wird.
  - **Ausführlichere Informationen finden Sie im**

## Benutzerhandbuch für Ihr TV-Gerät.

- Für den AV-Anschluss der Fotofalle ist standardmäßig PAL eingestellt. (PAL – europäisches Standard-TV-Format).
  - Flimmert der TV-Bildschirm nicht, müssen Sie die AV-Einstellung der Fotofalle nicht verändern. Gehen Sie zum nächsten Schritt: Miniaturbilder.
  - Flimmert der TV-Bildschirm, müssen Sie den nächsten Schritt („**TV Out Systemeinstellungen**“) ausführen, um den TV OUT Anschluss der Fotofalle von NTSC auf PAL (europäisches Standard-TV-Format) umzustellen.
- Nun sehen Sie Miniaturbilder auf Ihrem TV-Gerät.
- Drücken Sie [▲] oder [▼], um die Miniaturbilder zu durchsuchen.
- Links unten auf dem TV-Bildschirm wird entweder das Bild allein ODER das Bild mit einem Videosymbol dargestellt, womit angezeigt wird, dass es sich um einen Videoclip handelt. 
- Drücken Sie die Taste [OK], um den Vollbildmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie erneut die Taste [OK], wechselt das Gerät vom Vollbildmodus zur Miniaturbildansicht.
  - **HINWEIS: Alle Videos werden mit Ton aufgezeichnet. Dieser wird jedoch nur wiedergegeben, wenn Sie die Videos auf dem PC ansehen.**

## TV Out Systemeinstellungen

- Drücken Sie einmal die Taste [M].

- Auf dem Bildschirm der Fotofalle blinkt nun „**tu**“.
- Drücken Sie einmal auf **[OK]**, blinkt „**tu – n**“.
- Drücken Sie die Taste **[▼]**, um den TV OUT Ausgang der Fotofalle auf PAL zu stellen.
- Nun blinkt „**tu – P**“.
- Drücken Sie **[OK]**, um diese Einstellung zu bestätigen.
- Die Anzeige „**tu - P**“ blinkt zunächst und stoppt dann.
- Wenn sie nicht mehr blinkt, kann die Fotofalle ausgeschaltet werden. Warten Sie 5 Sekunden und schalten Sie die Fotofalle dann erneut ein.

## Dateien im Feldeinsatz löschen

- Stellen Sie den Wahlschalter in die Position **SET**, zeigt die Statusanzeige den aktuellen Status der Fotofalle an.
- Drücken Sie einmal die Taste **[M]**, um den Programmiermodus Manual zu aktivieren.
- Wenn die Anzeige „**PIR**“ blinkt, drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen, dass die PIR-Erkennung aktiviert ist.
- Drücken Sie die Taste **[▼]**, bis das Wort „- **dEL** -“ auf der Statusanzeige blinkt.
- Drücken Sie die Taste **[OK]**, um zum Menü **d-ALL (LÖSCHEN)** und **F-t (FORMATIEREN)** zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um die gewünschte Funktion auszuwählen:
  - **NO-dL** (No Delete = Kein Löschen) - Es werden keine Bilder gelöscht.

- **d-ONE** (Delete One = Ein Bild löschen) - Nur die letzte Datei wird gelöscht.
  - **d-ALL** (Delete ALL = Alle löschen) - Löscht ALLE Bilder von der SD-Karte.
  - **Ft** (Format = Formatieren) - Löscht alle Dateien und formatiert die SD-Karte neu.
- Drücken Sie **[OK]**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
  - Drücken Sie **[M]**, um die Programmeinstellung zu verlassen und zurück zur Statusanzeige zu gehen, und stellen Sie dann den Schalter auf **OFF**.

## ***Technische Spezifikationen***

### **Systemanforderungen und Kompatibilität**

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 und MAC 10.6 oder höher
- Pentium 4, 2GHz oder höher
- 1 GB RAM (empfohlen: 2 GB)
- 32 Bit Farbe, Auflösung mind. 800 x 600 w/ 256 MB
- 100 GB freier Festplattenspeicher
- Ein freier USB 1.1 Anschluss (empfohlen: USB 2.0)
- Direct X 9.0 oder höher – Sollte Ihr Betriebssystem bereits umfassen.
- Windows-kompatible Soundkarte und Lautsprecher.
- ***HINWEIS: Wenn Sie Fragen zu Ihren PC-Spezifikationen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren PC-Hersteller.***

## Funktionen und Spezifikationen der Fotofalle

- Mehrschichtige Präzisions-Glaslinse mit Beschichtung.
- Scharfeinstellung: 1,5 m bis unendlich.
- Effektiver Blickwinkel: 50 Grad.
- Auslösegeschwindigkeit: unter 1 Sekunde.
- Effektive Reichweite Infrarot-LED für Fotos und Videos bis zu 20 m.
- Erfassungswinkel PIR-Sensor: 48 Grad.
- Reichweite PIR-Sensor: 20m.
- Optionen für die Bildauflösung: 12 MP, 5 MP, 3 MP
- Optionen für die Videoauflösung: HD 1280 x 720 Pixel, VGA 640 x 480 Pixel - mit Tonaufzeichnung.
- Bildsensor: 5 Megapixel CMOS
- Erfassungsoptionen: 1 bis 10 Bilder im Serienmodus oder bis zu 10 Minuten Videoaufnahmen mit Ton.
- Zeitraffermodus: Einstellung der Bildanzahl für einen bestimmten Zeitraum.
- Hybridmodus: Automatischer Wechsel zwischen PIR-Erfassung und Zeitraffermodus.
- Zeitlimit für PIR-Betrieb: von 5 Sekunden bis zu 1 Stunde in 5-Sekunden-Schritten.
- Zeitlimit für TLM-Betrieb: 5 Sekunden bis 10 Minuten in 5-Sekunden-Schritten.
- Echtzeituhr für Datums- und Zeitstempel.
- Integrierter Temperatursensor.
- Datum, Zeit, Temperatur (in °C) und Mondphase sind auf

den Fotos und Videos angegeben

- Bildformat: Foto: Standard JPEG/Video: Motion JPEG.
- Automatischer Weißabgleich und automatische Belichtung.
- Automatische IR-Sender-Lichtkontrolle.
- Integrierte SW-Statusanzeige.
- Integrierter Laserstrahl zum Testen der Reichweite.
- Externer Speicher: SD-Speicherkarte bis 32 GB (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Schnittstelle: USB 2.0
- Integrierter TV-AUS-Anschluss.
- Stromversorgung: 8 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Externe Stromversorgung: 12 Volt-Gleichstrom-Akku oder Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

## ***Fehlersuche***

Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt sachgemäß verwenden.

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler oder NUM'AXES unter +33.2.38.69.96.27 oder per E-Mail an [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls Sie eines dieser Elemente weglassen, berechnet Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen.

## **Garantie**

NUM'AXES bietet ab dem Kaufdatum eine einjährige Produktgarantie für Fabrikationsfehler.

Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## **Garantiebedingungen**

1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) ohne Stornierung dem Händler oder NUM'AXES vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
  - Austausch des Befestigungsgurts oder des USB-Kabels
  - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an NUM'AXES
  - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
    - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
    - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehene Nutzung
    - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
  - Verlust oder Diebstahl

3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt NUM'AXES wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
4. NUM'AXES haftet für keinerlei Schäden infolge von fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

## ***Registrieren Ihres Produkts***

Sie können Ihr Produkt auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) registrieren lassen.

## ***Sammeln und Recycling der Geräte am Ende ihres Lebens***

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.



Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder,

bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

## **Zubehöre**

Si können jederzeit die Zubehöre (Batterie, SD-Karte...) bei Ihrem Verbreiter erwerben.

## **CE-Kennzeichnung**

Dieses Gerät entspricht den EG-Richtlinien  
EN55022 : 2010 und EN55024 :2010.



[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) / [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

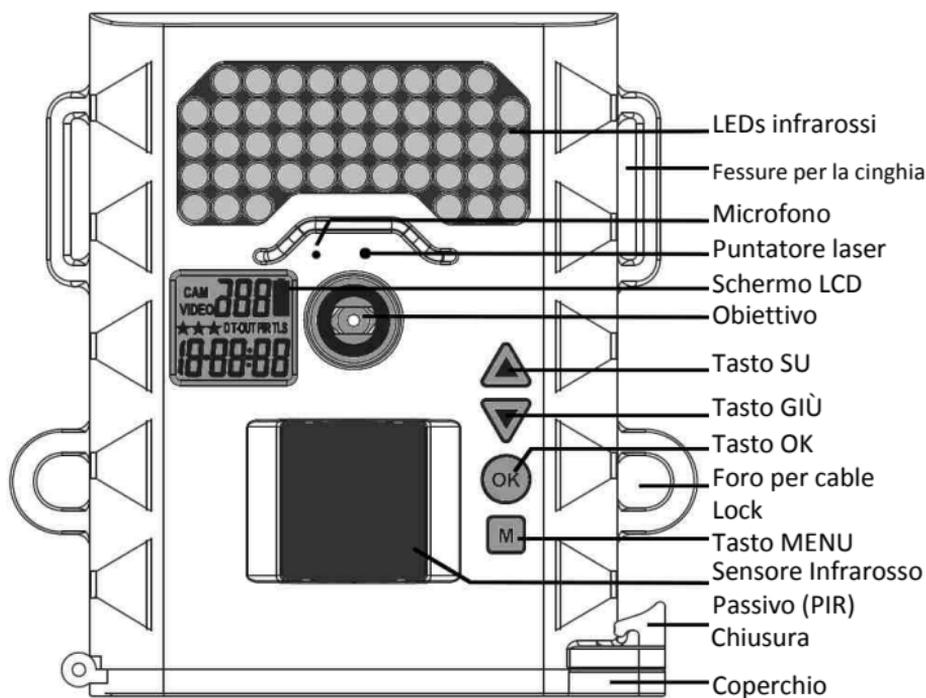
## **Italiano**

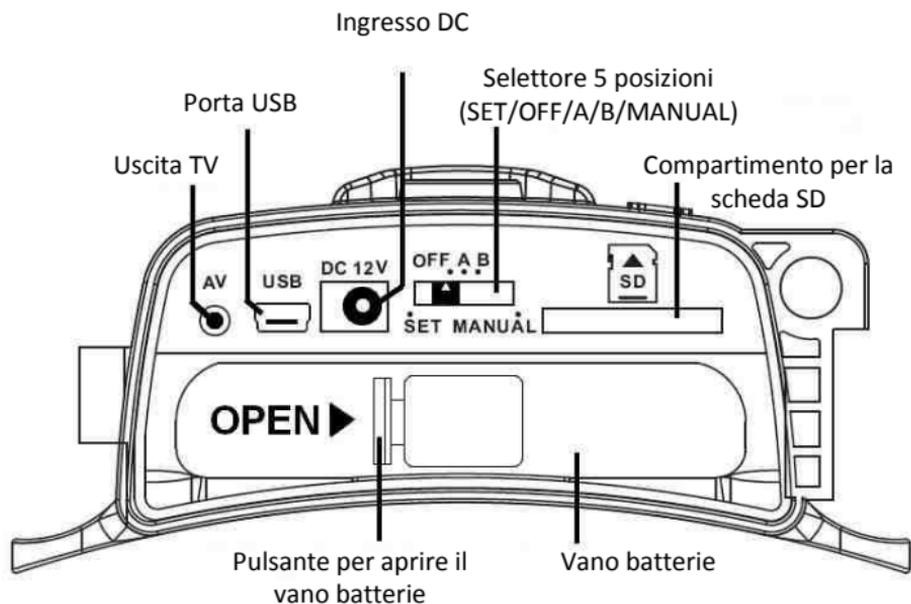
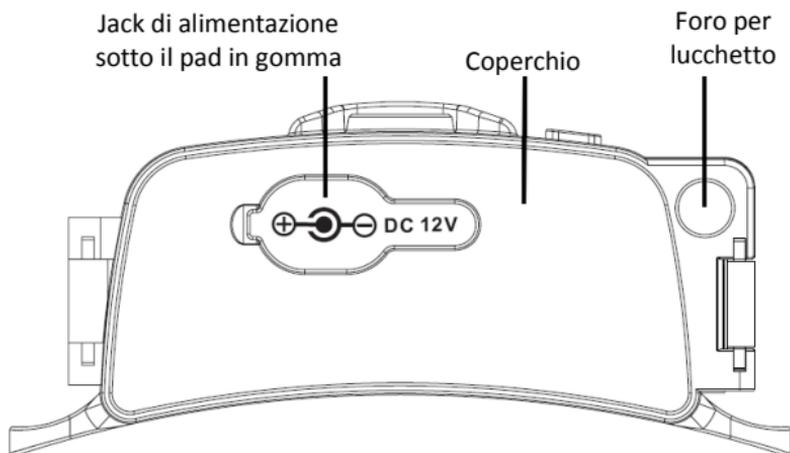
Composizione del prodotto.....	160
Presentazione del prodotto .....	160
Precauzioni per l'uso .....	162
Glossario.....	163
Installazione batterie e scheda SD .....	168
Configurazione e programmazione del prodotto .....	170
Montaggio e posizionamento del prodotto .....	182
Uso del prodotto in modalità Rilevamento PIR.....	185
Uso del prodotto in modalità Time Lapse.....	187
Visualizzare e eliminare foto e video .....	188
Caratteristiche tecniche .....	193
In caso di malfunzionamento .....	195
Garanzia .....	196
Condizioni di garanzia .....	196
Registrazione del prodotto.....	197
Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio ...	197
Accessori.....	198
Conformità alle normative Europee.....	198

## Composizione del prodotto.....

- Fotocamera
- Manuale di istruzioni
- Cavo USB
- Cinghia di ancoraggio

## Presentazione del prodotto





## Precauzioni per l'uso

- Temperatura operativa : -10°C à +40°C  
Umidità operativa 20 - 85%
  - La fotocamera è progettata per un uso all'esterno ed è resistente a tutte le intemperie (IP66). Non immergere in acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.
  - Per pulire l'obiettivo, utilizzare panni morbidi previsti a tale scopo. Evitare di toccare l'obiettivo con le dita. Togliere lo sporco con un panno morbido inumidito con acqua o detergente neutro. Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fresco e privo di polvere e in una scatola quando non in uso.
  - Nel caso in cui l'apparecchio rimanga inutilizzato per un periodo superiore ai 3 mesi, si consiglia di togliere le pile dal prodotto.
  - Evitare di far cadere il prodotto su una superficie dura.
  - Non smontare il prodotto.
  - Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
  - Non aprire il prodotto per riparazioni non autorizzate. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.
- **NOTA: Questo prodotto è un dispositivo elettronico di precisione. Non tentare di riparare da soli, l'apertura del prodotto può esporre a tensioni pericolose e ad altri rischi.**

## Glossario

- **LEDs infrarossi:** funzionano come un flash, in modo da produrre foto e video nitidi anche al buio. Emette un fascio di luce infrarossa invisibile all'occhio umano.
- **Fessuri per la cinghia:** permettono di montare la fotocamera su un palo o un albero con la cinghia in dotazione.
- **Microfono:** registra il suono durante la registrazione video.
- **Puntatore laser:** vi permette di testare la zona di attivazione della fotocamera.



**ATTENZIONE: non puntare il fascio laser agli occhi.**

- **Schermo LCD:** indica le impostazioni e lo stato del apparecchio.
- **Obiettivo:** per la cattura di foto e video.
- **Tasti SU [▲] e GIÙ [▼]:** per cambiare de modalità e modificare le impostazioni quando il selettore è nella posizione **SET**.
- **Tasto [OK]:** per confermare le impostazioni.
- **Tasto MENU [M]:** per modificare le impostazioni.
- **Foro per cavo di sicurezza Python:** permette un fissaggio sicuro della fotocamera su un palo o un albero con un cavo di sicurezza Python (non in dotazione).
- **Sensore infrarosso passivo (PIR):** permette il rilevamento di soggetti in movimento.
- **Chiusura:** permette di bloccare il coperchio.

- **Coperchio:** impedisce l'ingresso di acqua. Una volta impostata la fotocamera, chiudere il coperchio con la chiusura.
- **Pad in gomma sopra il jack di alimentazione:** aprirlo per collegare l'alimentazione esterna 12 V (non fornita). Riposizionarlo saldamente per evitare l'ingresso di acqua.
- **Foro per lucchetto:** permette attaccare un lucchetto per evitare modifiche non autorizzate e/o il furto della scheda SD.
- **Uscita TV:** permette collegare il prodotto ad un monitor TV usando un cavo TV (non in dotazione).
- **Porta USB :** permette collegare la fotocamera ad un PC o MAC usando il cavo USB in dotazione.
- **Ingresso DC:** connessione per alimentazione esterna da 12 V DC (non in dotazione).
- **Selettore a 5 vie: SET / OFF /** modalità preimpostata **A /** modalità preimpostata **B / MANUAL.**
- **Slot della scheda SD:** il prodotto supporta schede SD fino a 32 GB.
- **Vano batterie:** posizione in cui installare 8 batterie AA (non in dotazione).
- **Pulsante per aprire il vano batterie:** premere questo pulsante per rimuovere il vano batterie.
- **NOTA: rispettare la corretta polarità durante l'inserimento delle batterie o della alimentazione esterna.**

## Schermo LCD



- **CAM**: indica che l'apparecchio è in modalità Foto (Camera).
- **VIDEO**: indica che l'apparecchio è in modalità Video.
- **288**: indica il numero di attivazioni.
- : indica il livello delle batterie.



Batterie cariche  
(simbolo fisso)



> Batterie mezze  
< morte  
> < (simbolo  
> < lampeggiante)



Batterie scariche  
(no simbolo)

- **Quando le batterie sono scariche, sul schermo LCD compare "bAtLO". Sostituire le batterie scariche per batterie nuove.**

- **★★★** : indica la risoluzione delle foto e dei video.
  - **★★★** Risoluzione foto: 12 MP
    - **★★** Risoluzione foto: 5 MP  
o risoluzione video: HD 1280 x 720 p
    - **★** Risoluzione foto: 3 MP  
o risoluzione video: VGA 640 x 480 p
- **D** : indica che il dispositivo sta impostando la data.
- **T** : indica che il dispositivo sta impostando la ora.
- **T-O** : indica che il dispositivo sta impostando il Time Out.
 

Time Out in modalità Rilevamento PIR: durata di tempo che la fotocamera “attenderà” prima di rispondere a qualunque ulteriore attivazione proveniente dal PIR dopo il rilevamento di un animale finché quest’ultimo permane entre il campo del sensore.

Time Out in modalità Time Lapse: intervallo di tempo tra due immagini.

Durante il Time Out (Rilevamento PIR o Time Lapse), la fotocamera non catturerà foto e filmati. In tal modo si impedisce il riempimento della scheda SD con troppe immagini ripetitive.
- **PIR**: indica che il dispositivo è in modalità Rilevamento PIR (l’apparecchio scatterà foto o video automaticamente quando viene attivata dal rilevamento di un movimento da parte del sensore PIR nell’area monitorata).
- **TLS**: indica che l’apparecchio è in modalità Time Lapse (realizzazione di immagini entre intervalli di tempo selezionati dall’utente nel corso di un blocco di tempo

impostati per ciascuna giornata).

- **18:88:88** : indica la data/la ora/il Time Out o la lunghezza del filmato durante le impostazioni o il numero di foto/video registrato.

## Impostazioni di default

**Time Out:** 30 secondi

**Modalità di scatto multiplo:** 3 immagini per attivazione (3P)

**Risoluzione foto:** 3 MP

**Modalità di funzionamento:** Rilevamento PIR

**Modalità video:** lunghezza video 10 secondi - risoluzione 720 P

**Modalità Time lapse:** blocco di tempo 19h00-7h00 (giorno successivo), Time Out: 60 secondi, risoluzione foto: 12 MP, 1 immagine per attivazione (1P).

## Raccomandazioni particolari sulle batterie

- **ATTENZIONE:** non utilizzare batterie diverse da quelle specificate in questa guida. Così facendo, si danneggia il prodotto e invalidarne la garanzia.
- **Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie (alcaline, al litio ...).**
- **ATTENZIONE:** impostare sempre il selettore su OFF prima dell'installazione o rimozione delle batterie.

## Installazione batterie e scheda SD

- **NOTA:** impostare sempre il selettore su **OFF** prima dell'installazione o rimozione delle batterie e prima di aggiungere o rimuovere la scheda SD. Rimuovere le batterie o la scheda SD mentre la fotocamera è accesa può danneggiare il prodotto.

### Batterie tipo "AA"

Il vano batterie accetta 8 batterie AA. Utilizzare batterie di buona qualità (potete procurarvi pile di marca NUM'AXES presso il vostro rivenditore di fiducia o direttamente da NUM'AXES). Assicurarsi di inserire ciascuna batteria secondo la polarità corretta.

### Alimentazione esterna 12V DC

Il prodotto è dotato di una presa per una alimentazione esterna che accetta un cavo adattore 12 V DC o una batteria (non in dotazione).

- Assicurarsi che l'apparecchio sia in posizione **OFF**.
- Collegare l'alimentazione esterna al ingresso DC situato sotto l'apparecchio utilizzando un cavo di alimentazione.
- Fare scivolare il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **SET, A, B** o **MANUAL**.

### Memoria

La fotocamera dispone di una slot per la memoria che supporta schede SD fino a un massimo di 32 GB (scheda SD non in dotazione). Sul schermo LCD, vedrà il numero di immagini

memorizzate sulla scheda SD. Laddove la scheda SD non venga inserita, sul display compare l'indicazione **"NO Sd"**.

Una volta esaurita la capacità della scheda SD, lo schermo LCD visualizza l'indicazione **"FULL"** e la fotocamera non entra in funzione.

## **Inserimento della scheda SD**

- Aprire el coperchio, inserire la scheda SD fino in fondo nella slot apposita, orientandola in modo corretto secondo quanto mostrato dall'immagine posta sopra la slot. Un clic avvisa che la scheda è stata installata correttamente.
  - Per rimuovere la scheda SD, basta premere leggermente la scheda (non tentare di tirarla fuori senza prima averla premuta). La scheda è rilasciata dalla slot e pronta ad essere rimossa quando si sente il clic.
  - Si raccomanda l'impiego di una scheda SD nuova e pulita. Laddove la scheda SD sia stata utilizzata all'interno di un altro dispositivo, eseguire una formattazione nel vostro computer. Le schede nuove sono pronte per l'uso non appena estratte dall'imballaggio.
- ***NOTA: la formattazione elimina tutti i file memorizzati su la scheda SD.***

## Configurazione e programmazione del prodotto

Quando il selettore si trova in posizione **A**, **B** o **MANUAL**, lo schermo LCD mostra lo stato del dispositivo.

L'apparecchio dispone di 2 modalità preimpostate (**A** e **B**) e una modalità con programmazione manuale (**MANUAL**).

### Selezione di una modalità preimpostata

- **NOTA:** se si sceglie una delle modalità preimpostate, la fotocamera funzionerà solo in modalità Rilevamento PIR, ma non nella modalità Time Lapse.
- **A (modalità preimpostata A)** –  
Questa modalità bypassa tutte le impostazioni effettuate dall'utente e utilizza le seguenti impostazioni: rilevamento PIR / modalità Foto / risoluzione 5 MP / modalità di scatto multiplo: 3P (3 immagini per attivazione) / Time Out: 30 secondi
- **B (modalità preimpostata B)** –  
Questa modalità bypassa tutte le impostazioni effettuate dall'utente e utilizza le seguenti impostazioni: rilevamento PIR / modalità Video / lunghezza video: 10 secondi / risoluzione HD 720 P / Time Out: 30 secondi



## Impostazione modalità Programmazione Manuale

Il dispositivo può essere programmato per funzionare in modalità di Rilevamento PIR o in modalità Time-Lapse/PIR. Le regolazioni vengono fatte quando il selettore è in posizione SET, e una volta completate le impostazioni, deve fare scivolare il selettore in posizione **MANUAL**.

- **MANUAL** – questa modalità permette all'utente di selezionare le impostazioni che l'apparecchio utilizzerà

### Modalità Rilevamento PIR



### Modalità Time-Lapse/PIR



## Impostazione del prodotto in modalità Rilevamento PIR

- Fare scivolare il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **SET**.
- Sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale, l'indicazione "PIR" o "TLS" inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione.

- Premere il tasto **[M]** per uscire.

## **Impostazione risoluzione dell'immagine in modalità Rilevamento PIR**

Le impostazioni disponibili sono:

3 stelle = 12 MP / 2 stelle = 5 MP / 1 stella = 3 MP

- Impostare il selettore su **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **"PIR"** inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione **"CAM"** lampeggia sul schermo LCD.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare la modalità Foto (Camera), l'indicazione **"RES"** inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto **[OK]**, quindi premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare la risoluzione desiderata.
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione, quindi l'indicazione **"burSt"** (burst shoot = immagine multipla) inizia a lampeggiare. Premere il tasto **[OK]** per passare all'impostazione de la modalità Immagine Multipla o premere il tasto **[M]** per uscire.

## **Impostazione modalità Immagine Multipla in modalità Rilevamento PIR**

È possibile impostare il numero di foto che la fotocamera effettua per ciascuna attivazione del PIR.

Seleziona quante foto vengono prese in sequenza per ogni scatto in modalità foto (regolabile da 1 a 10 immagini per scatto).

- Impostare il selettore su **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **"PIR"** inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione **"CAM"** lampeggia sul schermo LCD.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare la modalità Foto (Camera).
- Premere una volta il tasto SU **[▲]** per impostare la modalità Immagine Multipla (Burst Shoot = immagine multipla), l'indicazione **"burSt"** inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto **[OK]**, quindi premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare l'impostazione desiderata per la modalità Immagine Multipla (da 1P a 10P).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione, quindi l'indicazione **"T-O"** (Time Out) inizia a lampeggiare. Premere il tasto **[OK]** per passare all'impostazione del Time Out o premere il tasto **[M]** per uscire.

## Impostazione risoluzione video in modalità Rilevamento PIR

Le impostazioni disponibili sono:

2 stelle = HD 1280 x 720 pixels / 1 stella = VGA 640 x 480 pixels

- Impostare il selettore su **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **"PIR"** inizia a lampeggiare sul schermo LCD, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione **"VIDEO"** lampeggia sul schermo LCD.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare la modalità Video, l'indicazione **"RES"** inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto **[OK]** quindi il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare la risoluzione desiderata.
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione, quindi gli indicazioni **"T"** e **"U"** iniziano a lampeggiare. Premere il tasto **[OK]** per entrare nell'impostazione della lunghezza del filmato o premere il tasto **[M]** per uscire.

## Impostazione lunghezza video in modalità Rilevamento PIR

La fotocamera può registrare video con una durata di 5 secondi (00:05) a 10 minuti (10:00) per attivazione.

- Dopo aver premuto il tasto **[OK]** per salvare l'impostazione della risoluzione video, gli indicazioni **"T"** e **"U"** lampeggiano sul schermo LCD.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per entrare nell'impostazione della lunghezza del filmato.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare la lunghezza del filmato desiderata (da 5 secondi (00:05) a 10 minuti (10:00) con incrementi di 5 secondi).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione, quindi l'indicazione **"T-O"** (Time Out) inizia a lampeggiare. Premere il tasto **[OK]** per passare all'impostazione del Time Out o premere il tasto **[M]** per uscire.

## **Impostazione del Time Out in modalità Rilevamento PIR**

Seleziona la durata di tempo che la fotocamera "attenderà" prima di rispondere a qualunque ulteriore attivazione proveniente del PIR dopo il rilevamento di un animale finché quest'ultimo permane entro il campo del sensore. Durante questo intervallo con impostazione "ignora attivazione", la fotocamera non catturerà foto e filmati. In tal modo si impedisce il riempimento della scheda SD con troppe immagini ripetitive.

È possibile impostare l'intervallo di tempo durante il quale il dispositivo "dorme" tra due attivazioni del sensore PIR.

- Dopo aver premuto il tasto **[OK]** per salvare l'impostazione della modalità Immagine Multipla o della lunghezza video, l'indicazione **"T-O"** inizia a lampeggiare

sul schermo LCD.

- Premere il tasto **[OK]** per entrare nell'impostazione del Time Out.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire la durata (da 5 secondi (00:05) a 60 minuti (60:00) con incrementi di 5 secondi).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione.
- Quindi l'indicazione **"T"** (Time) inizia a lampeggiare sul schermo LCD. Premere il tasto **[OK]** per impostare l'ora (time) o premere il tasto **[M]** per uscire.

## **Impostazione di ora e data in modalità Rilevamento PIR o in modalità Time Lapse**

L'impostazione dell'ora si basa sul sistema a 24 ore.

Il formato della data è inglosassone: mese/giorno/anno (MM/GG/AA).

**ATTENZIONE: la data e l'ora verranno stampate sulle foto e video. Quando si cambiano le batterie, l'impostazione di data e ora non viene mantenuta.**

- Impostare il selettore su **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **"PIR"** o **"TLS"** inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità desiderata (Rilevamento PIR o Time Lapse).
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando la

lettera “**T**” inizia a lampeggiare sul schermo LCD.

- Premere il tasto **[OK]** per entrare nell’impostazione delle ore.
- Le due cifre delle ore lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire le ore (00 – 23).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare l’impostazione e entrare nell’impostazione dei minuti.
- Le due cifre degli minuti lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire i minuti (00 – 59).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare l’impostazione e entrare nell’impostazione del mese.
- La cifra del mese lampeggia.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire il mese (1 – 12).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare l’impostazione e entrare nell’impostazione del giorno.
- Le due cifre del giorno lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire il giorno (01 – 31).
- Premere il tasto **[OK]** per salvare l’impostazione e entrare nell’impostazione del anno.
- Le due cifre del anno lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire l’anno (01 – 99).

- Premere il tasto **[OK]** per salvare l'impostazione. Poi si vedrà l'indicazione “- dEL -” lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto **[M]** per uscire della modalità Programmazione Manuale e ritornare al schermo LCD indicando il stato del dispositivo.

## **Impostazione modalità Time Lapse (TLS)**

La fotocamera realizza immagini automaticamente, secondo gli intervalli selezionati dall'utente nel corso di un blocco di tempo impostati per ciascuna giornata (senza la necessità di un evento di innesco causato da un animale presente nei paraggi).

**La modalità Video non è disponibile nella modalità Time Lapse.**

Le impostazioni predefinite della modalità Time Lapse sono i seguenti:

- Blocco di tempo: 19:00 – 07:00
- Time Out: 60 secondi
- Risoluzione foto: 12 MP
- Modalità immagine multipla: 1 foto per attivazione

Fuori del blocco di tempo Time Lapse, la fotocamera seguirà le impostazioni che l'utente ha impostato per la modalità Rilevamento PIR.

Per prima cosa, è necessario impostare il blocco di tempo durante il quale l'apparecchio deve funzionare in modalità Time Lapse (ad esempio dalle 19:00 alle 07:00 del giorno successivo). Una volta terminate le impostazioni del orario di inizio e del orario di fine del blocco di tempo, dovete specificare la frequenza alla quale l'apparecchio scatta foto durante questo blocco di tempo.

L'apparecchio rimarrà in modalità Time Lapse finché non si modifica l'impostazione.

- Fare scivolare il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale, l'indicazione "**PIR**" o "**TLS**" inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto SU **[▲]** fino a quando l'indicazione "**TLS**" lampeggia.
- Premere il tasto **[OK]** per confermare l'impostazione e passare all'impostazione del "orario di inizio" della modalità Time Lapse.



- Lo schermo LCD indicherà **T + S 88:88** (S = Start (inizio), 88:88 = orario di inizio HH:MM).
- Premere il tasto **[OK]** per iniziare l'impostazione del orario di inizio.
- Le due cifre delle ore lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire le ore (00 – 23), poi premere il tasto **[OK]** per salvare la selezione e entrare nell'impostazione dei minuti.
- Le due cifre dei minuti lampeggiano.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per aumentare o diminuire i minuti (00 – 59) poi premere il tasto **[OK]** per salvare l'impostazione del "orario di inizio" e passare



all'impostazione del "orario di fine" della modalità Time Lapse.

- Lo schermo LCD indicherà **T + E 88:88** (E = End (fine), 88:88 = orario di fine HH:MM)



- È possibile impostare "l'orario di fine" da 00:00 a 23:59 utilizzando i tasti **[▲/▼/OK]** come per l'impostazione del "orario di inizio" della modalità Time Lapse.
- Premere il tasto **[OK]** per salvare l'impostazione del "orario di fine" e passare all'impostazione del Time Out (intervallo di tempo tra le immagini).
- Regolare il Time Out, la risoluzione immagini e la modalità Immagine Multipla procedendo nello stesso modo come per l'impostazione de questi parametri in modalità Rilevamento PIR.
- **NOTA: il Time Out in modalità Time Lapse può variare da 5 secondi (00:05) a 10 minuti (10:00) con incrementi di 5 secondi.**
- Premere il tasto **[M]** per uscire. Lo schermo LCD mostra il stato del dispositivo.

## **ESEMPI:**

*# 1: Se l'utente seleziona la modalità Time Lapse e programma l'orario di inizio alle 07:00 e l'orario di fine alle 20:30, e poi seleziona un Time Out di 3 minuti con modalità immagine multipla di 3 foto, questo significa che la fotocamera scatta 3 foto ogni 3 minuti tra le ore 07:00 e le ore 20:30. Fuori il blocco di tempo della modalità Time Lapse, la fotocamera seguirà le impostazioni della modalità Rilevamento PIR.*

*# 2: Se l'utente seleziona la modalità Time Lapse e programma l'orario di inizio alle 00:00 e l'orario di fine alle 00:00, e poi seleziona un Time Out di 5 minuti con modalità immagine multipla di 3 foto, questo significa che la fotocamera scatta 3 foto ogni 5 minuti 24 ore al giorno senza interruzione.*

## **Raccomandazioni per la modalità Time Lapse**

Se si utilizza la modalità Time Lapse e si vuole aumentare la durata delle pile e ottenere più foto possibili, si consiglia di utilizzare le seguenti impostazioni:

**Pile:** pile litio

**Risoluzione foto:** 1 stella (3 MP)

**Time Out:** più di 15 secondi

## **Montaggio e posizionamento del prodotto**

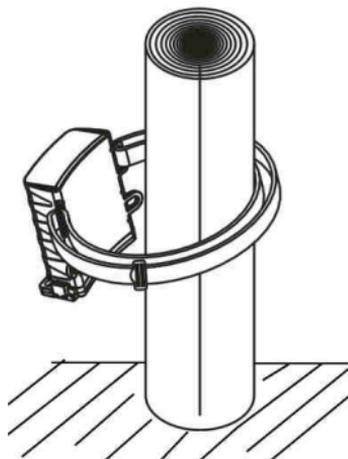
Una volta effettuate tutte le impostazioni, il dispositivo è pronto per l'uso nel campo.

### **Per iniziare**

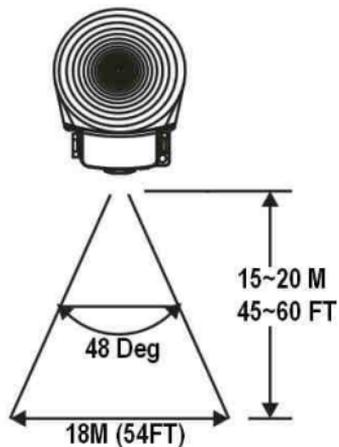
Di seguito troverete alcuni consigli utili sull'uso della fotocamera per ottenere i migliori risultati.

- Si raccomanda di montare la fotocamera a circa 1,5 ~ 2 metri dal suolo; l'angolo della fotocamera deve essere puntato leggermente verso il basso.
- Si sconsiglia di montare la fotocamera in direzione est o ovest in quanto l'alba e il tramonto possono produrre false attivazioni e immagini sovraesposte.
- Eliminare eventuali rami o altri elementi antistanti la fotocamera, onde non bloccare l'obiettivo della fotocamera e il sensore PIR.
- Controllare le pile prima di installare il dispositivo.
- Assicurarsi di aver inserito la scheda di memoria.
- Controllare la data e l'ora sono corrette.
- Assicurarsi di portare il selettore dalla posizione SET a la posizione **A, B** o **MANUAL** prima di andare.

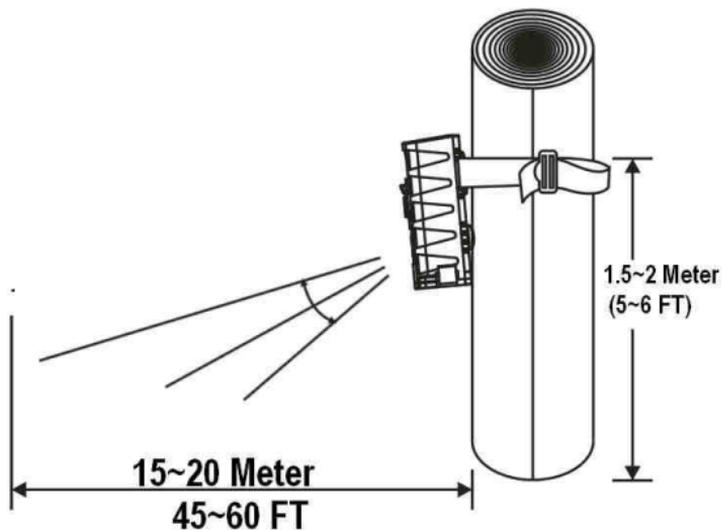
## Esempi di installazione



Montaggio su un palo o un albero



Angolo di visione

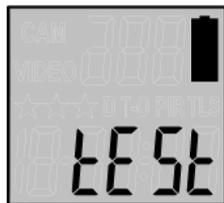


Portata

## Orientamento del prodotto

Il dispositivo è dotato di un raggio laser che indica l'area di copertura del sensore PIR e di cattura foto/video. Procedere nel modo seguente per verificare questa zona:

- Dopo aver montato l'apparecchio su un palo o un albero con la cinghia in dotazione, aprire il coperchio e far scorrere il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **SET**.
- Premere il tasto **[M]** per 3 secondi fino a quando lo schermo LCD indica "tEst". Un fascio laser inizia a lampeggiare dalla parte anteriore del prodotto.
- Il fascio laser punta sul centro della zona di rilevamento/cattura del dispositivo.
- Regolare la posizione del dispositivo, se necessario, e ripetere il test fino a raggiungere l'area di copertura desiderata.
- Il raggio laser si spegne automaticamente dopo 30 secondi o si può disattivarlo premendo per 3 secondi il tasto **[M]**.
- Dopo aver completato i test, far scorrere il selettore dalla posizione **SET** alla posizione **OFF**.



**ATTENZIONE: non puntare il fascio laser agli occhi.**

## **Uso del prodotto in modalità Rilevamento PIR**

- Montare la fotocamera su un palo o un albero con la cinghia in dotazione.
- Aprire il coperchio e far scorrere il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **A**, **B** o **MANUAL**. Da quel momento, lo schermo LCD conta alla rovescia 60 secondi in modo che si può chiudere il coperchio e lasciare la zona di rilevamento.
- Se si seleziona la modalità **MANUAL**, assicurarsi che il dispositivo sia in modalità Rilevamento PIR e non in modalità Time Lapse (**TLS**). Se non siete sicuri, seguire le istruzioni nel paragrafo **“Configurazione e programmazione del prodotto”** per impostare la fotocamera in modalità corretta.

### **Per scattare foto, assicuratevi che lo schermo LCD indica CAM:**

Una volta in modalità **MANUAL**, se lo schermo LCD non indica **CAM**, procedere nel modo seguente:

- Spostare il selettore in posizione **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **“PIR”** inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione **“CAM”** inizia a lampeggiare.

- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare poi premere il tasto **[M]** per uscire.
- Fare scivolare il selettore dalla posizione **SET** alla posizione **MANUAL** poi chiudere il coperchio del dispositivo.

## **Per scattare video, assicuratevi che lo schermo LCD indica VIDEO:**

Una volta in modalità **MANUAL**, se lo schermo LCD non indica **VIDEO**, procedere nel modo seguente:

- Spostare il selettore in posizione **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione **"PIR"** inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione **"VIDEO"** inizia a lampeggiare.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare poi premere il tasto **[M]** per uscire.
- Fare scivolare il selettore dalla posizione **SET** alla posizione **MANUAL** poi chiudere il coperchio del dispositivo.

Ora lo schermo LCD conta alla rovescia 60 secondi in modo che si può lasciare l'area di copertura, poi la fotocamera scatterà foto o video ogni volta che viene attivato il sensore PIR.

- **NOTA:** *l'intervallo di tempo tra il rilevamento di movimento e la cattura di foto/video con la fotocamera può variare a seconda delle condizioni di illuminazione, delle impostazioni programmate e del livello di carica delle pile. I LEDs infrarossi si accendono solo in caso di illuminazione insufficiente.*

## **Uso del prodotto in modalità Time Lapse**

- Fissare l'apparecchio a un albero, un muro o un altro oggetto solido utilizzando la cinghia in dotazione.
- Aprire il coperchio e fare scorrere il selettore sulla posizione **SET**.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale, l'indicazione "**PIR**" o "**TLS**" inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto SU **[▲]** fino a quando l'indicazione "**TLS**" inizia a lampeggiare.
- Premere una volta il tasto **[OK]** per confermare poi premere il tasto **[M]** per uscire.
- Per le altre impostazioni, seguire le istruzioni nel paragrafo "**Configurazione e programmazione del prodotto – Impostazione della modalità Time Lapse**".
- Fare scivolare il selettore dalla posizione **SET** alla posizione **MANUAL** poi chiudere il coperchio del dispositivo.

Ora lo schermo LCD conta alla rovescia 60 secondi in modo che si può lasciare l'area di copertura. La fotocamera inizierà a scattare foto quando l'orario di inizio della modalità Time Lapse viene raggiunta e arresterà quando viene raggiunta l'orario di fine.

## ***Visualizzare e eliminare foto e video***

L'apparecchio offre all'utente diverse opzioni per visualizzare le immagini. È possibile visualizzare foto o video sia su un computer o su un televisore dotato di un ingresso video RCA. Lo schermo LCD indica il numero di immagini memorizzate sulla scheda di memoria SD.

- ***NOTA: le seguenti indicazioni si basano su un inizio con l'apparecchio in posizione OFF.***

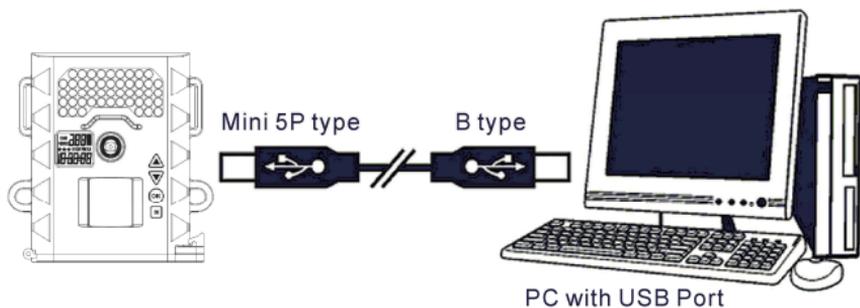
### **Visualizzare i file su un computer**

L'apparecchio è un dispositivo di archiviazione USB plug and play per gli utenti di sistemi operativi Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows7. Il dispositivo è compatibile con Mac 10.6 e seguenti sistemi operativi.

### **Visualizzare i file su un computer tramite una connessione USB**

- Assicurarsi che il selettore è in posizione **OFF**.

- Collegare l'estremità più grande del cavo USB in dotazione a una porta USB del computer.



- Collegare l'estremità più piccola del cavo USB in dotazione alla porta USB posta sotto l'apparecchio una volta che si apre il coperchio.
- L'apparecchio si accende automaticamente e l'indicatore "Usb" apparirà sullo schermo LCD.
- Il computer riconosce la fotocamera come "disco rimovibile". Il computer visualizza il disco all'interno di "Computer".
- Da lì, sono disponibili diverse opzioni:
  - **Visualizzazione foto e video:** fare clic su "Disco rimovibile" e fare doppio clic sul nome del file che si desidera aprire.
  - **Salvare immagini e video:** evidenziare il file o i file che desidera salvare e trascinarli sul disco rigido.
  - **Eliminare le immagini e i video:** evidenziare il file o i file che si desidera eliminare e premere il tasto **[Suppr]** (cancella) sulla tastiera.
  - **Eliminare tutti i file e riformattare la scheda SD:** fare

clic destro su “disco rimovibile” in “Computer” e selezionare “Formattare” quindi fare clic su “Start”. Si riceverà un messaggio di avviso, fare clic su “OK”. Quindi fare clic su “Chiudi” per uscire.

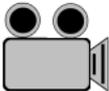
➤ **NOTA: assicuratevi prima di formattare che è il “Disco rimovibile” del dispositivo.**

- Una volta terminato, scollegare il cavo USB dal computer e dalla fotocamera. L'apparecchio si ferma automaticamente.

## Visualizzare i file sul televisore

- Collegare un cavo TV (non in dotazione) alla porta AV posta sotto l'apparecchio una volta che si apre il coperchio.
- Inserire l'altra estremità del cavo nel ingresso RCA VIDEO del televisore.
- Accendere la fotocamera facendo scorrere il selettore dalla posizione **OFF** alla posizione **A/B/MANUAL** o **SET**, quindi accendere anche il televisore.
- Ricordate di mettere il vostro televisore in modalità **AUX/VIDEO IN**.
  - **Consultare la guida per l'utente del televisore per maggiori informazioni.**
- La porta AV sul dispositivo è impostato di default a PAL (PAL = formato TV europeo).
  - Se lo schermo del televisore non lampeggia, allora non c'è bisogno di cambiare l'impostazione AV del dispositivo. Vai direttamente al prossimo punto sulle

miniature.

- Se lo schermo del televisore lampeggia, si deve andare al paragrafo “Impostazione TV out” per cambiare il TV out del dispositivo da NTSC a PAL.
- Vedrete una serie di miniature sul televisore.
- Premere i tasti SU [▲] e GIÙ [▼] per navigare tra i miniature.
- Nel angolo in basso a sinistra del vostro televisore, potrete vedere sia l’immagine o l’immagine con un pittogramma “telecamera”  che indica che si tratta di un video.
- Per visualizzare a schermo intero, premere il tasto [OK].
- Premere di nuovo il tasto [OK] per tornare alle miniature da schermo intero.
- ***NOTA: Tutti i video vengono registrati con il suono. È possibile sentire il suono solo visualizzando i filmati su un computer.***

## Impostazione TV out

- Premere una volta il tasto [M].
- L’indicazione “tu” inizia a lampeggiare sul schermo LCD della fotocamera.
- Premere una volta il tasto [OK] e vedrete l’indicazione “tu – n” lampeggiare.
- Premere il tasto GIÙ [▼] per passare la porta TV del dispositivo da NTSC a PAL.

- Ora, l'indicazione “**tu – P**” inizia a lampeggiare sul schermo LCD.
- Premere il tasto **[OK]** per confermare l'impostazione.
- L'indicazione “**tu – P**” lampeggerà poi smetterà.
- Una volta completato il lampeggio, mettere l'apparecchio su **OFF**. Attendere 5 secondi e poi riaccendere il dispositivo.

## Eliminare i file sul terreno

- Far scorrere il selettore sulla posizione **SET**, sul schermo LCD compare lo stato attuale del dispositivo.
- Premere una volta il tasto **[M]** per entrare nella modalità Programmazione Manuale.
- L'indicazione “**PIR**” inizia a lampeggiare, premere il tasto **[OK]** per confermare la modalità Rilevamento PIR.
- Premere il tasto GIÙ **[▼]** fino a quando l'indicazione “**- dEL -**” lampeggia sul schermo LCD.
- Premere il tasto **[OK]** per entrare nel menu **d-ALL** (delete = eliminare) & **F-t** (format = formattare)
- Premere il tasto SU **[▲]** o GIÙ **[▼]** per selezionare la funzione desiderata:
  - **NO-dL** (No Delete = Non cancellare): nessun file viene eliminato.
  - **d-ONE** (Delete One = Cancellare uno): solo l'ultimo file viene eliminato.
  - **d-ALL** (Delete ALL = Cancellare tutte): cancella tutti i file

sulla scheda SD.

- **Ft** (Format = Formattare): cancella tutti i file e riformatta la scheda SD.
- Premere il tasto **[OK]** per confermare la selezione.
- Premere il tasto **[M]** per uscire dalla modalità di impostazione e ritornare allo schermo LCD che indica lo stato del dispositivo, poi ritracinare il selettore in posizione **OFF**.

## ***Caratteristiche tecniche***

### **Compatibilité et exigences systèmes**

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 e MAC 10.6 o superiore
- Pentium 4, 2GHz o superiore
- 1GB RAM (2GB raccomandato)
- 32 bits couleur, Risoluzione 800x600 o superiore con 256MB
- 100 GB di spazio su disco
- Porta USB 1.1 disponibile (USB 2.0 consigliata)
- Direct X 9.0 o superiore - in genere fornito con il sistema operativo.
- Scheda audio e altoparlanti compatibili con Windows.

***NOTA: per qualsiasi domanda riguardante le caratteristiche del computer, contattare il produttore.***

## Caratteristiche e specifiche dell'apparecchio

- Lente di alta precisione in vetro multistrato con rivestimento
- Angolo di visione: 50 gradi
- Tempo di attivazione: meno di un secondo
- Distanza visione notturna: fino a 20 metri
- Angolo di rilevamento PIR: 48 gradi
- Distanza di rilevamento PIR: fino a 20 metri
- Risoluzione immagine: 12 MP, 5 MP, 3 MP
- Risoluzione video: HD 1280 x 720 p, VGA 640 x 480 p – con registrazione audio
- Sensore di immagine: 5 mega pixel CMOS
- Opzioni di cattura: 1 a 10 immagine per attivazione o video fino a 10 minuti con registrazione audio
- Modalità Time Lapse: fa scattare le immagini a intervalli predeterminati alle ore da voi scelte
- Modalità ibrida: passaggio automatico del rilevamento PIR alla modalità Time Lapse
- Time Out modalità PIR: da 5 secondi a 1 ora con incrementi di 5 secondi
- Time Out modalità Time Lapse: da 5 secondi a 10 minuti con incrementi di 5 secondi
- Sensore di temperatura integrato
- Stampa su ogni foto e video: data, ora, temperatura, fase lunare
- Formato file: immagine: JPEG / video: motion JPEG

- Bilanciamento bianco automatico
- Esposizione automatica
- Infrarossi con accensione automatica
- Schermo LCD
- Puntatore laser integrato: vi permette di regolare il puntamento della fotocamera
- Memoria: scheda SD fino a carte SD 32 GB
- Porta USB 2.0
- Uscita TV
- Alimentazione: 8 pile AA
- Alimentazione esterna: 12 V DC

## ***In caso di malfunzionamento***

Prima di affermare che il prodotto “non funziona”, assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto a errori di utilizzo o semplicemente alle pile scariche.

Se il problema persiste contattate **il vostro rivenditore di fiducia o NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com))** prima di inviare il prodotto in riparazione.

Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato. Il servizio assistenza clienti provvederà a riparare o sostituire il prodotto.

## **Garanzia**

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 12 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'invio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

## **Condizioni di garanzia**

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non comprende:
  - la sostituzione delle pile, della cinghia di ancoraggio e del cavo USB
  - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
  - i danni causati da:
    - negligenza o colpa dell'utilizzatore
    - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
    - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
  - lo smarrimento o il furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.

5. NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

## ***Registrazione del prodotto***

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## ***Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio***



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti.

In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

## ***Accessori***

Sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia accessori e parti di ricambio (pile, schede SD...).

## ***Conformità alle normative Europee***

Questo prodotto è conforme alle normative Europee  
EN55022 : 2010 e EN55024 :2010.



**[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) / [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)**





**NUM'AXES**  
**Z.A.C. des Aulnaies**  
**745 rue de la Bergeresse**  
**CS 30157**  
**45161 OLIVET CEDEX - FRANCE**

**Tél. +33 (0)2 38 63 64 40**

**Fax +33 (0)2 38 63 31 00**

**[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)**

**[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)**

**[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)**